

INŻ. STEFAN CISZEWSKI



1937/8

**FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECH-
NICZNYCH, SPÓŁKA AKCYJNA, BYDGOSZCZ**

ny
415
b

FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI

FABRYKA
ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI

*Litwin
ul. Synstucka 58A*

tel. 2-22-20

SPÓŁKA AKCYJNA

BYDGOSZCZ

UL. SOBIESKIEGO Nr 1

TELEFON 34-64, 11-64, 15-64

ADRES TELEGRAFICZNY: CISZEWSKI BYDGOSZCZ



1937

OSTATNIO PRYZNANE ZOSTAŁY NASZEJ FIRMIE
PRZEZ
MINISTERSTWO PRZEMYSŁU I HANDLU
I KOMITET WYSTAWY PRZEM. MET. I ELEKTR.

DWA ZŁOTE MEDALE

JAKO NAJWYŻSZE ODZNACZENIA
ZA JAKOŚĆ PRODUKCJI

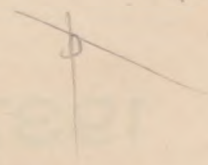
===== W DZIALE SPRZĘTU

ELEKTROINSTALACYJNEGO



*Cyf. Reg.
Fby 416 b*

4005.1994



TL 4/2/94



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH

INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.

BYDGOSZCZ



SKOROWIDZ DZIAŁÓW:

I. Wyłączniki	str.	1-30
Wyłączniki ściennie	„	1-3
„ „ „ Rex “	„	2
„ „ „ Feniks “	„	3
„ „ tablicowe	„	4
„ „ hermetyczne	„	5-7
schematy połączeń	„	8
podtynkowe wyłączniki hebelkowe i przyciskowe	„	9-10
podtynkowe wyłączniki pokrętne „ Prima “	„	11-12
„ „ „ tarczowe	„	12
„ „ „ korytarzowe	„	13
przyciski dzwonek i do światła	„	14-19
świecące wyłączniki i przyciski „ Lux “	„	20-22
wyłączniki pakietowe	„	23-27
„ „ „ ściennie	„	25
„ „ „ tablicowe	„	26
„ „ „ podtynkowe	„	27
schematy wyłączników grzejnikowych	„	28
samoczynne wyłączniki „ WSC “	„	29-30
II. Gniazda wtykowe i wtyczki		31-42
gniazda wtykowe ściennie 6-10 amp.	„	31
„ „ „ hermetyczne	„	32
„ „ „ podtynkowe	„	33-34
„ „ „ wiszące	„	35
wtyczki	„	36-37
garażowe gniazda wtykowe typu „ Box “	„	38
25 amp. gniazda wtykowe	„	39-41
25 amp. wtyczki	„	42
III. Bezpieczniki		43-60
gniazda bezp. porcelanowe	„	43-45
„ „ „ tablicowe	„	43
„ „ „ ściennie	„	43-45
„ „ „ do okapturni	„	44
sztyldziki mosiężne	„	45
bezpieczniki słupowe masztowe	„	46-47
bezpieczniki napowietrzne	„	48
korki bezp. i śruby stykowe	„	49-50
główki bezp.	„	51
patrony bezp. i śruby stykowe	„	52-55
okapturne gniazda bezp. i zeskłady	„	56-60
IV. Rozetki i pierścienie odgałęźne		61-70
rozetki i pierścienie	„	61-62
„ „ „ „ Extra “ bakelitowe	„	63-64
zaciski odgał.	„	65
rozetki odgał. piętrowe	„	66
„ „ „ uniwersalne	„	67-68

puszki izolacyjne	str.	69
rozetki sufitowe	"	70
V. Oprawki		71—82
oprawki normalne	"	71—72
„ „Norma“ z zabezpieczeniem od dotyku	"	72—73
„ ścienne	"	74—75
„ iluminacyjne	"	75
„ półhermetyczne	"	76
oprawy hermetyczne	"	77
oprawy odgałęźne i wtykowe	"	78
bloki pendlowe	"	78
daszki emaliowane i baldaszki mos.	"	79
szpony i łapki mosiężne	"	80
wieszaki izolacyjne	"	80
trzpionki	"	81
złącza świecznikowe	"	82
VI. Końcówki i złącza kablowe		83—92
końcówki kablowe tłoczone i lane	"	83—84
złącza kablowe	"	84—86
koncentryczne końcówki i złącza	"	87—92
VII. Sprzęt napowietrzny		93—106
zaciski uniwersalne	"	93—95
złącza faliste	"	96—97
„ rurkowe	"	98
„ uchwyty odciągowe	"	99
„ pętlicowe	"	100
odłączniki sieciowe	"	102—103
odgromniki sieciowe	"	104
„ antenowe	"	105
daszki wpustowe	"	106
VIII. Sprzęt pancerny i kabelkowy		107—130
końcówki	"	108
rozetki odgałęźne	"	108—111
„ słupowe	"	112
kolanka zamknięte do rurki st. panc.	"	112
łączniki i kątniki otwarte	"	113
wyłączniki w okapturzeniu żeliwnym	"	114—117
gniazda wtykowe w okapturzeniu żeliwnym	"	118
zeskłady dla pow. działu	"	119—120
śruby zaciskowe i wkładki uszczelniające	"	121—122
tablice wymiarowe dla kabelków	"	123
objaśnienia do pow. działu	"	124—126
tablice wymiarowe okapturzeń	"	127—130
IX. Bezpieczniki w okapt. żeliwn.		131—140
bezpieczniki dla przyłączy domowych	"	131
„ uniwersalne okapturzone	"	132
mufki końcowe żeliwne	"	132
bezpieczniki grupowe	"	133
„ dla pionów	"	134
„ 2-bieg. z wyłącznikiem	"	135
zeskłady do pow. działu	"	136—137
tablice wymiarowe okapturzeń	"	138—140
X. Mufy kablowe		142—148
tabela zewnętrznych wymiarów kabli	"	149



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



I.

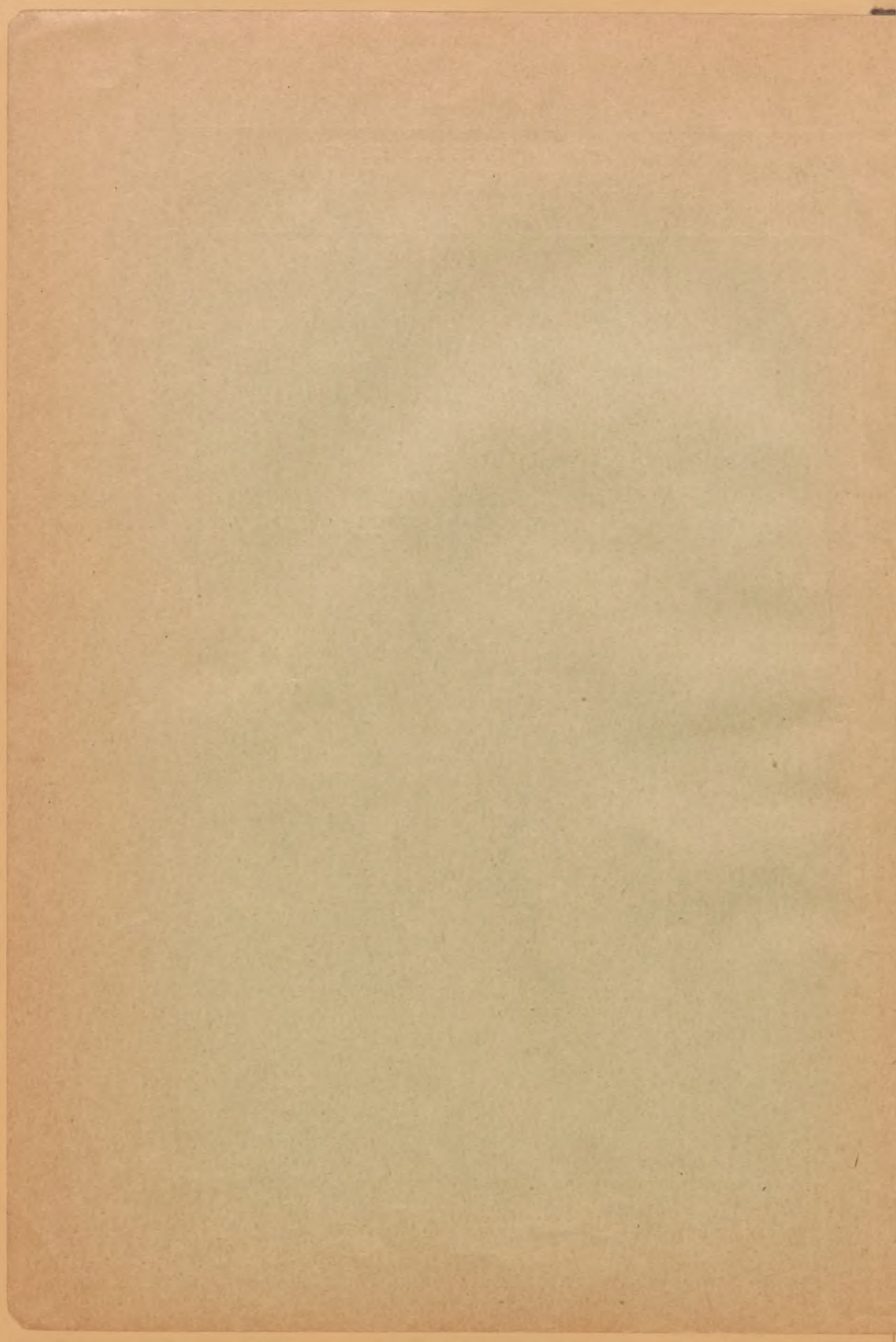
WYŁĄCZNIKI I PRZYCISKI

TEN



ZNAK

GWARANTUJE WYSOKĄ JAKOŚĆ
SPRZĘTU ELEKTROINSTALACYJNEGO





FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



WYŁĄCZNIKI PRZYCISKOWE ŚCIENNE — 6 A - 250 V

Z KAPĄ BAKELITOWĄ BRONZOWĄ

№№	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
1080/1	1 - BIEGUNOWE	10	4,2
„ /5	SZEREGOWE		
„ /6	ZMIENNE		



№ 1080 1

WYŁĄCZNIKI HEBELKOWE ŚCIENNE — 6 A - 250 V

Z KAPĄ BAKELITOWĄ BRONZOWĄ

1084/1	1 - BIEGUNOWE	10	4,2
„ /5	SZEREGOWE		
„ /6	ZMIENNE		



№ 1084/1

UWAGI: W konstrukcji wyłączników przyciskowych i hebelkowych zastosowaliśmy działanie przegubu na kulce stalowej, dzięki czemu wyłączniki te odznaczają się specjalną wysoką trwałością.

Wyłączniki bakelitowe dostarczamy normalnie w kolorze brązowym. Na żądanie możemy dostarczać w kolorach innych, tak gładkich jak i marmurkowych — za oddzielną dopłatą.

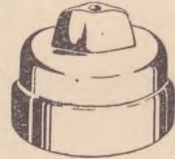
WYŁĄCZNIKI POKRĘTNE

ŚCIENNE — 6 A - 250 V

TYP RYNKOWY

PORCELANOWE BIAŁE

No№	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
1090 /1	1 - BIEGUNOWE		
” /4	GRUPOWE	10	9,0
” /5	SZEREGOWE		
” /6	ZMIENNE		



№ 1090

BAKELITOWE BRONZOWE

1092 /1	1 - BIEGUNOWE		
” /4	GRUPOWE	10	1,0
” /5	SZEREGOWE		
” /6	ZMIENNE		
” /7	KRZYŻOWE		



№ 1092

TYP „REX“

PORCELANOWE BIAŁE

1100 /1	1 - BIEGUNOWE		
” /4	GRUPOWE	10	12,5
” /5	SZEREGOWE		
” /6	ZMIENNE		
” /7	KRZYŻOWE		

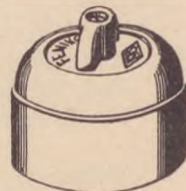


№ 1100

TYP „FENIKS“

PORCELANOWE BIAŁE

1102/1	1 - BIEGUNOWE		
” /4	GRUPOWE	10	10,5
” /5	SZEREGOWE		
” /6	ZMIENNE		
” /7	KRZYŻOWE		



№ 1102



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



BAKELITOWE BRONZOWE

Nr№	Wykonanie	Pako- wania	Waga 100 szt. kg
1103/1	1 - BIEGUNOWE		
, /2	2 - BIEGUNOWE		
, /4	GRUPOWE		
, /5	SZEREGOWE	10	5,0
, /6	ZMIENNE		
, /7	KRZYŻOWE		



№ 1103 2

UWAGA: Wyłączniki bakelitowe dostarczamy normalnie w kolorze brązowym. Na żądanie możemy dostarczać w kolorach innych tak gładkich jak i marmurkowych — za oddzielną dopłatą.

URZĄDZENIE DO KLUCZA ODEJMOWANEGO

Wszystkie wyłączniki pokrętne możemy dostarczać w wykonaniu do klucza odejmowanego — za dopłatą.

Przy zamawianiu wyłączników pokrętnych z urządzeniem do klucza odejmowanego należy obok N-ru danego typu oznaczyć lit. „Okł“ np. Nr 1092 Okł/1.



№ 1092 Okł/1

KLUCZ DO ODEJMOWANIA

DO WYŁĄCZNIKÓW SPECJALNIE PRZYSTOSOWANYCH

Nr№	Wykonanie	Waga 100 szt. kg
1125	BAKELITOWY	



№ 1125

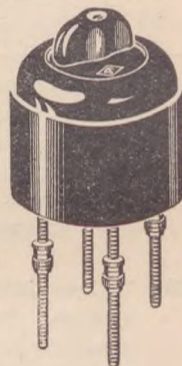
WYŁĄCZNIKI TABLICOWE

6 A — 250 V

TYP „FENIKS“ — BAKELITOWE OKRĄGŁE O \varnothing 55 mm

ZE SWORZNIAMI

Nr	Wykonanie	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
1103T / 1	1 - BIEGUNOWE	10	6,0
19 / 2	2 - BIEGUNOWE		
19 / 4	GRUPOWE		
19 / 5	SZEREGOWE		
19 / 6	ZMIENNE		
19 / 7	KRZYŻOWE		

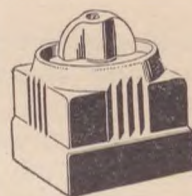


Nr 1103T/2

PORCELANOWE KWADRATOWE 50x50 (pg. „Tz“)

BEZ SWORZNI

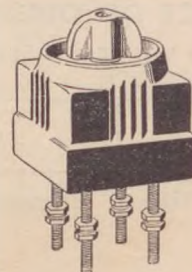
1108 / 1	1 - BIEGUNOWE	10	15,5
19 / 2	2 - BIEGUNOWE		
19 / 4	GRUPOWE		
19 / 5	SZEREGOWE		
19 / 6	ZMIENNE		
19 / 7	KRZYŻOWE		



Nr 1108

ZE SWORZNIAMI

1108T / 1	1 - BIEGUNOWE	10	16,5
19 / 2	2 - BIEGUNOWE		
19 / 4	GRUPOWE		
19 / 5	SZEREGOWE		
19 / 6	ZMIENNE		
19 / 7	KRZYŻOWE		



Nr 1108T



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



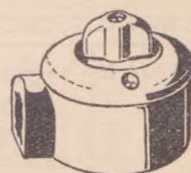
WYŁĄCZNIKI HERMETYCZNE

ŚCIENNE — 6 A - 250 V

DLA RURKI BERGM., STAL-PANC., KABELKA I ANTHYGRONU

PORCELANOWE

N _o N _o	Wykonanie	Gwint panc.	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
1106/1	1 - BIEGUNOWE	bez gwintu	10	



N_o 1106

BAKELITOWE

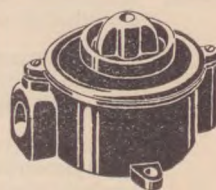
1105B/1	1 - BIEGUNOWE			
„ /4	GRUPOWE			
„ /5	SZEREGOWE	11-16	10	9,5
„ /6	ZMIENNE			



N_o 1105 B

ŻELIWNE

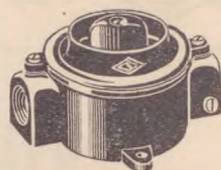
1105/1	1 - BIEGUNOWE			
„ /4	GRUPOWE			
„ /5	SZEREGOWE	11-13,5	1	44
„ /6	ZMIENNE			
„ /7	KRZYŻOWE			



N_o 1105

PRZELOTOWE

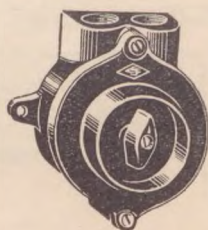
№№	Wykonanie	Gwint panc.	Pakowanie	Waga 10J szt. kg
1105P/1	1 - BIEGUNOWE	11-13,5	1	47
"/4	GRUPOWE			
"/5	SZEREGOWE			
"/6	ZMIENNE			



№ 1105/P

DWUWYLOTOWE

1109/1	1 - BIEGUNOWE	11-13,5	1	60
"/2	2 - BIEGUNOWE			
"/4	GRUPOWE			
"/5	SZEREGOWE			
"/6	ZMIENNE			



№ 1109

OKAPOWE STAJENNE

1140/1	1 - BIEGUNOWE	11-13,5	1	67
"/2	2 - BIEGUNOWE			
"/4	GRUPOWE			
"/5	SZEREGOWE			
"/6	ZMIENNE			



№ 1140

UWAGI: Wszystkie wyłączniki pokrętne możemy dostarczyć w wykonaniu do klucza odejmowanego — za dopłatą.

Przy zamawianiu wyłączników pokrętnych z urządzeniem do klucza odejmowanego należy obok N-ru danego typu oznaczyć lit. „Okl“ np. Nr 1109 Okl./2.

Przy wyłącznikach hermetycznych dla montażu kabelkiem lub anthygronem stosuje się odpowiednie śruby zaciskowe i wkładki uszczelniające — za oddzielną dopłatą.

Śruby zaciskowe i wkładki uszczelniające — patrz dział „SPRZĘT PANCERNY i KABELKOWY“.



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ

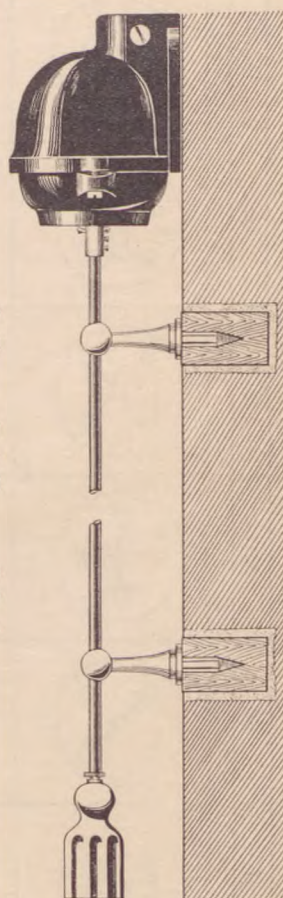


**URZĄDZENIE
DO WYŁĄCZANIA ZA POMOCĄ DRAŻKA
DOSTOSOWANE DO
WYŁĄCZNIKÓW OKAPOWYCH ŻELIWNYCH**

Powyższe wyłączniki żeliwne okapowe Nr 1140 możemy dostarczać z urządzeniem do wyłączania za pomocą drążka — za oddzielną dopłatą.


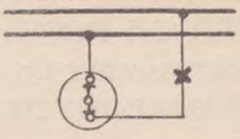
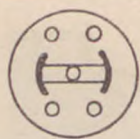
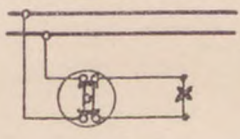

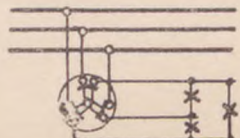

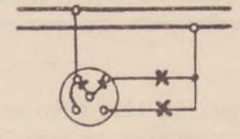

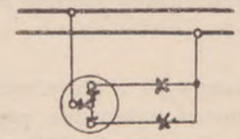

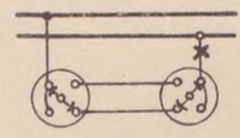

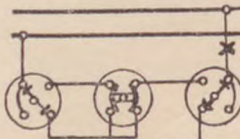
Drażek do wyłączników okapowych Nr 1140 wykonany jest z pręta mosiężnego o Φ 4 m/m zakończony porcelanową galką. Długość prętów wykonujemy zależnie od życzenia 1 lub 1,5 m.

Przy zamawianiu wyłączników okapowych w powyższym wykonaniu należy dodać do numeru wyłącznika przy 1 m dł. pręta (D) a przy 1,5 m dł. pręta (D 1,5) np. 1140 D/1



№ 1140D

SZEMATY POŁĄCZEŃ WYŁĄCZNIKÓW OŚWIETL- NIOWYCH

Ozn.	RYSUNEK	SZEMAT POŁĄCZEŃ	Objaśnienie
1			WYŁĄCZNIK 1 - BIEGUNOWY
2			WYŁĄCZNIK 2 - BIEGUNOWY
3			WYŁĄCZNIK 3 - BIEGUNOWY
4			GRUPOWY (Hotelowy oszczęd.) Przełączanie dwóch obwodów z 2-ma przerwami
5			SZEREGOWY (Żyrandolowy) Stopniowe włączanie i wyłączanie 2-ch obwodów z 1 przerwą
6			ZMIENNY (Korytarzowy) Włączanie i wyłączanie 1 obwodu z 2-ch miejsc
7			KRZYŻOWY Włączenie ze „zmiennym 6” do włączenia obwodu z różnych miejsc lecz więcej niż z 2-ch



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



WYŁĄCZNIKI HEBELKOWE PODTYNKOWE

TYP „UMBO“ — 6 A - 250 V

Z PRZYKRYWKĄ BAKEL. WYPUKŁĄ OKRĄGLĄ

Nr/Nr	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 10. szt. kg
1085/1	1 - BIEGUNOWE	10	6,5
„ /5	SZEREGOWE		
„ /6	ZMIENNE		



Nr 1085

Odpowiadają: gniazda wtykowe Nr 2186 W
przyciski Nr 1117 W

Z PRZYKRYWKĄ BAKEL. KWADRATOWĄ

Nr/Nr	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 10. szt. kg
1085K/1	1 - BIEGUNOWE	10	6,5
„ /5	SZEREGOWE		
„ /6	ZMIENNE		



Nr 1085 K

Odpowiadają: gniazda wtykowe Nr 2186 K
przyciski Nr 1117 K

UWAGA: W konstrukcji powyższych wyłączników zastosowaliśmy działanie przegubu na kulce stalowej, dzięki czemu wyłączniki te odznaczają się specjalnie wysoką trwałością.

WYŁĄCZNIKI PRZYCISKOWE PODTYNKOWE

TYP „UMBO“ — 6 A — 250 V

Z PRZYKRYWKĄ BAKEL. WYPUKŁĄ OKRĄGLĄ

№№	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
1081/1	1 - BIEGUNOWE	10	6,5
„ /5	SZEREGOWE		
„ /6	ZMIENNE		

Odpowiadają: gniazda wtykowe Nr 2186 W
przyciski Nr 1117 W



№ 1081

Z PRZYKRYWKĄ BAKEL. KWADRATOWĄ

1081K/1	1 - BIEGUNOWE	10	7,0
„ /5	SZEREGOWE		
„ /6	ZMIENNE		

Odpowiadają: gniazda wtykowe Nr 2186 K
przyciski i rozetki Nr 1117 K

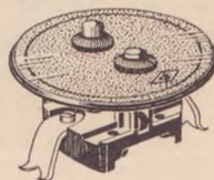


№ 1081 K

Z PRZYKRYWKĄ SZKLANĄ OKRĄGLĄ

1082/1	1 - BIEGUNOWE	10	8,0
„ /5	SZERECOWE		9,0
„ /6	ZMIENNE		9,0

Odpowiadają: gniazda wtykowe Nr 2182
przyciski i rozetki Nr 1123



№ 1082

UWAGA: W konstrukcji powyższych wyłączników zastosowaliśmy działanie przegubu na kulce stalowej, dzięki czemu wyłączniki te odznaczają się specjalnie wysoką trwałością.



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



WYŁĄCZNIKI POKRĘTNE PODTYNKOWE

TYP „PRIMA“ — 6 A - 250 V

Z PRZYKRYWKĄ BAKELITOWĄ OKRĄGLĄ

No№	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
1110/1	1 - BIEGUNOWE	10	7,0
„ /4	GRUPOWE		
„ /5	SZEREGOWE		
„ /6	ZMIENNE		
„ /7	KRZYŻOWE		



№ 1110

Odpowiadają: gniazda wtykowe Nr 2186
przyciski Nr 1117

Z PRZYKRYWKĄ BAKEL. WYPUKŁĄ OKRĄGLĄ

No№	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
1110W/1	1 - BIEGUNOWE	10	7,0
„ /4	GRUPOWE		
„ /5	SZEREGOWE		
„ /6	ZMIENNE		
„ /7	KRZYŻOWE		

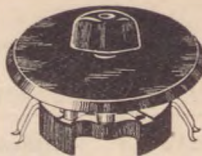


№1110 W

Odpowiadają: gniazda wtykowe Nr 2186 W
przyciski 1117 W

Z PRZYKRYWKĄ BAKEL. GŁADKĄ OKRĄGLĄ

No№	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
1110G/1	1 - BIEGUNOWE	10	7,0
„ /4	GRUPOWE		
„ /5	SZEREGOWE		
„ /6	ZMIENNE		
„ /7	KRZYŻOWE		



№ 1110 G

Odpowiadają: gniazda wtykowe Nr 2186 G
przyciski Nr 1117 G

UWAGI: 1. Wyłączniki bakelitowe dostarczamy normalnie w kolorze brązowym. Na żądanie możemy dostarczać w kolorach innych tak gładkich jak i marmurkowych — za oddzielną dopłatą.

Z PRZYKRYWKĄ BAKEL. KWADRATOWĄ

Nr№	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
1110K/1	1 - BIEGUNOWE	10	7,5
"/4	GRUPOWE		
"/5	SZEREGOWE		
"/6	ZMIENNE		
"/7	KRZYŻOWE		



№ 1110 K

Odpowiadają: gniazda wtykowe Nr 2186 K
przyciski Nr 1117 K

Z PRZYKRYWKĄ PORCELANOWĄ OKRĄGLĄ

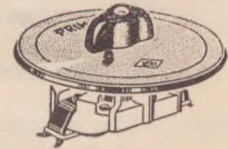
1112/1	1 - BI GUNOWE	10	
"/4	GRUPOWE		
"/5	SZEREGOWE		
"/6	ZMIENNE		
"/7	KRZYŻOWE		



№ 1112

Z PRZYKRYWKĄ SZKLANĄ OKRĄGLĄ

1113/1	1 - BIEGUNOWE	10	8,5
"/4	GRUPOWE		
"/5	SZEREGOWE		
"/6	ZMIENNE		
"/7	KRZYŻOWE		



№ 1113

Odpowiadają: gniazda wtykowe Nr 2182
przyciski Nr 1123

WYŁĄCZNIKI TARCZOWE — 6 A - 250 V

PORCELANOWE BIAŁE

1115/1	1 - BIEGUNOWE		
"/4	GRUPOWE		
"/5	SZEREGOWE		
"/6	ZMIENNE		
"/7	KRZYŻOWE		



№ 1115

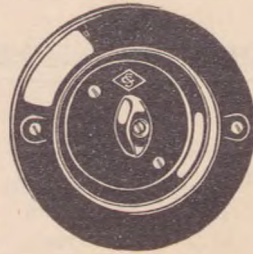


FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
 BYDGOSZCZ



Z PRZYKRYWKĄ BAKEL. WGLĘBIONĄ
 OKRĄGLĄ (KORYTARZOWE)

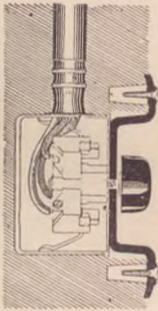
Nr. Nr.	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 10 szt. kg
1110WG/1	1 - BIEGUNOWE	10	9,0
"/4	GRUPOWE		
"/6	SZEREGOWE		
"/6	ZMIENNE		
"/7	KRZYŻOWE		



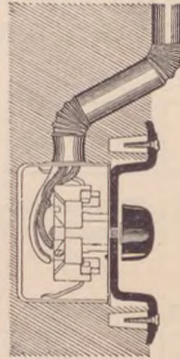
Nr 1110WG

UWAGA: Wylaczniki Nr 1110WG o Φ tarczy 96 m/m posiadają wgłębienie zabezpieczające pokrętkę od uderzeń. W zastosowaniu dla: koszar, składów, korytarzy itp.

SPOSÓB MONTOWANIA WYL. KORYTARZOWYCH
 Nr 1110WG:



INST. PODTYNKOWA

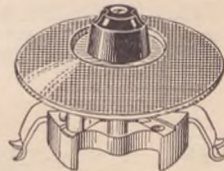


INST. NATYNKOWA

URZĄDZENIE DO KLUCZA ODEJMOWANEGO

Wszystkie wylaczniki pokrętne możemy dostarczyć w wykonaniu do klucza odejmowanego — za dopłatą. —

Przy zamawianiu wylaczników pokrętnych z urządzeniem do klucza odejmowanego należy obok N-ru danego typu oznaczyć lit. „Okł“ np. Nr 1110 W Okł/1.



Nr 1110 W Okł/1

KLUCZ DO ODEJMOWANIA

DO WYLACZNIKÓW POKRĘTNYCH PRZY-
 STOSOWANYCH

Nr. Nr.	Wykonanie	Waga 100 szt. kg
1125	BAKELITOWY	



Nr 1125

PRZYCISKI DZWONKOWE, SCHODOWE i ROZETKI ŚCIENNE

Z KAPĄ BAKELITOWĄ TYPU „FENIKS“

№№	Przeznaczenie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
1107/D	DZWONKOWE	10	5,0
„ /S	SCHODOWE		
„ /R	ROZETKI		

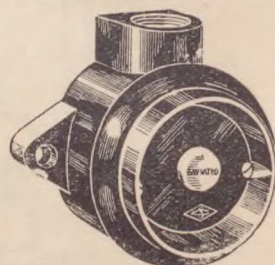


№ 1107/S

PRZYCISKI HERMETYCZNE W OKAPTURZENIU BAKELITOWYM I ŻELIWNYM DLA RURKI STAL-PANC. KABELKA I ANTHYGRONU

BAKELITOWE

№№	Przeznaczenie	Gwint	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
1107B/D	DZWONKOWE	11-16	10	9,5
„ /S	SCHODOWE			



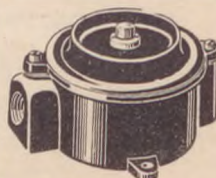
№ 1107B/S

ŻELIWNE

№№	Przeznaczenie	Gwint	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
1107Ż/D	DZWONKOWE	11-13,5	10	42,0
„ /S	SCHODOWE			

ŻELIWNE OKAPOWE

1140 D	DZWONKOWE	11-13,5	10	
---------------	------------------	---------	----	--



№ 1107Ż/D

- UWAGI:**
- Przyciski schodowe „S“ dostarczamy z dużym białym guzikiem porcelanowym z napisem „Światło“.
 - Powyższe przyciski i rozetki są dwuzaciskowe. Na żądanie dostarczamy z 3-ma zaciskami dla łączenia dwuprzewodowego — za oddzielną dopłatą.
 - Ceny przycisków hermetycznych rozumieją się bez śrub zaciskowych i wkładek uszczelniających. Na żądanie dostarczamy odpowiednie śruby zaciskowe i wkładki uszczelniające — za oddzielną dopłatą. Śruby zaciskowe i wkładki uszczelniające — patrz dział „SPRZĘT PANCERNY I KABELKOWY“.

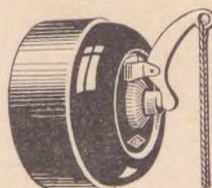


FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
 BYDGOSZCZ



PRZYCISKI DZWONKOWE POCIĄGOWE Z RAMIĄCZKIEM DO SZNURA

Nr	Przeznaczenie	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
1137	DZWONKOWE	10	5,5



Nr 1137

PRZYCISKI DZWONKOWE DLA PRĄDÓW SŁABYCH

BAKELITOWE W SOLIDNYM WYKONANIU

MIESZKANIOWE

Nr	Przeznaczenie	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
1203	OKRĄGŁE	10	2,0
1205	PROSTOKĄTNE		



Nr 1203



Nr 1205

FRONTOWE Z SZYLDZIKAMI

1200	POJEDYŃCZE	10	3,5
-------------	-------------------	----	-----



Nr 1200

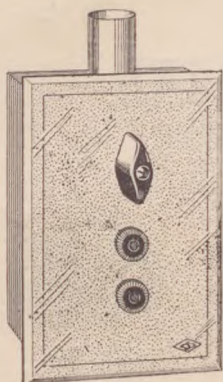
- UWAGI:**
- Przyciski Nr 1200 posiadają szyldziki mosiężne nikielowane z szybką celofanową przezroczystą i podkładką z kartonu białego.
 - Przyciski dzwonek Nr 1200 możemy dostarczać w zeskładach po kilka sztuk. Za połączenie każdej sztuki — obowiązuje dopłata.

UWAGA: Przyciski i rozetki bakelitowe dostarczamy normalnie w kolorze brązowym. Na żądanie możemy dostarczyć w kolorach innych — za oddzielną dopłatą.

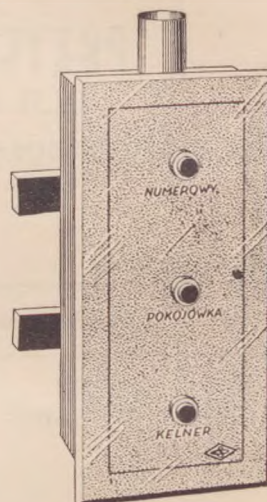


ZESKŁADY SPECJALNE DO INSTALACYJ PODTYNKOWYCH

Z PRZYKRYWKAMI METALOWYMI NIKLOWANYMI
I SZKLANYMI



WYŁĄCZNIK I GNIĄZDO
WTYKOWE



ZESKŁAD DZWONKOWY
HOTELOWY

UWAGA: Zeskłady specjalne o najróżnorodniejszym przeznaczeniu wykonujemy na specjalne zamówienie.



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



PRZYCISKI I ROZETKI PODTYNKOWE

TYP „PRIMA“

Z PRZYKRYWKĄ BAKELITOWĄ OKRĄGLĄ

Nr	Przeznaczenie	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
1117/D	DZWONKOWE	10	6,0
„ /S	SCHODOWE		
„ /R	ROZETKI		



Nr 1117/R

Odpowiadają: wyłączniki Nr 1110
gn. wtykowe Nr 2186

Z PRZYKRYWKĄ BAKEL. WYPUKŁĄ OKRĄGLĄ

Nr	Przeznaczenie	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
1117W/D	DZWONKOWE	10	6,0
„ /S	SCHODOWE		
„ /R	ROZETKI		



Nr 1117 W/S

Odpowiadają: wyłączniki Nr 1110 W
gn. wtykowe Nr 2186 W

Z PRZYKRYWKĄ BAKEL. GŁADKĄ OKRĄGLĄ

Nr	Przeznaczenie	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
1117G/D	DZWONKOWE	10	6,0
„ /S	SCHODOWE		
„ /R	ROZETKI		

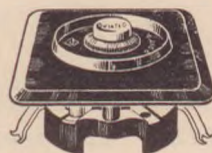


Nr 1117 G/D

Odpowiadają: wyłączniki Nr 1110 G
gn. wtykowe Nr 2186 G

Z PRZYKRYWKĄ BAKEL. KWADRATOWĄ

Nr	Przeznaczenie	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
1117K/D	DZWONKOWE	10	6,5
„ /S	SCHODOWE		
„ /R	ROZETKI		



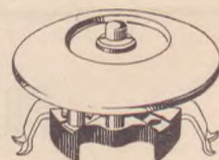
Nr 1117 K/S

Odpowiadają: wyłączniki Nr 1110 K
gn. wtykowe Nr 2186 K

Z PRZYKRYWKĄ PORCELANOWĄ OKRĄGLĄ

Nr№	Przeznaczenie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
1126/D	DZWONKOWE	10	11,5
, /S	SCHODOWE		
" /R	ROZETKI		

Odpowiadają: wyłączniki Nr 1112
gn. wtykowe Nr 2183



№ 1126/D

Z PRZYKRYWKĄ SZKLANĄ OKRĄGLĄ

1123/D	DZWONKOWE	10	7,0
" /S	SCHODOWE		
" /R	ROZETKI		

Odpowiadają: wyłączniki Nr 1113
gniazda wtykowe Nr 2182



№ 1123/S

PRZYCISKI TARCZOWE PORCELANOWE

1130/D	DZWONKOWE	10	11,0
" /S	SCHODOWE		

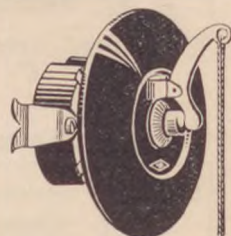


№ 1130/D

PRZYCISKI POCIĄGOWE Z RAMIĄCZKIEM DO SZNURA

Z PRZYKRYWKĄ BAKEL. WYPUKŁĄ OKRĄGLĄ

1127 W	DZWONKOWE	10	6,5
---------------	------------------	----	-----



№ 1127W

Z PRZYKRYWKĄ BAKEL. KWADRATOWĄ

1127 K	DZWONKOWE	10	7,0
---------------	------------------	----	-----



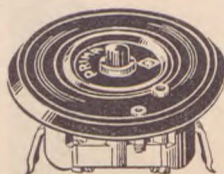
FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



PRZYCISKI DZWONKOWE Z GNIAZDKIEM WTYKOWYM

BAKELITOWE OKRĄGLE

No№	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
1120	NORMALNE	10	
„ /U	DLA UZIEMIENIA		



№ 1120

UWAGA: Powyższe przyciski z gniazdkiem wtykowym stosuje się dla włączania dodatkowych telefonów przenośnych miejscowych, dla załączania słuchawek radiowych przy centralnym nadawaniu lub też dla włączania brzęczyka sygnalizującego działanie dzwonka. Nadaje się dla szpitali, sanatoriów, hoteli, pensjonatów, biur, składów i większych lokali prywatnych.

UWAGI: 1. Przyciski i rozetki dostarczamy normalnie w kolorze brązowym. Na żądanie możemy dostarczać w kolorach innych, tak gładkich jak i marmurkowych — za oddzielną dopłatą.

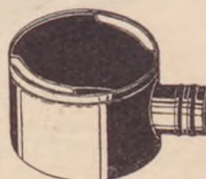
2. Powyższe przyciski i rozetki są 2 zaciskowe. Na żądanie dostarczamy z 3-ma zaciskami dla łączenia dwuprzewodowego — za dopłatą.

PUSZKI IZOLACYJNE POD TYNK

TYPU BERGMANNA 55 mm \varnothing

JEDNOWYLOTOWE

No№	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
1216/11	WYLOT DO RURKI BERGM. 11 mm	10	3,0
1216/13,5	WYLOT DO RURKI BERGM. 13,5 mm		

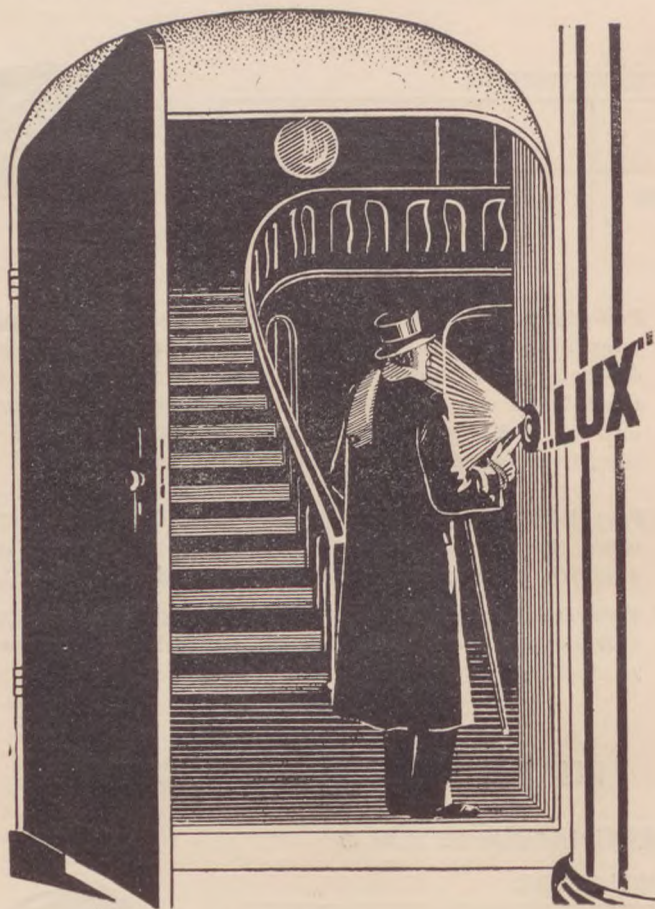


№ 1216

WYŁĄCZNIKI I PRZYCISKI ŚWIECĄCE „LUX“

PATENT 4509

PODTYNKOWE



Sprawa zastosowania do wyłączników i przycisków, urządzenia świecącego, dla dania możliwości orientowania się w ciemnych pomieszczeniach, gdzie znajduje się wyłącznik lub przycisk, była już oddawna aktualna i w tym kierunku szły prace i wynalazki elektryków dla rozwiązania praktycznego pow. zagadnienia.



Próby, jakie były przeprowadzane z fosforyzującymi materiałami w zastosowaniu do przykrywek, pokrętek wzgl. przycisków nie dawały rezultatów zadawalających, ponieważ powyższe masy świecące każdorazowo muszą być naświetlane intensywnym światłem sztucznym lub dziennym, wyladowując swoją energię świecąca w godzinach osłabionego światła, tak, że w godzinach późniejszych świecą słabo i wzrok musi się dopiero przyzwyczaić do ciemności, aby odszukać punkt świecący.

Rozwiązanie praktycznych i trwałych świecących wyłączników udało się uskutecznić przez zastosowanie specjalnych żarówek elektrycznych t. zw. „żarzących“ wzgl. „neonowych“ — wbudowanych w wyłączniki lub przyciski schodowe i połączonych wewnątrz w ten sposób, że zapalają się przy stanie wyłączonym i gasną przy włączonym.

Żarówka żarząca zużywa minimalne ilości prądu i przy napięciu 110 wzgl. 220 V tylko około $\frac{1}{20}$ watta, co przy stałym żarzeniu przez 2 lata wynosi około 1 KWh.

Żarówka żarząca nie posiada normalnie stosowanych w żarówkach drucików, lecz żarzące anody wykonane z blachy, przez co jest wyjątkowo długotrwała w działaniu, jednocześnie bardzo odporna na wszelkie wstrząsy i uderzenia.

Wyłączniki świecące mają zastosowanie bardzo szerokie, a właściwie mówiąc ogólne i to chociażby z tych względów, że rzadko kiedy po ciemku można trafić wprost do wyłącznika, aby włączyć światło i przez to ściany wokół wyłączników przeważnie są brudne i poplamione tak, że w celu uniknięcia powyższego, ściany wokół wyłącznika wykłada się celofanem lub innym podobnym materiałem.

Pozatym wyłączniki świecące mają specjalne zastosowanie jak np.:

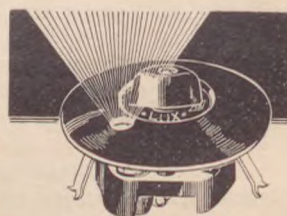
1. Przy przyciskach do światła, zainstalowanych na klatkach schodowych.
2. W pokojach hotelowych dla zorientowania się co do miejsca zainstalowania wyłącznika.
3. W korytarzach i hall'ach, przy instalacjach, w których zastosowane jest włączanie światła z dwóch miejsc.
4. W ubikacjach toaletowych, w których wyłączniki zainstalowane są na zewnątrz, wskazując każdorazowo czy światło bezużytecznie się nie pali wzgl. czy dane pomieszczenie jest zajęte czy wolne.

5. Przy zapalaniu i gaszeniu światła na odległość lub też z zewnątrz pomieszczenia oświetlanego, co może mieć miejsce w składach, piwnicach i t. p., dając możliwość rozpoznania przy samym wyłączniku stanu włączenia.
6. Przy sygnalizacji, grzejnictwie, wentylacji i t. p. dla kontroli, czy odbiornik (aparat) znajduje się w stanie włączonym.
7. Dla sprawdzania przepalonych żarówek. Gdy przy włączonym wyłączniku żarówka się nie pali, a wyłącznik świeci, to dowód, że żarówka jest przepalona, gdy zaś wyłącznik się nie świeci, przyczyna nie palenia się żarówki leży w przerwie dopływu prądu, powstałej wskutek przepalenia bezpiecznika, przzerwania przewodu i t. p.

W ogóle wyłączniki świecące mają zastosowanie tak szerokie i tak specjalne, że trudno jest wymienić wszystkie możliwości zastosowania.

WYŁĄCZNIKI POKRĘTNE 6 A - 250 V

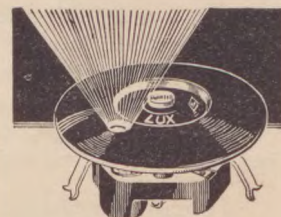
Nr№	Wykonanie	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
1070/1	1-BIEGUNOWE	10	7,5
„ /5	SZEREGOWE		
„ /6	ZMIENNE		



№ 1070

PRZYCISKI SCHODOWE

1070/S	SCHODOWE	10	7,0
---------------	-----------------	----	-----



№ 1070/S

UWAGI: 1. Wyłączniki i przyciski schodowe „LUX“ dostarczamy z przykrywkami bakelitowymi nieprzezroczystymi z okienkiem sygnałowym, przepuszczającym światło żarówki kontrolnej, względnie z przykrywkami alabastrowymi przezroczystymi lub też szklanymi.

2. Przy zamawianiu wyłączników i przycisków schodowych „LUX“ prosimy podawać napięcie prądu, gdyż w zależności od tegoż stosujemy żarówki neonowe i opory na 110—120 wzgl. 220 V.

UWAGA: Na prawo umieszczenia reklamy na wyłącznikach świecących posiadamy oddzielne zastrzeżenie patentowe, które w cenie sprzedażnej wyłączników i przycisków schodowych „LUX“ nie są objęte.



WYŁĄCZNIKI POKRĘTNE PAKIETOWE BAKELITOWE

Wyłączniki pakietowe należą do typów wyłączników pokrętnych lecz różnią się zasadniczo w swej konstrukcji od normalnych tym, że kontaktowe elementy wyłączające mieszczą się w oddzielnych zamkniętych kamerach t. zw. pakietach.

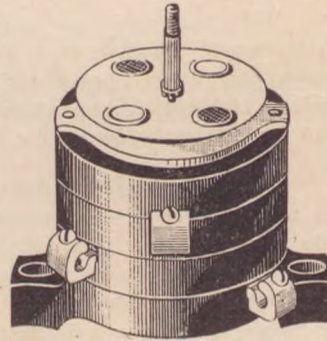
W kamerach powyższych (pakietach) umieszczone są oddzielne kontaktowe tarcze obrotowe, z dwustronnym stykiem ślizgowym do bezpośredniego łączenia z zaciskami mocującymi przewody przyłączeniowe. Powyższe tarcze obrotowe, zaopatrzone są w specjalne gaśniki iskier.

Zaciski dla mocowania przewodów przyłączeniowych i części stykowe kontaktujące z obrotową tarczą łączeniową wykonane są z **jednego kawałka mosiądzu**, co zmniejsza wydatnie opór elektryczny wyłączników, a przez to **obniża możliwości nagrzewania się** części przewodzących prąd.

Wyłączniki **pakietowe** w zależności od ich przeznaczenia tj. ilości biegunów, względnie przełączeń, składają się każdy w odpowiedniej ilości oddzielnych elementów łączeniowych (pakietów) zmontowanych i połączonych bezpośrednio na wspólnej osi.

Dla obracania (przez wspólną ośkę) tarcz kontaktowych znajdujących się w oddzielnych pakietach, z uwzględnieniem momentu wyłączania i ograniczenia przeskołu służy specjalny mechanizm bardzo solidnej i mocnej konstrukcji, gwarantujący wysoką mechaniczną trwałość działania wyłącznika.

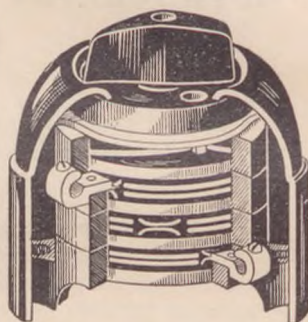
Wyłączniki pakietowe w naszym wykonaniu posiadają dla określenia pozycji stanu wyłącznika, poza orientowaniem się w/g pozycji pokrętki, dodatkowo zmontowane na samej osi wyłącznika tarcze wskaźnikowe z umieszczonymi na nich



znakami orientacyjnymi pod postacią kolorów, liter lub cyfr, widocznych przez okienka umieszczane w kapach lub przykrywkach ochronnych wyłącznika. Przy określaniu pozycji wyłącznika przy pomocy wyżej wspomnianych tarcz wskaźnikowych unika się wszelkich omyłek, co specjalnie jest ważne przy wszelkich rodzajach przełączników i wyłączników.

Wyłączniki typu pakietowego wykonujemy dla różnych szematów połączeń poza normalnymi 1-o, 2-u i 3-bieg. i przełącznikami o szematach 4, 5, 6 i 7 również specjalne grzejnikowe, motorowe, sygnalizacyjne i t. p. tak, że każdy prawie szemat połączeniowy najczęściej skomplikowany może być w naszych typach wyłączników pakietowych zastosowany.

Wyłączniki pakietowe wyrabiamy dla natężeń prądu 10, 15, 25 A na nap. do 380 V w wykonaniu:



- a) ścienne w normalnym okapturzeniu bakelitowym
- b) w okapturzeniu żeliwnym uszczelnionym dla rurki stal. panc. kabelka i anthygronu,

a poza tym dla typu 15 i 25 amp.

- c) podtynkowe w puszkach Bergmanna
- d) tablicowe dla montowania z tyłu tablicy, względnie okapturzenia z uruchamianiem (obsługą) z przodu.

Wyłączniki pakietowe naszego typu możemy zalecać, ze względu na wysoką ich sprawność elektryczną i mechaniczną, do poważniejszych instalacji siły, światła, grzejnictwa i sygnalizacji, a poza tym, ze względu na możliwości zastosowania w nich różnych szematów działania, do wszelkich skomplikowanych urządzeń łączeniowych dla prądów słabych i silnych.

Ponieważ w ogóle zasadą naszą jest stale ulepszanie wyrabianych przez nas artykułów, to też i w produkowanych przez nas wyłącznikach pakietowych stale ulepszamy nie tylko jakość wykonania, ale i same rozwiązania konstrukcyjne, uwzględniając nietylko własne obserwacje i doświadczenia, ale i naszych P. T. Odbiorców, którym przy sposobności wyrażamy nasze podziękowanie za współpracę z nami w podnoszeniu jakości wyrabianego w kraju sprzętu elektroinstalacyjnego.



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH

INŻ. **STEFAN CISZEWSKI S. A.**

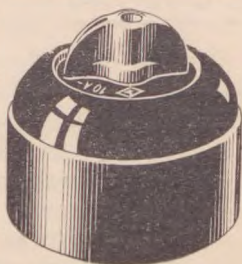
RYDGOSZCZ



WYŁĄCZNIKI PAKIETOWE ŚCIENNE Z KAPĄ BAKELITOWĄ

TYP 10 A - 380 V

Nr.Nr	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
1142/1	1 - BIEGUNOWE	1	12,5
„ /2	2 - BIEGUNOWE		14,5
„ /3	3 - BIEGUNOWE		18,0
„ /4	GRUPOWE		
„ /5	SZEREGOWE		
„ /8	GRZEJNIKOWE REG.		



Nr 1142

UWAGA: Wyłączniki pakietowe typu 10 Amp wykonujemy o :
zewnętrznej średnicy kapy 70 mm
rozstawie śrub mocujących 55 mm

TYP 15 A - 380 V

1145/1	1 - BIEGUNOWE	1	15,0
„ /2	2 - BIEGUNOWE		
„ /3	3 - BIEGUNOWE		23,5
„ /4	GRUPOWE		
„ /5	SZEREGOWE		18,5
„ /8	GRZEJNIKOWE REG.		
„ /25	2 - BIEG. SZEREGOWE		



Nr 1145

TYP 25 A - 380 V

1146/1	1 - BIEGUNOWE	1	18,0
„ /2	2 - BIEGUNOWE		
„ /3	3 - BIEGUNOWE		34,0
„ /5	SZEREGOWE		

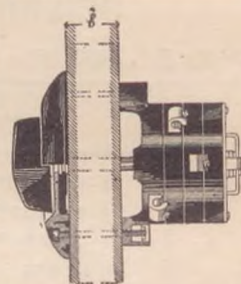
UWAGA: Wyłączniki pakietowe typów 15 - 25 Amp. wykonujemy o :
zewnętrznej średnicy kapy 80 mm.
rozstawie śrub mocujących 61 mm.

WYŁĄCZNIKI PAKIETOWE

TABLICOWE Z PRZYKRYWKĄ BAKELITOWĄ I URZĄDZENIEM DLA MOCOWANIA

TYP 15 A - 380 V

Nr/Nr	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
1145T/1	1 - BIEGUNOWE	1	
„ /2	2 - BIEGUNOWE		
„ /3	3 - BIEGUNOWE		
„ /4	GRUPOWE		
„ /5	SZEREGOWE		
„ /8	GRZEJNIK. REG.		



TYP 25 A - 380 V

1146T/1	1 - BIEGUNOWE	1	
„ /2	2 - BIEGUNOWE		
„ /3	3 - BIEGUNOWE		
„ /5	SZEREGOWE		



№ 1146/T

- UWAGI:**
1. Wyłączniki tablicowe Nr 1145 T i 1146 T wykonujemy o zewnętrznej średnicy przykrywki bakelit. 80 mm i rozstawie śrub mocujących 61 mm
 2. Przy zamawianiu wyłączników pakietowych tablicowych należy podać grubość tablicy względnie okapturzenia, celem dostosowania odpowiednich dł. ośki i śrubek mocujących.

Ceny podane w cenniku na wyłączniki pakietowe tablicowe rozumieją się przy grubości tablicy max. do 20 mm.

Za wykonanie do tablicy o grubości powyżej 20 mm — obowiązuje dopłata.



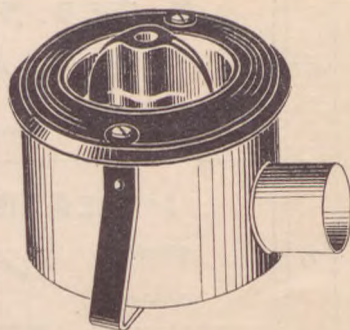
FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



WYŁĄCZNIKI PAKIETOWE PODTYNKOWE Z PRZYKRYWKĄ BAKELITOWĄ I PUSZKĄ BERGMANNA

TYP 15 A - 380 V

Nr№	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
<i>pt.</i> 1145tp/1	1 - BIEGUNOWE	1	
"/2	2 - BIEGUNOWE		
"/3	3 - BIEGUNOWE		
"/4	GRUPOWE		
"/5	SZEREGOWE		
"/8	GRZEJNIK. REG.		



Nr 1145 pt

TYP 25 A - 380 V

1146 pt/1	1 - BIEGUNOWE		
"/2	2 - BIEGUNOWE		
"/3	3 - BIEGUNOWE		
"/5	SZEREGOWE		

- UWAGI:** 1. Wyłączniki pakietowe Nr. 1145 pt i 1146 pt wykonujemy :
o zewnętrznej średnicy przykrywki 80 mm
o zewnętrznej średnicy puszki 70 mm.
2. Ceny wyłączników pakietowych podtynkowych Nr 1145 pt i 1146 pt rozumieją się wraz z puszką Bergm. opatrzoną trzymadłami żelaznymi dla umocnienia przykrywki.

Wyłączniki pakietowe w okapturzeniu żeliwnym patrz
dział „SPRZĘT PANCERNY i KABELKOWY”.

SZEMATY WYŁĄCZNIKÓW GRZEJNIKOWYCH

Ozn.	SZEMAT POŁĄCZEŃ I OBJAŚNIENIE
5	<p>1-BIEG. SZEREGOWY-DWUOBWOD.</p>
25	<p>2-BIEG. SZEREGOWY-DWUOBWOD.</p>
8	<p>1-BIEG. GRZEJNIKOWY-REGUL.</p>
28	<p>2-BIEG. GRZEJNIKOWY-REGUL.</p>
9	<p>1-BIEG. TRÓJOBWODOWY</p>
29	<p>2-BIEG. TRÓJOBWODOWY</p>



WYŁĄCZNIKI SAMOCZYNNY „WSC“ DWUBIEGUNOWE

DO 25 AMP. — 220/380 V

Z NIEZALEŻNYM TERMICZNYM I MAGNETYCZNYM WYŁĄCZANIEM
NA OBYDWUCH BIEGUNACH

Wyłączniki samoczynne „WSC“ stosuje się zamiast bezpieczników przy zabezpieczeniach instalacyj, w pomieszczeniach mieszkalnych, handlowych, przemysłowych i t. p.

W działaniu swym różnią się od normalnych bezpieczników topikowych wielką czułością i dokładnością wyłączenia i łatwością włączenia, które może wykonać każdy bez obawy porażenia, względnie zepsucia samego wyłącznika.

W konstrukcji wyłączników samoczynnych (Ciszewskiego) „WSC“ zastosowane jest termiczne opóźnione wyłączenie przy prądzie nadmiarowym i momentalne przy zwarciać na sieci lub przyłączonych do niej wszelkich odbiorników prądu.

Włączanie do sieci podczas trwania przeciążenia lub zwarcia jest uniemożliwione.

Wyłączniki samoczynne „WSC“ wyróżniają się bardzo solidnym wykonaniem, dokładną regulacją, pewnym i czułym działaniem.

Wyłączniki samoczynne „WSC“ wykonujemy w okapturzeniu bakelitowym typu:

a) dla montażu na tablicy ze sworzniami dla przyłączania przewodów z tyłu

w przygotowaniu:

b) dla wbudowań — wpuszczane w okapturzeniu izolacyjnym lub metalowym

w opracowaniu:

c) ściennie z przyłączaniem przewodów z przodu

d) okapturzone hermetyczne, żeliwne dla rurki pancernej.

WYŁĄCZNIKI SAMOCZYNNNE „WSC“
Z NIEZALEŻNYM WYŁĄCZANIEM NA OBYDWUCH BIEGUNACH

TABLICOWE ZE SWORZNIAMI

№№	Amp.	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
1500/6	6	2 - BIEGUNOWE		
” /10	10	”	1	
” /15	15	”		
” /20	20	”		
” /25	25	”		



№ 1500/10



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH

INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.

BYDGOSZCZ



II.

**GNIAZDA WTYKOWE
I WTYCZKI**

TEN



ZNAK

**GWARANTUJE WYSOKĄ JAKOŚĆ
SPRZĘTU ELEKTROINSTALACYJNEGO**



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



GNIAZDA WTYKOWE ŚCIENNE — 2 - BIEGUNOWE

PORCELANOWE

Z COKOŁEM 6 A — 250 V

№№	Wykonanie	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
2160	Z ZABEZPIECZENIEM	10	12,5



№ 2160

Z PEŁNĄ KAPĄ 6—10 A - 250 V

2165	Z ZABEZPIECZENIEM	10	9,5
2165/bz	BEZ ZABEZPIECZENIA		



№ 2165

Z KAPĄ BAKELITOWĄ 6—10 A - 250 V

NORMALNE

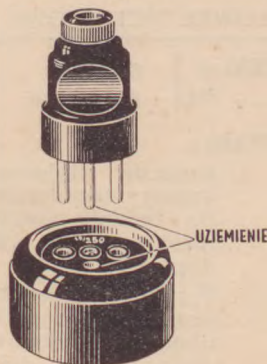
2155	Z ZABEZPIECZENIEM	10	4,5
„ /bz	BEZ ZABEZPIECZENIA		



№ 2155

Z DODATKOWYM GNIAZDKIEM UZIEMIĄJĄCYM

2155 U	Z ZABEZPIECZENIEM	10	4,5
„ /bz	BEZ ZABEZPIECZENIA		



№ 2155 U

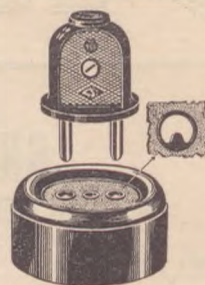
UWAGA: Do gniazd Nr 2155 U pasują tylko specjalne wtyczki Nr 2198 U.

NIEZAMIENNE

Nr.Nr	Wykonanie	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
2156 E	Z ZABEZPIECZENIEM	10	4,5
„ /bz	BEZ ZABEZPIECZENIA		

UWAGA: Do gniazd Nr 2156 E pasują tylko specjalne wtyczki Nr 2193 E

Nr 2193 E

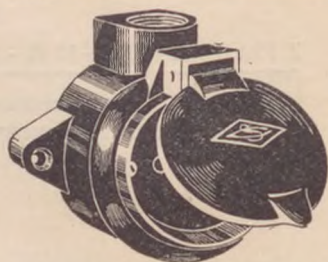


Nr 2156 E

GNIAZDA WTYKOWE HERMETYCZNE ŚCIENNE — 2-BIEGUNOWE 6—10 A - 250 V

BAKELITOWE

Nr.Nr	Wykonanie	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
2151 B	Z ZABEZP.	1	
„ /bz	BEZ ZABEZP.		



Nr 2151 B

ŻELIWNE JEDNOWYLOTOWE

2151	Z ZABEZP.	1	
„ /bz	BEZ ZABEZP.		

ŻELIWNE PRZELOTOWE

2151 p	Z ZABEZP.	1	
„ /bz	BEZ ZABEZP.		



Nr 2151

UWAGI:

1. Gniazda wtykowe bakelitowe dostarczamy normalnie w kolorze brązowym. Na żądanie możemy dostarczać w kolorach innych, tak gładkich jak i marmurkowych — za oddzielną dopłatą.
2. Przy wyłącznikach hermetycznych dla montażu kabelkiem lub anthygonem stosuje się odpowiednie śruby zaciskowe i wkładki uszczelniające — za oddzielną dopłatą. — Śruby zaciskowe i wkładki uszczelniające - patrz dział „SPRZĘT PANCERNY I KABELKOWY“.



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKIS. A.
BYDGOSZCZ



GNIAZDA WTYKOWE PODTYNKOWE — 2-BIEGUNOWE

TYP „PRIMA“ 6—10 A - 250 V

Z PRZYKRYWKĄ BAKELITOWĄ OKRĄGLĄ

Nr№	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
2186	Z ZABEZP.	10	6,5
„ /bz	BEZ ZABEZP.		

Odpowiadają : wyłączniki 1110



№ 2186

Z PRZYKRYWKĄ BAKEL. WYPUKŁĄ OKRĄGLĄ

2186 W	Z ZABEZP.	10	6,5
„ /bz	BEZ ZABEZP.		

Odpowiadają : wyłączniki 1110 W



№ 2186 W

Z PRZYKRYWKĄ BAKEL. GŁADKĄ OKRĄGLĄ

2186 G	Z ZABEZP.	10	6,5
„ /bz	BEZ ZABEZP.		

Odpowiadają : wyłączniki 1110 G



№ 2186 G

Z PRZYKRYWKĄ BAKEL. KWADRATOWĄ

Nr	Wykonanie	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
2186 K	Z ZABEZP.	10	7,0
„ /bz	BEZ ZABEZP.		

Odpowiadają: wyłączniki 1110 K



Nr 2186 K

Z PRZYKRYWKĄ PORCELANOWĄ OKRĄGLĄ

2183	Z ZABEZP.	10	9,5
„ /bz	BEZ ZABEZP.		

Odpowiadają: wyłączniki Nr 1112

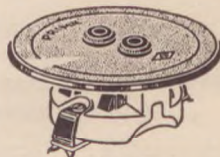


Nr 2183

Z PRZYKRYWKĄ SZKLANĄ OKRĄGLĄ

2182	Z ZABEZP.	10	8,0
„ /bz	BEZ ZABEZP.		

Odpowiadają: wyłączniki Nr 1113



Nr 2182

GNIAZDA WTYKOWE TARCZOWE 6 A - 250 V

PORCELANOWE

2185	Z ZABEZP.	10	11,5
„ /bz	BEZ ZABEZP.		

Odpowiadają: wyłączniki Nr 1115



Nr 2185



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
 BYDGOSZCZ



GNIAZDA WTYKOWE WISZĄCE ŁĄCZĄCE 6 A — 250 V

PORCELANOWE

№№	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
2170	PŁASKIE	20	2,5
2172	OKRĄGŁE		3,0



№ 2170



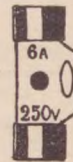
№ 2172/2174

BAKELITOWE

2174	OKRĄGŁE	20	1,6
-------------	----------------	----	-----

PASECZKI TOPIKOWE

№№	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
2169/1	1 AMP.	25/500	0,6
” /2	2 ”		
” /4	4 ”		
” /6	6 ”		
” /10	10 ”		



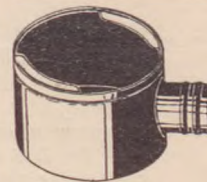
№ 2169/1—10

PUSZKI IZOLACYJNE POD TYNK

TYPU BERGMANNA 55 mm \varnothing

JEDNOWYLOTOWE

№№	Gwint rurki Bergm. mm	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
1216/11	11	10	3,0
” /13,5	13,5		



№ 1216

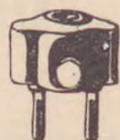
WTYCZKI

2 - BIEGUNOWE

JEDNOCZĘŚCIOWE 6 A - 250 V

PORCELANOWE

Nr	Wykonanie	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
2190	PLASKIE	20	3,5
2192	OKRĄGLE		3,5



Nr 2190

BAKELITOWE

2194	OKRĄGLE	20	2,0
-------------	----------------	----	-----



Nr 2192/2194

DWUCZĘŚCIOWE 6--10 A - 250 V

BAKELITOWE NORMALNE

2193/6	6 AMP.	20	2,0
„ /10	10 AMP.		2,5



Nr 2193

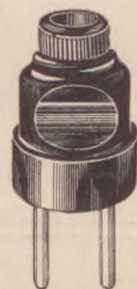
BAKELITOWE NIEZAMIENNE

2193E/6	6 AMP.	20	2,5
„ /10	10 AMP.		2,5

TYPU CIĘŻSZEGO 6--10 A - 250 V

BAKELITOWE

2198/6	NORMALNE 6 AMP.		4,0
„ /10	„ 10 AMP.		
2198U/6	Z WTYK. UZIEM. 6 AMP.		4,5
„ /10	„ 10 AMP.		



Nr 2198

UWAGI: 1. Umocowania przewodów dokonywa się za pomocą bakelitowego pierścienia zaciskowego i gumowej wkładki uszczelniającej.

Gumowe wkładki uszczelniające dla wtyczek Nr 2198 dostarczamy z otworami 6 lub 10 mm \varnothing natomiast pierścienie zaciskowe z otworami 7 lub 11 mm \varnothing .

2. Ceny wtyczek bakelitowych typu cięższego Nr 2198 rozumieją się łącznie z pierścieniem zaciskowym i wkładką uszczelniającą.



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



WTYCZKI ODGAŁĘŻNE 2-BIEGUNOWE 6 A - 250 V

PORCELANOWE

JEDNOSTRONNE REDUKCYJNE

№№	Wykonanie		Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
	wtyk	gn. wtyk.		
2197 r/6-10	6	10	10	3,5
„ /10-6	10	6		



№ 2197

DWUSTRONNE

2195	10	6	20	6,0
-------------	----	---	----	-----



№ 2195

UWAGA: Obecnie wtyczki porcelanowe dwustronne Nr 2195 wykonujemy z nóżką wystającą, umożliwiającą zakładanie wtyczek okrągłych.

BAKELITOWE

WIELOSTRONNE

№№	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
2196/2	DWUSTRONNE	20	2,5
„ /3	TRÓJSTRONNE		3,0



№ 2196

GNIAZDA WTYKOWE GARAŻOWE

TYP „BOX“

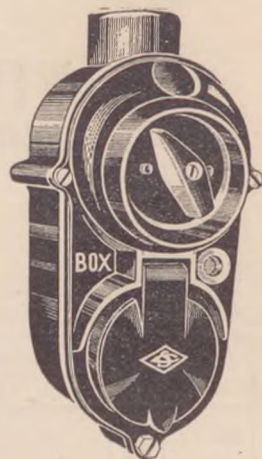
PATENT 45682

W OKAPTURZENIU ŻELIWNYM,
SZCZELNYM

2 - BIEG 10 A - 250 V

Nr	Wykonanie	Waga 100 szt. kg
2780	BEZ ZABEZP. GAZ.	1,2
2780/U	” ”	
2780Z	Z ZABEZP. GAZ.	
2780Z/U	” ”	

„U“ OZNACZA DODATKOWE GNIAZDKO
UZIEMIĄJĄCE



Nr 2780

Gniazdo garażowe „Box“ budowane jest łącznie z wyłącznikiem 2-bieg. sprzężonym z gniazdem wtykowym w ten sposób, że założenie i wyjęcie wtyczki z gniazda znajdującego się pod **napięciem** jest **nie-
możliwione** przez co **wykluczone** jest w tym wypadku **powstanie iskry**.

System i konstrukcja gniazda garażowego „BOX“, na które posiadamy zastrzeżenie patentowe, **uniemożliwiają** między innymi **ominięcie zablokowania** przez ewentualne stosowanie wtyczek 1-bieg., względnie gołych końców przewodów, czego się nie spotyka w innych systemach i dlatego nasz system odpowiada w 100% swemu przeznaczeniu.

Dla pomieszczeń, w których powstają **gazy łatwopalne**, należy stosować gniazda garażowe „BOX“ z zabezp. gazowym (Nr 2780/Z).

Instalowanie gniazd garażowych „BOX“ **wskazane** jest w pomieszczeniach, w których znajdują się materiały wzgl. gazy łatwopalne, jak np. w **garażach samochodowych, hangarach lotniczych, kopalniach** i t. p.

Do gniazd garażowych syst. „BOX“ stosuje się specjalne wtyczki.

WTYCZKA DO GNIAZD GARAŻOWYCH „BOX“

2 - BIEG 10 A - 250 V

Nr	Wykonanie	Waga 100 szt. kg
2781	BEZ WTYKA UZIEM.	
2781/U	Z WTYKIEM UZIEM.	



Nr 2781/U



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH

INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.

BYDGOSZCZ



GNIAZDA WTYKOWE I WTYCZKI

TYP 25 A — 220/380 V

W związku ze zwiększonym zastosowaniem grzejnictwa elektrycznego o większej mocy dla użytku domowego i w związku z tym powstałego zapotrzebowania na odpowiedni sprzęt elektroinstalacyjny dla natężeń prądu powyżej 10 amp., przystąpiliśmy do produkcji gniazd wtykowych i wtyczek 25 A — 220/380 V.

Gniazda wtykowe i wtyczki wykonujemy typu 2 i 3-bieg. dla instalacji nadtynkowej i podtynkowej.

Ponieważ przepisy bezpieczeństwa dla przyłączanych do sieci wszelkich odbiorników prądu w okapturzeniach nieizolowanych wymagają odpowiedniego ich uziemienia, to też w tym celu wyrabiamy odnośne gniazda wtykowe i wtyczki, oprócz normalnych, z dodatkowymi stykami (tulejkami wzgl. kołkami) dla oddzielnego uziemienia z uwzględnieniem w konstrukcji, aby przy włączaniu do sieci najpierw był włączany kołek uziemiający.

Niektóre wytwórnie zagraniczne zupełnie niesłusznie i bezcelowo wykonują gniazda wtykowe i wtyczki z uziemieniem i bez uziemienia oddzielnych typów, a więc nieuniwersalne, utrudniając konsumentom, mającym zainstalowany jeden rodzaj gniazda wtykowego, włączanie różnych aparatów, tj. w okapturzeniu izolowanym i metalowym, które oczywiście posiadają odpowiednio różne wtyczki.

Zrozumiąłem jest, że nie będzie szkodliwe ani dla aparatu ani też dla konsumenta jeżeli np. do naszego typu gniazda wtykowego 2-bieg. z dodatkową tulejką uziemiającą włączymy aparat w okapturzeniu izolowanym, posiadający odpowiednią wtyczkę 2-bieg. bez wtyku uziemiającego, a bezwzględnie uprości i potani wykonanie samej instalacji oraz ułatwi orientację samemu konsumentowi przy zakupie i przy załączeniu do sieci różnych odbiorników.

Włączenie do naszego typu gniazd wtykowych bez tulejki uziemiającej odbiornika prądu w okapturzeniu metalowym, posiadającego przepiśniętą wtyczkę z kołkiem uziemiającym, jest niemożliwe.

Ze względu na powyższe, w naszym wykonaniu, gniazda wtykowe z tulejką uziemiającą są typu uniwersalnego, tj. pasują do nich zarówno odpowiednie wtyczki z kołkami uziemiającymi jak i normalne.

KONSTRUKCJA GNIAZD WTYKOWYCH:

1. Części dla przyłączania przewodów i tulejki stykowe zmontowane są na oddzielnej podstawie gniazda, do której umocowana jest oddzielna kapa, ochraniająca części prowadzące prąd od dotyku. Gniazda wtykowe, których części prowadzące prąd są montowane na samej kapie, przepisom nie odpowiadają.
2. Idąc z postępem, na wzór ostatnich konstrukcyj przodującego przemysłu zagranicznego wykonujemy typu okrągłego nie tylko gniazda 2-bieg. ale i 3-bieg.
3. Odpowiednia wielkość zewnętrznej średnicy kapy gniazda uniemożliwia włożenie wtyczki w ten sposób, aby którykolwiek z kołków mógł pozostać nieochroniony nazewnątrz.
4. Tulejki kontaktowe gniazda wykonujemy w formie trójkątnej dzięki czemu uzyskujemy pewny i trwały styk.
5. W celu ułatwienia przyłączania przewodów zastosowaliśmy zaciski przyłączeniowe typu otwartego, przez co usunęliśmy niedogodności spotykane dotychczas przy przyłączeniu przewodów.

W KONSTRUKCJI WTYCZEK zastosowaliśmy:

1. Typ trzyczęściowy zamknięty.
2. Dogodny sposób przyłączania przewodów do zacisków kołków.
3. Zabezpieczenie przewodów od wyciągnięcia, wyrwania z zacisków wtyczki, względnie skręcenia żył, przez specjalne mocowanie przewodnika w uszczelnieniu gumowym zaciśniętym pierścieniem bakelitowym.

Wypuszczając na rynek powyższy typ gniazd wtykowych i wtyczek 25 A., mamy nadzieję, że artykuł ten przy swoich zaletach i konstrukcji wypełni lukę w tym dziale sprzętu elektroinstalacyjnego w przemyśle krajowym i spotka się z takim samym uznaniem naszych P. T. Odbiorców, jak i poprzednio przez nas wypuszczone artykuły.



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH

INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.

BYDGOSZCZ

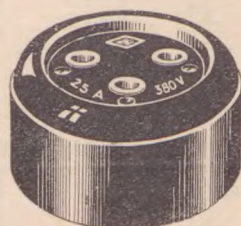


GNIAZDA WTYKOWE i WTYCZKI

TYP 25 A - 220/380V

ŚCIENNE Z KAPĄ BAKELITOWĄ

No.№	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
2158/2	2 - BIEG.	10	12,0
„ /3	3 - BIEG.		13,5



№ 2158/3

Z GNIAZDKIEM UZIEMIAJĄCYM

2158U/2	2 - BIEG.	10	12,5
„ /3	3 - BIEG.		14,0

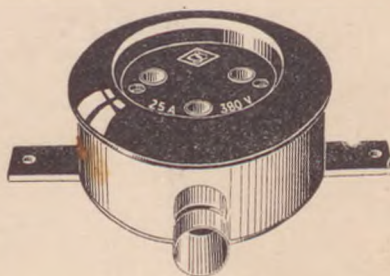
UWAGI: 1. Gniazda wtykowe 25 A wykonujemy o zewn. średnicy kapy 83 mm i o rozstawie śrub mocujących 65 mm.

2. W powyższych gniazdach wtykowych stosujemy:
przy typie 2-bieg. tulejkę uziem. — 10 A
przy typie 3-bieg. tulejkę uziem. — 25 A

PODTYNKOWE Z PRZYKRYWKĄ BAKEL.

(wraz z odpow. puszką Bergm.)

2188/2	2 - BIEG.	10	26,0
„ /3	3 - BIEG.		



№ 2188/3

Z GNIAZDKIEM UZIEMIAJĄCYM

2188U/2	2 - BIEG.	10	
„ /3	3 - BIEG.		

UWAGI: 1. Ceny powyższych gniazd wtykowych rozumieją się łącznie z odpowiednią puszką Bergmanna.

2. Gniazda wtykowe podtynkowe wykonujemy o:
zewnętrznej średnicy przykrywki 95 mm.
zewnętrznej średnicy puszki 87 mm.

WTYCZKI BAKELITOWE

DO Gniazd Wtykowych 25 A - 220/380 V

NORMALNE

№№	Wykonanie	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
2199/2	2 - BIEG.	10	
„ /3	3 - BIEG.		

Z WTYKIEM UZIEMIAJĄCYM

2199U/2	2 - BIEG.	10	
„ /3	3 - BIEG.		



№ 2199/3

UWAGA: 1. Dla uszczelnienia i zabezpieczenia przewodu przed wyciągnięciem stosujemy pierścienie zaciskowe i wkładki uszczelniające. Ceny powyższych wtyczek rozumieją się łącznie z bakelitowymi pierścieniami zaciskowymi i gumowymi wkładkami uszczelniającymi.



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



III.

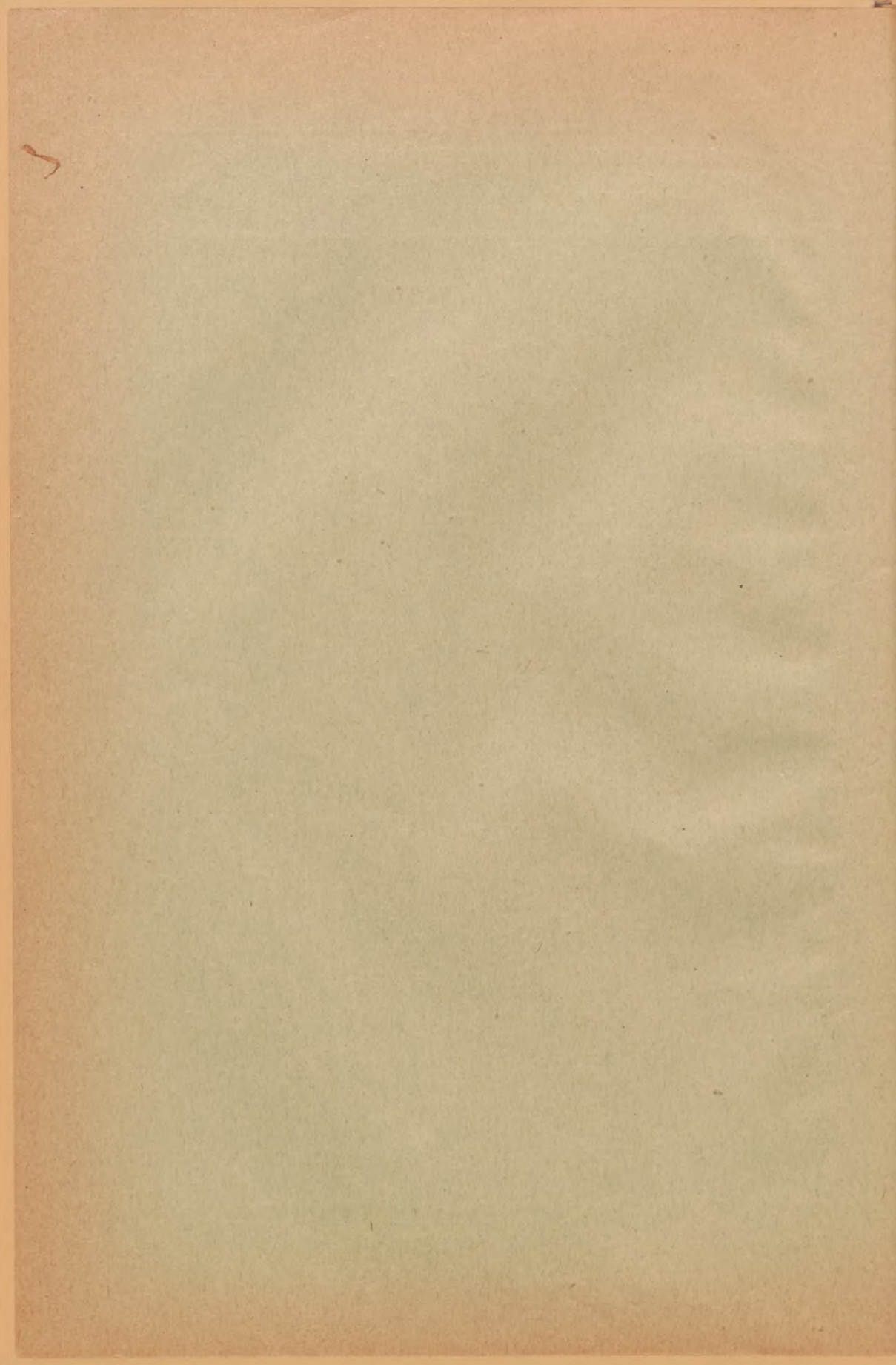
BEZPIECZNIKI

TEN



ZNAK

**GWARANTUJE WYSOKĄ JAKOŚĆ
SPRZĘTU ELEKTROINSTALACYJNEGO**



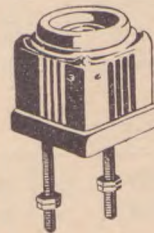


GNIAZDA BEZPIECZNIKOWE PORCELANOWE DO 500 V Z GW. EDISONA

TABLICOWE (pg „Tz“)

1-BIEGUNOWE TŁOCZONE

Nr. Nr	Amp.	Wykonanie	Pakowanie	Waga 100 szt kg
3200	15	1-BIEGUNOWE	10	11,2



№ 3220

1-BIEGUNOWE TOCZONE

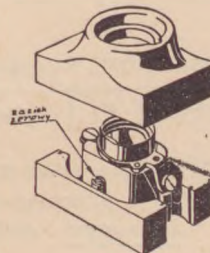
3220	25 A	1-BIEGUNOWE	10	24,5
3221	60 A	„	10	39,0
3222	100 A	„	1	90,0
3223	200 A	„	w przygotowaniu	

- UWAGI:**
- Gniazda bezp. Nr 3200 stosuje się tylko do nap. 250 V.
 - Gniazda bezp. 100 A i wyżej wykonujemy:
 - z gwintem drobnym (pg. ostatnich przepisów),
 - powierzchnia styku w dolnym kontakcie po całkowitym zmontowaniu bezpiecznika jest toczona prostopadle do linii gwintu a to w celu utrzymania dobrego i pewnego styku z patronem. — Wykonania jak wyżej, przestrzegają wszystkie poważniejsze fabryki zagraniczne,
 - do gniazd bezp. 100 A i wyżej śrub stykowych nie stosuje się.
 - W gniazdach bezp. 3220 — 3223 styki sworzni są wkręcane na gwint i lutowane (w gniazdach do 60 A) wzgl. rozwalcowywane (w gniazdach 100 A i wyżej) co zabezpiecza od złego kontaktu a przez to i od nadmiernego nagrzewania się.

ŚCIENNE (pg „Uz“)

1-BIEGUNOWE TOCZONE

3225	25	1-BIEGUNOWE		29,5
3226	25/O	1-BIEGUN. Z ZEREM	5	30,5
3227	60	1-BIEGUNOWE		57,5



№ 3226

DO OKAPTURZEŃ OTWARTE JEDNOBIEGUNOWE

TYP NORMALNY

№№	Amp.	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
3210	25	TŁOCZONE DW CZ.	10	10,2
3235	25	TŁOCZONE PRZEP.		11,0
3226	25	TŁOCZONE PRZEP.		17,0

3236

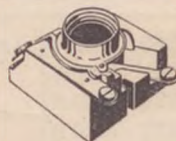


№ 3235

Przy stosowaniu pierścieni nakręczanych na gwinty Edisona można stosować bezpieczniki z gw. tłoczonymi jednoczęściowymi, które odpowiadają przepisom np. Nr 3236 (gniazda bezp. z gwintem tłoczonym dwuczęściowym przepisom nie odpowiadają Nr 3210).

TYP CIĘŻSZY

3237	25	TŁCZONE PRZEP.	10	11,0
3238	25	TŁCZONE PRZEP.		17,5



№ 3237,0

Z DODATKOWĄ SZYNĄ ZEROWĄ

3237/0	25	TŁCZONE PRZEP.	10	11,5
3238/0	25	TŁCZONE PRZEP.		18,0

DO OKAPTURZEŃ Z KAPĄ PORCELANOWĄ (pg „Gz“)

Z ZACISKAMI ŚRUBOWYMI

3245	25	GWINT TŁCZONY	10	24,0
3246	60	„ „	10	34,5
3248	100	„ „	1	77,5
3250	200	„ „	w przygotowaniu	



№ 3245

Z ZACISKAMI KLAMROWYMI

3247	60	GWINT TŁCZONY	10	36,0
-------------	----	----------------------	----	------



№ 3247

UWAGA: Bezpieczniki Nr 3248 i 3250 wykonane są z przepisowym gwintem drobnym tłoczonym i dolnym kontaktem frezowanym.



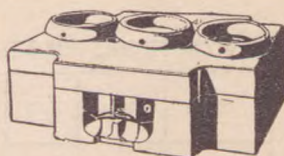
FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
 BYDGOSZCZ



ŚCIENNE UNIWERSALNE (pg AEG)

Z GWINTEM TOCZONYM

№№	Amp.	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
3230	25	1 - BIEGUNOWE	5	41,5
3232	25	2 - BIEGUNOWE		



№ 3205

Z GWINTEM TŁOCZONYM

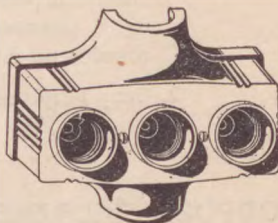
32.05

3105	25	3 - BIEGUNOWE	4	
-------------	----	----------------------	---	--

ŚCIENNE OKAPTURZONE DO RURKI (pg „Rz“)

Z GWINTEM TOCZONYM

3206	25	2 - BIEGUNOWE	4	54,0
3207	25/0	2 - BIEG. Z ZEREM		54,5



№ 3208

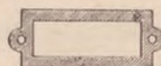
Z GWINTEM TŁOCZONYM - DWUCZĘŚCIOWYM

3208	25	3 - BIEGUNOWE	1	88,0
3209	25/0	3 - BIEG. Z ZEREM		89,0

SZYLDZIKI DO NAPISÓW TABLICOWE I BEZPIECZNIKOWE

MOSIĘŻNE NIKLOWANE

№№	Mocowanie	Waga 100 szt. kg
3395	ZA POMOCĄ ŚRUBEK LUB NITÓW	
3396	Z ŁAPKAMI DO PODKŁAD. POD BEZP.	



№ 3395



№ 3396

UWAGA: W cenie powyższych szyldzików uwzględniona jest szybka celofanowa i podkładka z kartonu białego.

BEZPIECZNIKI SŁUPOWE MASZTOWE

Z GWINTEM JEDNOCZĘŚCIOWYM, MASYWNYM, TOCZONYM
P/G OSTATNICH PRZEPISÓW

W WYKONANIU MIEDZIANYM

Nr Nr	Amp.	Volt	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
3251	25	500		52,0
3252	60	„	1	66,0
3253	100	„		139,0



Nr 3551 - 2 - 3

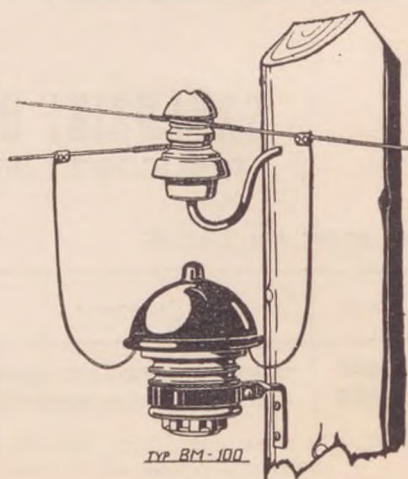
- UWAGA: 1. Do bezpieczników Nr 3251 — 3253 stosuje się jako zabezpieczenie korki lub patrony. — Bezp. Nr 3251 — 3253 posiadają kapę ochronną z **czystego bakelitu**, odporną na zmiany temperatury, jak również na uderzenia mechaniczne.
2. Ceny bezpieczników rozumiej się bez podpórek.

PODPORKI ŻELAZNE

Nr Nr	Do bezp. słup. Nr Nr	Waga 100 szt. kg
3257	3251	20,5
3258	3252	
3259	3253	38,0

SPOSÓB MONTAŻU BEZPIECZNIKÓW SŁUPOWYCH

Nr 3251 - 2 - 3
NA SŁUPIE DREWNIANYM





FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



BEZPIECZNIKI SŁUPOWE Z IZOLATOREM MASZTOWE

Z GWINTEM JEDNOCZĘŚCIOWYM, MASYWNYM, TOCZONYM
PG OSTATNICH PRZEPISÓW

W WYKONANIU MIEDZIANYM

Nr.Nr.	Amp.	Volt	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
3260	25	500	1	125,0
3261	60	500		



Nr 3260

- UWAGA: 1. Do bezpieczników Nr 3260 i 3261 stosuje się jako zabezpieczenie korki lub patrony.
2. Ceny bezpieczników rozumieją się bez haków uchwytowych.

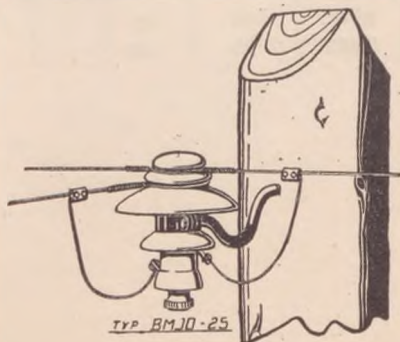
HAKI UCHWYTOWE

Nr.Nr.	Do bezp. słup. Nr.Nr.	Waga 100 szt. kg
3264	3260	56,5
3265	3261	

SPOSÓB MONTAŻU
BEZPIECZNIKÓW
SŁUPOWYCH Z IZOLATOREM

Nr 3260—3261

NA SŁUPIE DREWNIANYM



Typ BM 10-25

BEZPIECZNIKI NAPOWIETRZNE

OTWARTE Z ZABEZPIECZENIEM PASKOWYM
(przepisom nie odpowiadają)

Nr	Amp.	Określenie	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
3267	20	„RYBKOWE“		
3268	30	„SERKOWE“		



Nr 3267



Nr 3268

UWAGA: Powyższe bezpieczniki dostarczamy ze sworzniami
dla Nr 3267 4 mm \varnothing
dla Nr 3268 5 mm \varnothing
Pod każdą nakrętkę służącą dla przyłączenia przewodu dajemy 2 podkładowki.

IZOLATORY PORCELANOWE DWUROWKOWE

DLA BEZPIECZNIKÓW SŁUPOWYCH Nr 251—253

Nr	\varnothing Kotnierza	Wysokość	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
3680	80	95	1	
3695	95	120		



Nr 3680-3695



KORKI BEZPIECZNIKOWE

Z MOSIĘŻNYM GWINTEM EDISONA
DO NAPIĘCIA 500 V

NORMALNE (E-27)

Nr/Nr	Amp.	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
3270/2	2	25	6,5
"/4	4		
"/6	6		
"/10	10		
"/15	15		
"/20	20		
"/25	25	6,0	



Nr 3270

NISKIE (E-27)

3271/2	2	25	5,5
"/4	4		
"/6	6		
"/10	10		



Nr 3271

DUŻE (E-33)

3272/6	6	10	11,0
"/10	10		10,8
"/15	15		
"/20	20		
"/25	25		10,6
"/35	35		
"/50	50		
"/60	60		



Nr 3272

UWAGA: Powyższe korki bezpiecznikowe dostarczamy z gwintem miedzianym — za oddzielną dopłatą.

Przy zamawianiu prosimy dodawać „mdz” np. Nr 3272 mdz/6.

ŚRUBY STYKOWE BEZ IZOLACJI MOSIĘŻNE NIKLOWANE

DO KORKÓW NORMALNYCH (E-27)

O WYMIARZE KLUCZA NIEPRZEPISOWYM

№№	Amp.	Średn. wym. klucza	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
3276/4	4	10 mm	50	0,3
„ /6	6			0,4
„ /10	10			0,5
„ /15	15			0,7
„ /20	20			0,8
„ /25	25			1,0



№ 3276/10



№ 3276/25

O WYMIARZE KLUCZA PRZEPISOWYM

3277/6	6	14 mm	25	0,8
„ /10	10			1,0
„ /15	15			1,1
„ /20	20			1,5
„ /25	25			1,8



№ 3277/25

DO KORKÓW DUŻYCH (E-33)

O WYMIARZE KLUCZA PRZEPISOWYM

3278/35	35	14 mm	25	2,3
„ /50	50			
„ /60	60			



№ 3278/60

UWAGA: Śruby stykowe przepisowe powinny posiadać wymiar klucza 14 mm a lżejsze t. zw. „rynkowe“ nie niżej niż 10 mm. Ponieważ na rynku, ze względów konkurencyjnych, znajdują się śruby o mniejszych nienormalnych wymiarach klucza, dlatego też przy porównywaniu cen prosimy na powyższe zwracać uwagę.



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



GŁÓWKI BEPIECZNIKOWE DO PATRONÓW BEZPIECZNIKOWYCH

Z GWINTEM MOS. NIKLOWANYM

BEZ SZKIEŁEK OCHRONNYCH

No№	Ozn.	Amp.	Wiel-kość gwintu	Pako-wanie	Waga 100 szt. kg
3279 0	G-I	15		25	1,8
3280/0	G-II	25	E-27	25	4,5
3281/0	G-III	60	E-33	20	7,5

ZE SZKIEŁKAMI OCHRONNYMI

3280	G-II	25	E-27	25	4,5
3281	G-III	60	E-33	20	7,5
3282	G-IV	100	drobny	10	24,8
3283	G-V	200	"	w przygotowaniu	

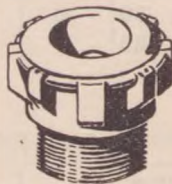


№ 3280

Z GWINTEM MIEDZIANYM

ZE SZKIEŁKAMI OCHRONNYMI

3280/mdz	G-II	25	E-27	25	4,5
3281/mdz	G-III	60	E-23	20	7,5
3282 mdz	G-IV	100	drobny	10	23,0
3283/mdz	G-V	200	"	w przygotowaniu	



№ 3282

UWAGI: 1. Gwinty mosiężne względnie miedziane wykonujemy z blachy o przepisowej grubości.

2. Gwint w główkach bezpiecznikowych od 100 A Nr 3282 G-IV i Nr 3283 G-V wykonujemy masywny, toczony z drobnym nacięciem, wg ostatnich przepisów.

PATRONY BEZPIECZNIKOWE

DO NAPIĘCIA 500 V

MAŁE OZN. D I

PRZEPISOM NIE ODPOWIADAJĄ

Nr. Nr.	Amp.	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
3304/2	2		1,2
"/4	4		"
"/6	6	25	"
"/10	10		"
"/15	15		"
"/20	20		"



Nr 3304

UWAGA: Powyższe patrony mogą być stosowane tylko do nap. 250 V.

NORMALNE (E-27)

W WYKONANIU RYNKOWYM D II.

3305/2	2		3,3
"/4	4		"
"/6	6		"
"/10	10	25	"
"/15	15		"
"/20	20		3,4
"/25	25		3,6



Nr 3305

W WYKONANIU PRZEPISOWYM PD. II.

3285/2	2		3,3
"/4	4		"
"/6	6		"
"/10	10	25	"
"/15	15		"
"/20	20		3,4
"/25	25		3,6



Nr 3285

UWAGA: Patrony Nr 3285 wykonane są z potrójnym tłumikiem azbestowym dla gaszenia łuku.



DUŻE (E-33)

W WYKONANIU RYNKOWYM D III

Nr.№	Amp.	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
3306/10	10		
„ /15	15		
„ /20	20		
„ /25	25	25	5,5
„ /35	35		
„ /50	50		
„ /60	60		



№ 3306

W WYKONANIU PRZEPISOWYM PD III

3286/10	10		
„ /15	15		
„ /20	20		
„ /25	25	25	5 5
„ /35	35		
„ /50	50		
„ /60	60		



№ 3286

- UWAGA:** 1. W patronach w wykonaniu przepisowym PD III Nr 3286 zastosowane są części kontaktowe ze specjalnie grubej blachy miedzianej, a powierzchnie ich są frezowane prostopadle do osi patronów. Powyższe wykonanie gwarantuje dobry styk i zabezpiecza od nadmiernego nagrzewania.
2. Patrony Nr 3286 są wykonane z potrójnym tłumikiem azbestowym dla gaszenia łuku.

UWAGA: W patronach w naszym wykonaniu stosujemy przekładki azbestowe chemicznie oczyszczone od części metalowych. W patronach gatunku PD wszelkie podkładki azbestowe stosujemy z wykrojów z pełnego arkusza a nie zapomocą zwykłych odpadków azbestowych

WIELKIE - WYSOKIE PD IV W

№№	Amp.	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
3287/60	60		11,6
„ /80	80	10	„
„ /100	100		12,0



№ 3287

WIELKIE - WYSOKIE PD V W

№№	Amp.	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
3288/125	125		
„ /160	160	10	
„ /200	200		

UWAGI: 1. Patrony Nr 3287 i 3288 wykonane są wg ostatnich przepisów (typ podwyższony) i pasują do wszystkich gniazd bezpiecznikowych typu 100 Amp. wzgl. 200 Amp. bez stosowania śrub stykowych. Pq ostatnich przepisów do patronów PD IV i PD V szkodliwe jest stosowanie śrub stykowych, ponieważ takowe powodują tylko nadmierne nagrzewanie bezpieczników. Patrony PD IV i PD V można stosować w gniazdach starego typu przez usunięcie (wykręcenie) zbytecznych śrub stykowych.

2. W patronach Nr 3287 i 3288 stosujemy drut topikowy z czystego srebra na wzór podobnych wyrobów solidnych fabryk zagranicznych.

W konstrukcji naszych patronów zastosowaliśmy:

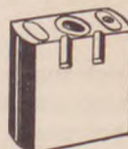
- specjalny system wzmocniony porcelanowej ochrony patronów, przez co zbyteczne jest uzbrajanie zewnętrzne,
- pełne początkowe tłumienie łuku, powstającego w czasie przepalania się drutu topikowego, zabezpieczające od wybuchów.

Konstrukcja powyższych patronów w naszym wykonaniu spotkała się z pełnym uznaniem przodującego niemieckiego przemysłu elektrotechnicznego.

Ostrzegamy naszych P. T. Odbiorców w Ich własnym interesie przed zaopatrywaniem się w tak zwane tanie patrony rynkowe.

PATRONY PŁASKIE ozn. FP.

№№	Amp.	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
3289/2	2		
„ /4	4		
„ /6	6		
„ /10	10		
„ /15	15		
„ /20	20	25	4,0
„ /25	25		
„ /30	30		
„ /35	35		
„ /40	40		



№ 3289



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



ŚRUBY STYKOWE W IZOLACJI PORCELANOWEJ PG OSTATNICH PRZEPISÓW

DLA PATRONÓW D-II ozn. S-II

Nr.№	Amp.	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
3301/2	2		1,2
„ /4	4		„
„ /6	6	50	„
„ /10	10		„
„ /15	15		„
„ /20	20		„
„ /25	25		„



Nr.№ 3301/2 — 3301/25

DLA PATRONÓW D III ozn. S-III

3302/35	35		1,9
„ /50	50	20	„
„ /60	60		„



Nr.№ 3302/35 — 3302/60

UWAGA: W śrubach stykowych Nr 3301, 3302 części metalowe są wykonane z pełnego mosiądzu (jednoczęściowe).

Śruby stykowe w izolacji porcelanowej, w których powierzchnia części metalowej jest mniejsza od powierzchni kontaktującej „nóżki“ odpowiedniego patronu, nie odpowiadają przepisom, gdyż powodują nadmierne a przez to szkodliwe nagrzewanie się patronów i gniazd bezpiecznikowych.

Dla patronów typu PD IV i PD V pg ostatnich przepisów śrub stykowych nie stosuje się.

BEZPIECZNIKI OKAPTURZONE

ŚCIENNE — 25 A

W OKAPTURZENIU BAKELITOWYM

BEZ KAP NA GŁÓWKI BEZP.
(do plombowania zewnętrznego)

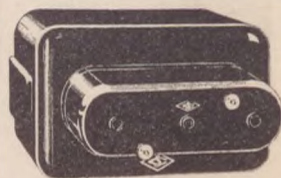
Nr	Wykonanie	Waga 100 szt. kg
3335/0	1 - BIEG. Z ZAC. ZEROWYM	24,0
3336	2 - BIEG.	38,5
3336/0	2 - BIEG. Z ZAC. ZEROWYM	39,5
3337	3 - BIEG.	54,5
3337/0	3 - BIEG. Z ZAC. ZEROWYM	55,5



No 3335

Z ODDZIELNYMI KAPAMI NA GŁÓWKI BEZP.
(do pełnego plombowania)

3335K/0	1 - BIEG. Z ZAC. ZEROWYM	26,0
3336K	2 - BIEG.	42,5
3336K/0	2 - BIEG. Z ZAC. ZEROWYM	43,5
3337K	3 - BIEG.	62,0
3337K/0	3 - BIEG. Z ZAC. ZEROWYM	63,5



No 3337/K

W OKAPTURZENIU ŻELAZNYM BLASZANYM

BEZ KAP NA GŁÓWKI BEZP.
(do plombowania zewnętrznego)

3331	2 - BIEG.	47,5
-------------	------------------	------

Z ODDZIELNYMI KAPAMI NA GŁÓWKI BEZP.
(do pełnego plombowania)

3331K	2 - BIEG.	57,5
--------------	------------------	------



No 3331/K

UWAGA: Bezpieczniki Nr 3331 stosujemy z zaciskiem uziemiającym.



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
 BYDGOSZCZ

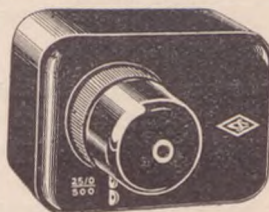


ZESKŁADY BEZPIECZNIKOWE PIĘTROWE — ODGAŁĘŻNE ŚCIENNE W OKAPTURZENIU BAKELITOWYM Z ZABEZPIECZENIEM JEDNOBIEGUNOWYM

Z JEDNOSTRONNYM ODGAŁĘZIENIEM

ZESKŁAD: DWA BEZP. I-BIEG. 25 A Z ZAC. ZEROWYM
 JEDNA ROZETKA UNIWERSALNA DLA PRZEW. DO 10 mm²

№№	Wykonanie	Waga 100 szt. kg
3341 3341 K	Z POŁĄCZ. WEWN.	

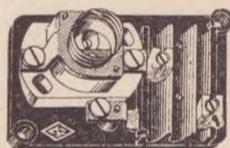


№ 3341 K

Z DWUSTRONNYM ODGAŁĘZIENIEM

ZESKŁAD: DWA BEZP. I-BIEG. 25 A Z ZAC. ZEROWYM
 JEDNA ROZETKA UNIWERSALNA DLA PRZEW. DO 10 mm²

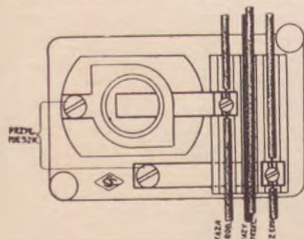
3342 3342 K	Z POŁĄCZ. WEWN.	
------------------------------	-----------------	--



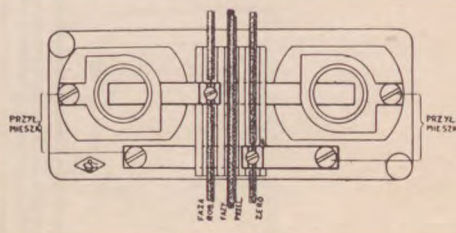
№ 3341

UWAGA: „K“ oznacza wykonanie z dodatkowym okapturzeniem na główki do pełnego plombowania.

SPOSÓB MONTAŻU ZESKŁADÓW PIĘTROWYCH — ODGAŁĘŻNYCH



№ 3341



№ 3342

UWAGA: Zalety i opis rozetek uniwersalnych stosowanych do powyższych bezp. patrz str. 67.

**PODTYNKOWE Z PRZYKRYWKĄ BAKELITOWĄ
I PUDEŁKIEM BERGM.
Z ZABEZPIECZENIEM DWUBIEGUNOWYM**

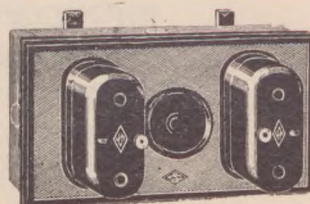
Z DWUSTRONNYM ODGAŁĘZIENIEM

ZESKŁAD: DWA BEZP. 2 - BIEG.
JEDNA ROZETKA Z ZACISKAMI
DLA PRZEW. DO 10 mm²

Nr	Wykonanie	Waga 100 szt. kg
3325	Z POŁĄCZ. WEWN.	128,0
3325K		136,0

UWAGI:

1. „K“ oznacza wykonanie z dodatkowym okapturzeniem na główki do pełnego plombowania.
2. Ceny powyższych zeskładów bezpiecznikowych w wykonaniu podtynkowym rozumieją się łącznie z puszkami Bergmanna.

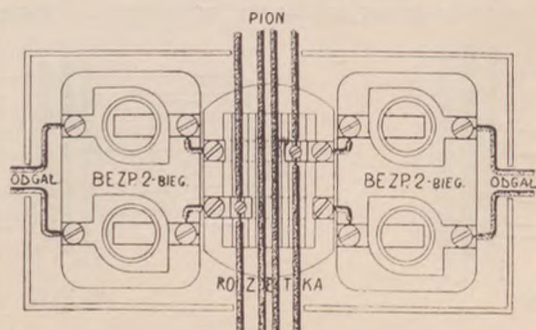


Nr 3325K



Nr 3325K (zmontowany)

**SPOSÓB MONTAŻU
ZESKŁADU PIĘTROWEGO - ODGAŁĘŻNEGO Nr 3325**





FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



MIESZKANIOWE — ROZDZIELCZE ŚCIENNE w OKAPTURZENIU BAKELITOWYM Z ZRBEZPIECZENIEM JEDNOBIEGUNOWYM

Z DWUSTRONNYM ODGAŁĘZIENIEM

ZESKŁAD: DWA BEZP. 1-BIEG. 25 A
JEDEN WYŁ. 2-BIEG. 6 A

Nr№	Wykonanie	Waga 100 szt. kg
3312	BEZ POŁĄCZEŃ WEWN.	48,5



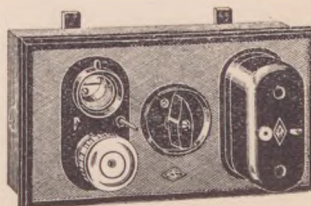
№ 3312

PODTYNKOWE Z PRZYKRYWKĄ BAKELITOWĄ I PUDEŁKIEM BERGM. Z ZABEZPIECZENIEM DWUBIEGUNOWYM

Z DWUSTRONNYM ODGAŁĘZIENIEM

ZESKŁAD: DWA BEZP. 2-BIEG.
JEDEN WYŁĄCZNIK 2-BIEG. - 6-10A

3327/6	WYŁ. 6A typu „FENIKS”	134,0
„ /10	WYŁ. 10A PAKIETOWY	
3327K/6	WYŁ. 6A typu „FENIKS”	141,0
„ /10	WYŁ. 10A PAKIETOWY	



№ 3327/6

UWAGA: Powyższe zeszkady stosuje się w pomieszczeniach mieszkaniowych zamiast tablic rozdzielczych.

SPOSÓB MONTAŻU

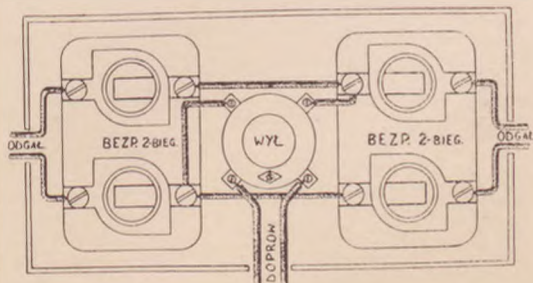


TABELA
MAKSYMALNYCH ZABEZPIECZEŃ
PRZEWODÓW IZOLOWANYCH

Przekrój przew. w mm ²	Nominalne natężenie prądu bezpiecznika w Amp.
1	6
1,5	10
2,5	15
4	20
6	25
10	35
16	60
25	80
35	100
50	125
70	160
95	200



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



IV.

ROZETKI I PIERŚCIENIE ODGAŁĘŻNE

TEN



ZNAK

**GWARANTUJE WYSOKĄ JAKOŚĆ
SPRZĘTU ELEKTROINSTALACYJNEGO**



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



ROZETKI ODGAŁĘŻNE PORCELANOWE Z ZACISKAMI PRZECINANYMI

DO RURKI BERGMANNA

DLA PRZEW. O PRZEKR. 2,5 mm²

№№	Ilość za- cisków	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
4403/2	2		9,3
„ /3	3	20	9,5
„ /4	4		9,8



№ 4403/4404

DLA PRZEW. O PRZEKROJU DO 4 mm²

4404/2	2		9,6
„ /3	3	20	9,8
„ /4	4		10,0

DO KUHLO I KABELKA

DLA PRZEW. O PRZEKROJU DO 2,5 mm²

4407/2	2		5,3
„ /3	3	20	5,5
„ /4	4		5,8



№ 4407/4408

DLA PRZEW. O PRZEKROJU DO 4 mm²

4408/2	2		6,3
„ /3	3	20	6,6
„ /4	4		7,0

UWAGA: Części metalowe mocowane są na specjalnej masie, wykluczającej wyrwanie lub przekroczenie zacisku.

PIERŚCIENIE ODGAŁĘŻNE PORCELANOWE

DO PUDEŁEK BERGM. o \varnothing 55 mm

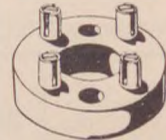
DLA PRZEWODÓW O PRZEKR. DO 2,5 mm²

№№	Ilość za- cisków	Średn. zewn. mm	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
4411/2	2			3,2
„ /3	3	40	20	3,5
„ /4	4			3,8

4412/2	2			4,2
„ /3	3	50	20	4,5
„ /4	4			4,8

DLA PRZEWODÓW O PRZEKR. DO 4 mm²

4411a/2	2			3,3
„ /3	3	40	20	3,7
„ /4	4			4,1



№ 4411/4413

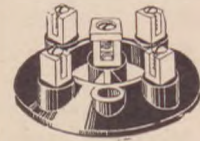
4413/2	2			4,4
„ /3	3	50	20	4,8
„ /4	4			5,2

BAKELITOWE

DO PUDEŁEK BERGM. o \varnothing 70 mm

DLA PRZEWODÓW O PRZEKR. DO 6 mm²

4415/2	2			2,5
„ /3	3	62	20	3,0
„ /4	4			3,5
„ /5	5			4,0



№ 4415



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH

INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.

BYDGOSZCZ



ROZETKI I PIERŚCIENIE ODGAŁĘŻNE

DLA PRZEWODÓW NIEKRZYŻUJĄCYCH SIĘ

Dawniej przy instalacjach wykonywanych sznurem (obecnie nieprzepisowo) używano rozetek porcelanowych, typu dla przewodów niekrzyżujących się.

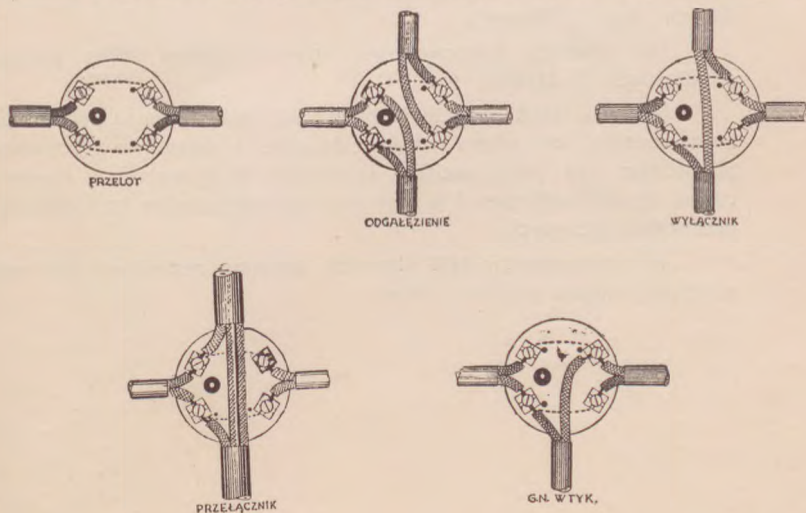
Obecnie, kiedy sznur — stosownie do obowiązujących przepisów, został zastąpiony przewodem płaszczowym wzgl. kabelkiem, stosuje się do nich rozetki odgałęźne zwykle t.j. nie odpowiadające warunkom stawianym dawniej przy instalacjach przewodami nieprzepisowymi, a więc nie typu dla przewodów niekrzyżujących się.

Ze względu na powyższe, zwraca uwagę niekonsekwencja wymagań stawianych zarówno dla przewodów jak i rozetek odgałęźnych, bo o ile dla przewodów przepisy bezpieczeństwa zostały obostrzone to dla rozetek złagodzone, a ponieważ miejsce groźby pożaru w większym stopniu znajduje się w rozetce niż w samych przewodach, dlatego też nowe przepisy obowiązujące dla przewodów, bez uwzględnienia opracowania przepisów dla rozetek, mijają się z celem.

Przy używaniu do instalacyj rozetek zwykłych, praktyka wykazała, że z powodu skupienia nadmiernej ilości przewodów pod jednym zaciskiem, występują przy wstrząsach budynku — iskrzenia, silne nagrzewanie się przewodów a w miejscach skrzyżowań — zwarcia.

Wszystkie te braki usuwają nasze rozetki typu „EXTRA“ dla przewodów niekrzyżujących się, których konstrukcja, odpowiadająca wymaganiom najnowszych przepisów, zabezpiecza od złego styku i zwarc.

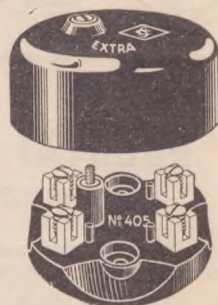
SZEMATY POŁĄCZEŃ PRZY INST. 2-PRZEWODOWEJ



ROZETKI BAKELITOWE TYPU „EXTRA“ DO KABELKA I KUHLO

DLA PRZEWODÓW O PRZEKR. DO 2,5 mm²

Nr№	Wykonanie	Ilość za- cisków	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
4405/4	Z MOSTKIEM	4		3,2
4405 bm/3	BEZ MOSTKU	3		
„ /4	„ „	4		

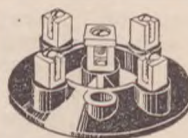


№ 4405

PIERŚCIEŃ BAKELITOWE TYPU „EXTRA“ DO PUDEŁEK BERGM. o \varnothing 70 mm.

DLA PRZEWODÓW O PRZEKR. DO 6 mm²

Nr№	Ilość za- cisków	Pako- wanie	Waga 100 szt kg
4416/4	4	20	3,5
„ /5	5		4,0



№ 4416

UWAGA: Rozetki i pierścienie odgałęźne typu „EXTRA“ stosuje się przy instalacjach 2-przewodowych.

Do instalacji 3-przewodowej używać można tylko pierścieni odgałęźnych Nr 4416/5.

W powyższych pierścieniach zaciski połączone są parami zapomocą mostku, co usuwa niedopuszczalne i szkodliwe mocowanie 3 przewodów pod jeden zacisk, jak również przy wszelkich łączeniach usuwa się niebezpieczne i przepisowo niedopuszczalne krzyżowanie się przewodów łączących.

W pierścieniu Nr 4416 kierunek mostku oznaczony jest na zewnętrznej stronie kolorem białym.

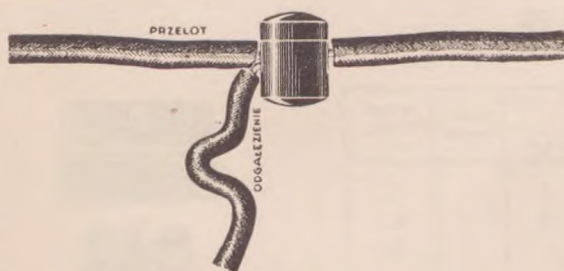


FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



ZACISKI ODGAŁĘŻNE W IZOLACJI BAKELITOWEJ

WISZĄCE



SPOSÓB MONTAŻU ZACISKÓW Nr 4432



Nr 4432

№№	Dla przewodów do mm ²		Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
	Przelot	Odgał.		
4432	4	2,5		0,7

UWAGA: Zaciski odgałęźne wiszące stosuje się dla odgałęzień w instalacjach wewnętrznych prowadzonych przewodami nieosłoniętymi.

DO WBUDOWANIA

4430/25	25	25		4,5
„ /50	30	50		



Nr 4430

UWAGA: Zaciski odgałęźne Nr 4430 stosuje się jako oddzielne zaciski w różnych konstrukcjach tak obudowanych jak i otwartych.

ROZETKI ODGAŁĘŻNE PIĘTROWE ŚCIENNE Z PRZYKRYWKĄ BAKELITOWĄ

(DO PEŁNEGO PLOMBOWANIA)

Z ZACISKAMI UNIWERSALNYMI

DLA PRZEWODÓW PRZECINANYCH I NIEPRZECINANYCH

PROSTOKĄTNE 85 × 70

№№	Przechr. przewodu mm ²		Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
	Przel.	Odgał.		
4400/2	6	4		8,2
” /3	6	4	1	8,3
” /4	6	4		8,4

UWAGA: Rozetki pow. można stosować do przechr. 10 mm², w wypadku gdy od zacisku odchodzi jedno odgałęzienie.



№ 4400/4

KWADRATOWE 105 × 105

4401/2 × 10	10	6		27,0
” /3 × 10	10	6	1	28,0
” /4 × 10	10	6		29,0
4401/2 × 16	16	10		27,0
” /3 × 16	16	10	1	28,2
” /4 × 16	16	10		29,5



№ 4401/4



ROZETKI ODGAŁĘŻNE DLA PIONÓW UNIWERSALNE DLA PRZEWODÓW NIEKRZYŻUJĄCYCH SIĘ

Dział sprzętu elektro-instalacyjnego, służący do wykonywania odgałęzień linii przewodowych, jest bardzo ważnym elementem każdej instalacji elektrycznej i zalicza się do najwrażliwszych punktów, powodujących zwarcia i pożary.

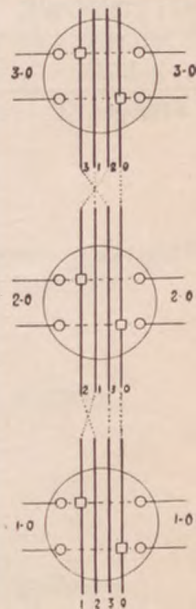
Mając powyższe na uwadze rok rocznie wprowadzamy nowe rozwiązania konstrukcyjne artykułów służących dla celów odgałęźnych jak nap. rozetki odgałęźne „EXTRA” Nr 4405 lub pierścienie odgałęźne do puszek Bergm. 70 mm \varnothing Nr 4416, a obecnie przystąpiliśmy do produkcji specjalnego typu rozetek odgałęźnych dla instalacji pionów, w konstrukcji których wyeliminowaliśmy niedomagania występujące w typach spotykanych dotychczas na rynku.

Rozetki powyższe Nr 4402 wykonujemy dla instalacji pionów dwu i wieloprzewodowych i odgałęzieniach dwuprzewodowych. Typ powyższych rozetek dostosowany jest do przewodów pionu do 10 mm² a odgałęzienia do 6 mm².

Charakterystycznym w powyższych rozetkach jest:

- 1 że przewody odgałęzienia nie krzyżują się z przewodami pionu.
- 2 że pod każdy zacisk stykowy łączy się tylko po jednym przewodzie odpowiedniego przekroju co gwarantuje pewne połączenie.
- 3 że przy wprowadzeniu pionu składającego się z 3 wzgl. 4 przewodów, tylko dwa przewody włącza się w rozetkę pod zaciski, pozostałe zaś przechodzą wolne w pełnej izolacji, a zmianę faz dla odgałęzień piętrowych uskutecznia się tylko przez włączenie pod zacisk na zmianę odpowiednich wolnych przewodów.

Typy powyższych rozetek wykonujemy zarówno dla instalacji nadtykowych jak i podtykowych.



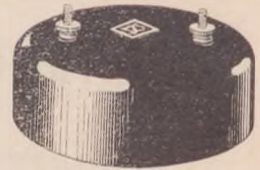
Szemat inst. pionu domowego wyk. rozetkami uniwersalnymi Nr 4402.

ROZETKI DLA PIONÓW UNIWERSALNE DO PEŁNEGO PLOMBOWANIA

ŚCIENNE

Z KAPĄ BAKELITOWĄ

№№	Ilość przew. max.		Przekrój przew. max mm ²		Pakowanie	Waga 100 szt. kg
	pion	odgal.	pion	odgal.		
4402	4	2	10	6	1	17,0

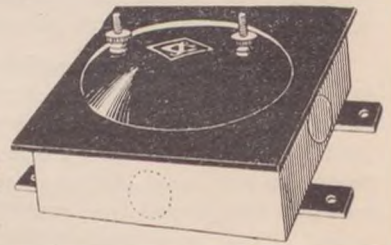


№ 4402

PODTYNKOWE

Z PRZYKRYWKĄ BAKEL. I PUSZKĄ BERGM.

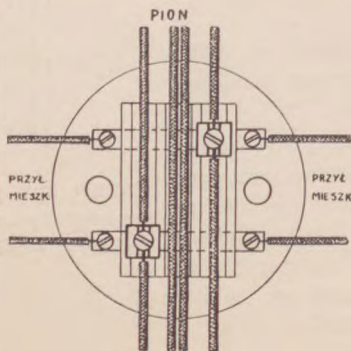
4402 pt	4	2	10	6	1	41,0
----------------	---	---	----	---	---	------



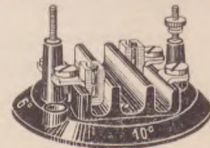
№ 4402 pt

UWAGA: Ceny rozetek podtynkowych Nr 4402 pt rozumieją się łącznie z odpowiednimi puszkami Bergm.

SPOSÓB MONTAŻU



SPÓD ROZETKI





FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



KONSTRUKCJA ZACISKÓW ZASTOSOWANYCH W ROZETKACH PIĘTROWYCH

Do rozetek Nr 4400, 4401 i 4402 stosujemy zaciski kwadratowe wykonane z prętów profilowych mosiężnych.

Do zacisków powyższych stosujemy kapturki z blachy mosiężnej, niklowane, celem wzmocnienia i zabezpieczenia ich przed rozchyleniem przy zaciskaniu śrubami przewodów, szczególnie gdy te znajdują się w większej ilości.

Przy zakładaniu przewodów pod zaciski należy kapturki zdjąć, zaś nałożyć z powrotem po założeniu przewodów lecz przed przykręceniem śrub zaciskowych.



PUSZKI IZOLACYJNE UNIWERSALNE

TYPU BERGMANNA

Z POKRYWAMI

Nr.Nr	Wykonanie	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
4515	55 mm \varnothing	5	
4516	70 mm \varnothing		



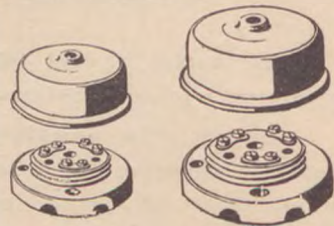
Nr 4515,4516

ROZETKI SUFITOWE ODGAŁĘŻNE — ZACISKOWE

PORCELANOWE

MAŁE (z przykrywą nakręcaną)

Nr№	Ilość zacisków	Średnica mm	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
4423/2	2	50	20	8,0
„ /3	3			



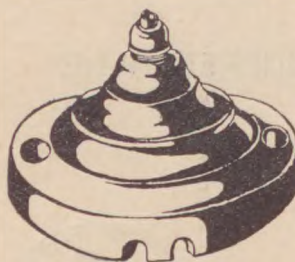
№ 4423

№ 4424

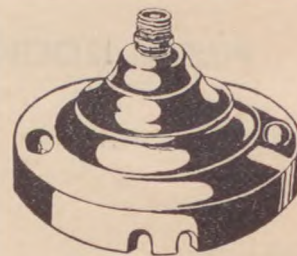
DUŻE (z przykrywą nakręcaną)

Nr№	Ilość zacisków	Średnica mm	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
4424/2	2	65	20	15,8
„ /3	3			

ROZETKI SUFITOWE PENDLOWE PORCELANOWE 80 mm ∅



№ 4418



№ 4419

DLA SZNURA, KUHŁO i KABELKA

Nr№	Wykonanie	Gwint	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
4418	Z TRZPIONKIEM ZAC.	10		
4419	Z „ ŁĄCZĄCYM	10	5	
4420	BEZ TRZPIONKA			

UWAGA: W rozetkach sufitowych pendlowych stosujemy trzpionki mosiężne toczone.



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



V.

**OPRAWKI I SPRZĘT
OPRAWKOWY**

TEN



ZNAK

**GWARANTUJE WYSOKĄ JAKOŚĆ
SPRZĘTU ELEKTROINSTALACYJNEGO**



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKIS. A.
BYDGOSZCZ



OPRAWKI MOSIĘŻNE Z MIEDZIANYM GWINTEM EDISONA I WYSOKIM PIERŚCIENIEM OCHRONNYM

Oprawki nasze różnią się od typów rynkowych solidnością wykonania i odpowiednią konstrukcją.

W oprawkach w naszym wykonaniu między innymi zastosowano :

1. Gwint Edisona w wykonaniu z blachy miedzianej.
2. Kontakt środkowy dobrze i pewnie sprężynujący.
3. Zaciski dla przewodów typu tulejkowego.
4. Mocowanie części metalowych na porcelanowych spodach, wykonane jest przez przyśrubowanie a nie przez nitowanie (rozwalcowanie) co jest bardzo ważne ze względu na niejednakową rozszerzalność metalu i porcelany oraz kruchość tej ostatniej.
5. Wysokość między dolnym kontaktem a górnym brzegiem gwintu stosujemy przepisową tj. 21 mm, głębokość zaś całkowita zastosowana jest o wymiarze uniemożliwiającym dotyk do trzonka żarówki.
6. Wszystkie części metalowe wykonane są o odpowiednich przekrojach i grubościach, przez co ogólna waga ich jest większa od podobnych w wykonaniu rynkowym. Powyższe dotyczy przedewszystkiem zewnętrznej ochrony, gwintu Edisona, kontaktu sprężynującego.

OPRAWKI BEZ KLUCZA

NORMALNE

№№	Wykonanie	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
5501	MOSIĘŻNE	5	5,5



№ 5501

Z TARCZAMI UCHWYTOWYMI DLA MOCOWANIA OSŁON

5501UM/53	ZEWN. \varnothing 53 mm	5	6,5
5501UM/60	„ „ 60 mm		

OPRAWKI Z KLUCZEM

NORMALNE

№№	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
5502	MOSIĘŻNE	5	9,5



№ 5502

UWAGA: W oprawkach z kluczem stosujemy mechanizm wyłącznikowy w wykonaniu solidnym, z izolacyjnym bębniem obrotowym, a wszystkie części metalowe łącznie z ośką wykonane są z mosiądzu a nie z żelaza, podlegającego rdzewieniu.

Znajdujące się na rynku oprawki z kluczem, w których części prowadzące prąd montowane są nieodizolowane wprost na osi, są nieprzepisowe, ponieważ grożą porażeniem przez możliwość dotyku nie tylko do samej oski ale i okapturzenia zewnętrznego.

OPRAWKI MOSIĘŻNE Z ZABEZPIECZENIEM OD DOTYKU TYPU „NORMA“

Oprawki „NORMA“ odpowiadają wszystkim wymaganiom stawianym dla przepisowych oprawek z zabezpieczeniem od dotyku.

Zasadnicze warunki stawiane dla powyższych oprawek są między innymi:

1. Ochrona od dotyku części prowadzących prąd tak w oprawce jak i samej żarówce (trzonek) polega na tym, aby podczas wkręcania żarówki ani gwint oprawki ani trzonek żarówki nie znajdował się pod napięciem.
2. Po wkręceniu żarówki t. j. po połączeniu z prądem chociażby z jednym biegunem, a więc w momencie gdy żarówka się jeszcze nie pali, dotyk do części prowadzących prąd winien być uniemożliwiony nie tylko przy żarówkach do 100 W o niskich trzonkach ale też 200 W, które posiadają trzonki wysokie.
3. Ochrona zewnętrzna oprawki, jeżeli jest wykonana z materiału nieizolacyjnego powinna być odizolowana od części prowadzących prąd (gw. Edisona) stałym materiałem izolacyjnym np. porcelaną, steatytem i t. p. aby w razie uszkodzenia mechanicznego zewnętrznej oprawy wzgl. rozluźnienia lub przechylenia oddzielnych wewnętrznych części oprawki, które mogą znajdować się pod napięciem, uniemożliwiała połączenie ich z zewnętrzną metalową osłoną.

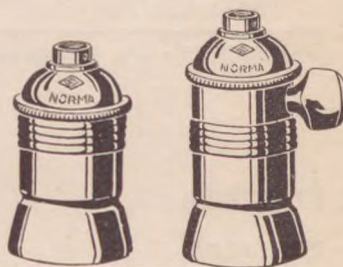


- Ochrona zewnętrzna oprawki (okapturzenie) musi być mechanicznie odporna na nacisk, uderzenie i t. p. a w szczególności dotyczy to tej części oprawki, która ochrania od dotyku trzonek żarówki.
- Poza środkowym kontaktem sprężynującym w oprawce, znajduje się drugi styk bieguna, który przed całkowitym wkręceniem żarówki winien być odłączony i wykonywanie jego w formie styku sprężynującego nie należy do dobrych rozwiązań, ponieważ istnieje możliwość, że po utracie sprężystości wzgl. przy zgięciu, wskutek słabego styku, spowodować może iskrzenie, a zatem nadmierne nagrzewanie się oprawki. W konstrukcjach oprawek, w których powyższy styk przy odchyleniu dotyka do gwintu, w razie odgięcia, przekreślona zostaje wogóle zasada systemu z „zabezpieczeniem od dotyku“.

Oprawki w naszym wykonaniu typu „NORMA“ odpowiadają całkowicie powyżej postawionym wymaganiom i dlatego też chociaż są i muszą być droższe, ze względu na swoją konstrukcję, cieszą się specjalnym uznaniem i poparciem.

NORMALNE

Nr	Wykonanie	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
5503	BEZ KLUCZA	5	7,5
5504	Z KLUCZEM		11,0

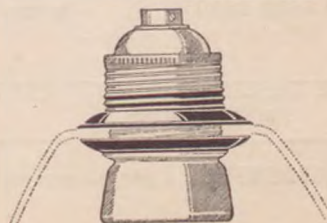


Nr 5503

Nr 5504

Z TARCZAMI UCHWYTOWYMI DLA MOCOWANIA OSŁON

5503 UM	BEZ KLUCZA	5	8,5
5504 UM	Z KLUCZEM		12,5



Nr 5503/UM

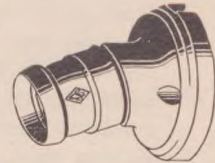
OPRAWKI ŚCIENNE POCHYLE

Z MIEDZIANYM GWINTEM EDISONA

BEZ KLUCZA

NORMALNE

Nr№	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
5526	Z KOŁN. PORCELAN.	10	13,5
5558	„ MOSIĘŻNYM		12,5
5520/5503	Z OPRAWKĄ Nr 5503	5	



№ 5526

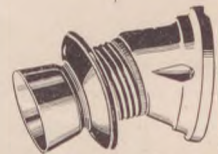


№ 5520/5503

UWAGA: Oprawki Nr 5526 wykonujemy obecnie z wysokim kołnierzem porcelanowym

Z TARCZAMI UCHWYTOWYMI DLA MOCOWANIA OSŁON

5520/5503UM	Z OPR. Nr 5503 UM	5	
--------------------	-------------------	---	--



№ 5520/5503

Z KLUCZEM

NORMALNE

5520/5502	Z OPRAWKĄ Nr 5502	5	17,7
5520/5504	„ Nr 5504		19,0

Z TARCZAMI UCHWYTOWYMI DLA MOCOWANIA OSŁON

5520/5504UM	Z OPR. Nr 5504 UM	5	20,5
--------------------	-------------------	---	------



№ 5520/5504

5538



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH

INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.

BYDGOSZCZ



OPRAWKI SUFITOWE ZWYKŁE PORCELANOWE

Z MIEDZIANYM GWINTEM EDISONA

BEZ KLUCZA

Nr.Nr	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
5531	Z KOŁN. PORCEL.	10	12,5
5532	Z KOŁN. MOSIĘŻN.		11,0



Nr 5531



Nr 5532

UWAGA: Oprawki Nr 5531 wykonujemy obecnie z wysokim kołnierzem porcelanowym.

OPRAWKI FANTAZYJNE PORCELANOWE

Z MIEDZIANYM GWINTEM EDISONA

BEZ KLUCZA

Nr.Nr	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
5525 5530	ŚCIENNE POCHYLE SUFITOWE PROSTE	1	32,5



Nr 5530

OPRAWKI ILUMINACYJNE PORCELANOWE

Nr.Nr	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
5510	GWINT ODKRYTY	50	3,2
5511	GWINT KRYTY	20	8,2



Nr 5510



Nr 5511

OPRAWKI PÓŁHERMETYCZNE PORCELANOWE Z MIEDZIANYM GWINTEM EDISONA

DO ZAWIESZANIA

Nr.Nr	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
5535	TYP CIĘŻKI	10	20,0
5536	TYP LEKKI		12,6
5537	TYP LEKKI ZE SPECJALN. GŁĘBOKIM PIERSCIENIEM		15,0



Nr 5535



Nr 5537

DO RURKI (TYP CIĘŻKI)

5538	GWINT W PORCEL. 3/8"	20,5	
5539	" W METALU 10 mm	20,5	
5540	" " 1/4"	20,5	
5541	" " 3/8"	20,5	



Nr 5538



Nr 5541

UWAGA: Oprawki Nr 5535 i 5538—5541 dostarczamy również w wykonaniu z zabezpieczeniem od dotyku — za dopłatą.

Przy zamówieniach wyżej wspomnianych numerów prosimy oznaczać literą „Z“, np. Nr 5535/Z.

OPRAWKI PÓŁHERMETYCZNE Z ZABEZPIECZENIEM OD DOTYKU Z GWINTEM PORCELANOWYM TYPU „NORMA“

DO ZAWIESZANIA

Nr.Nr	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
5580	Z WIESZAKIEM	10	17,5



Nr 5580

DO RURKI

5581/10	Z GWINTEM 10 mm	10	18,0
" /1/4	" 1/4"		18,0
" /3/8	" 3/8"		18,0



Nr 5581



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



OPRAWY HERMETYCZNE PORCELANOWE

ZE SZKŁEM I USZCZELNIENIEM GUMOWYM

DO ZAWIESZANIA

Nr	Wykonanie	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
5545	Z WIESZAKIEM	1	



Nr 5545

DO KINKIETÓW

5546	Z GWINT. PORC. 3/8" G	1	48,0
5547	" W MET. 3/8" G		49,5

UWAGA: Obecnie oprawki Nr 5547 wykonujemy z masywnym metalowym uchwytem z gwintem gaz 3/8"



Nr 5546

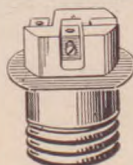


Nr 5547

WKŁADKI OPRAWKOWE DO OPRAW PÓŁHERM. I HERMETYCZNYCH

DLA Nr Nr 5535, 5538-41, 4545-17

Nr	Wykonanie	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
5512	MOSIĘŻNE	20	2,5
5512/mdz	MIEDZIANE		2,6



Nr 5512

GNIAZDA WTYKOWE OPRAWKOWE PORCELANOWE

Z GWINTEM EDIS. E - 27 -- Z GNIAZD. WTYK. 2-BIEG. 6 A.

Nr	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
5167	Z GNIAZDEM WTYK.	10	6,5
5168	Z OPRAWKĄ I DWUSTR. GNIAZDEM WTYK.		17,0

UWAGA: Gniazda wtykowe dwustronne z oprawką Nr 5168 wykonujemy z miedzianym gwintem Edisona.



№ 5167



№ 5168

BLOKI PENDLOWE ŚCIĄGANE DO ZAWIESZANIA

PORCELANOWE

Nr	Wykonanie	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
5435	DO ZAWIESZANIA	1	60,5

UWAGA: Cena bloków rozumie się bez sznura oprawki, szpony i t. p.



№ 5435



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH

INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.

BYDGOSZCZ



DASZKI EMALIOWANE Z BLACHY ŻELAZNEJ

ZEWNĄTRZ ZIELONE, WEWNĄTRZ BIAŁE

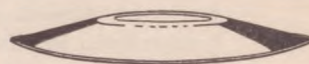
Nr№	Do typu opraw	Średnica w mm	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
5634	DO SZPON I ŁAP	260	1	26,0
5643	Nr 5501 i 5502 Nr 5536 - 5537	260		25,6



№ 5634

DWUSTRONNIE BIAŁE

Nr№	Do typu opraw	Średnica w mm	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
5642	Nr 5535 - 38 - 41	240	1	20,5
5648	Nr 5545 - 47	260		23,5



№ 5648

UWAGA: Powyższe daszki emaliowane dostarczamy tylko w gatunku 1-szym.
W gat. 2, 3, 4 powyższych daszków wogóle nie wykonujemy.

BALDASZKI MOSIĘŻNE

Nr№	Średnica w mm	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
5533	105	20	2,3
5534	90		1,7



№ 5533

UWAGA: Ponieważ na rynku znajdują się baldaszki z blachy żelaznej mosiądzowanej lub z mosiężnej lecz o grubościach nieodpowiednich, dlatego też zaznaczamy, że nasze baldaszki wykonane są z blachy mosiężnej o grubości 0,3 mm.

SZPONY I ŁAPKI

MOSIĘŻNE

Z OTWOREM 60 mm \ominus

№№	Do typu opraw	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
5515	SZPONY NISKIE	5	2,0
5516	" WYSOKIE		2,1
5517	ŁAPKI	10	1,2



№ 5515



№ 5517

UWAGA: Powyższe szpony wyrabiamy tylko w solidnym wykonaniu, a między innymi gniazdka gwintowane, w których wkręcane są śruby uchwytowe, stosujemy masywne toczne, co zabezpiecza od zerwania gwintu, a zatem przekreślenia wartości użytecznej całej szpony.

WIESZARKI IZOLUJĄCE

Z PORCELANOWĄ ROLKĄ I WIESZAKIEM

№№	Wykonanie	Do gwintu	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
5560	ROLKA NA ZATYCZ- CE WYJMOWANEJ	10 mm	50	1,0
5561	" "	1/4 gaz.	25	2,2
5562	" "	3/8 gaz.	25	3,8



№ 5560

UWAGA: Wieszarki nasze Nr 5560 są wykonane z rolką owalną i specjalną wtyczką łatwo wyjmowaną wg najnowszej konstrukcji.



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



TRZPIONKI MOSIĘŻNE TOCZONE

ZACISKOWE Z FIBRĄ

Nr. Nr.	Gwint mm	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
5551	10	50	0,7



Nr 5551

Z KÓŁKIEM RUCHOMYM

5552	10	50	0,7
-------------	----	----	-----



Nr 5552

JAJKOWE (izol. porcelanowa)

5553	10	50	1,6
-------------	----	----	-----



Nr 5553

ZŁĄCZOWE (długość 12 mm)

5554	10	50	0,2
-------------	----	----	-----



Nr 5554

ZŁĄCZA ŚWIECZNIKOWE

Z ZACISKAMI TOCZONYMI OKRĄGLYMI LUB PROFILOWYMI

Z PEŁNEGO PROFILOWANEGO MOSIĄDZU

Nr	Wykonanie	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
5570/o	1 - BIEGUNOWE		0,8
5570/pr	"		
5571/o	2 - BIEGUNOWE	50	1,3
5571/pr	"		
5572/o	3 - BIEGUNOWE		2,0
5572/pr	"		



№ 5572

- UWAGA:** 1. Oznaczenie „o” = z zaciskiem okrągłym
Oznaczenie „pr” = z zaciskiem profilowym.
2. W zaciskach profilowych wysokość gwintu, w który wkręca się śrubkę mocującą, wynosi 2 mm, co zabezpiecza w zupełności od zrywania się takowego.



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH

INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.

BYDGOSZCZ



VI.

**KOŃCÓWKI I ZŁĄCZA
KABLOWE**

TEN



ZNAK

**GWARANTUJE WYSOKĄ JAKOŚĆ
SPRZĘTU ELEKTROINSTALACYJNEGO**



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



KOŃCÓWKI KABLOWE

MOSIĘŻNE - NIKLOWANE

ZAMKNIĘTE

№№	Ø otworu dla		Pako- wanie	Waga. 100 szt kg
	przew. mm	sworzń. mm		
6600/2,5	2	4,5	100	0,05
„ / 4	2,5	5,0		0,1



№ 6600

HACZYKOWE

6601H/4	2,5	5,0	100	0,1
„ / 6	3	5,0		0,2



№ 6601 H

TŁOCZONE OTWARTE

6602/2,5	2	4,5	100	0,07
„ / 4	2,5	5,0	„	0,12
„ / 6	3	5,0	„	0,2
„ / 10	4,5	6,5	„	0,4
„ / 16	5,5	7,0	„	0,8
„ / 25	7	8,5	„	1,1
„ / 35	8,5	9,0	50	1,5
„ / 50	10	10,5	„	2,5
„ / 70	12	11,5	25	3,7
„ / 95	13,5	13,0	„	5,7



№ 6602

UWAGA: Waga końcówek jest podana w przybliżeniu i bez zobowiązania. Liczby podane w ułamku przy numerze katalogowym artykułu oznaczają przekrój przewodnika w mm², do którego nadają się poszczególne końcówki kablowe.

LANE ZAMKNIĘTE

№№	Ø otworu dla		Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
	przew. mm	sworzń. mm		
6603/70	12,5	13,0	1	11,3
" / 95	14	13,5		12,0
" / 120	16	14		—
" / 150	18	17		22,0
" / 185	20	17		29,5
" / 240	22	17		—
" / 300	26	17		38,0
" / 400	29	20		47,0
" / 500	33	20		—



№ 6603

LANE ZAMKNIĘTE ze śrubami mocującymi

6604/95	14	13,5	1	
" / 120	16	14		
" / 150	18	17		
" / 185	20	17		
" / 240	22	17		



№ 6604

ZŁĄCZA KABLOWE MOSIĘŻNE — NIKLOWANE

PRZELOTOWE

№№	Dla przew. mm ²	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
6605/6	6	1	1,0
" / 10	10		2,0
" / 16	16		3,0
" / 25	25		—
" / 35	35		4,8
" / 50	50		—
" / 70	70		10,0
" / 95	95		12,5
" / 120	120		18,0
" / 150	150		22,0
" / 185	185		25,0
" / 240	240		31,0
" / 300	300		36,0
" / 400	400		—
" / 500	500		51,0



№ 6605/16



№ 6605 150



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH

INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.

BYDGOSZCZ



TRÓJNIKOWE

Nr №	Dla przew. mm ²	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
6606/6	6	1	1,3
„ /10	10		3,2
„ /16	16		5,0
„ /25	25		—
„ /35	35		—
„ /50	50		13,0
„ /70	70		17,0
„ /95	95		23,0
„ /120	120		26,5
„ /150	150		31,0
„ /185	185		33,5
„ /240	240		50,5
„ /300	300		—
„ /400	400		—



№ 6606

TRÓJNIKOWE REDUKCYJNE

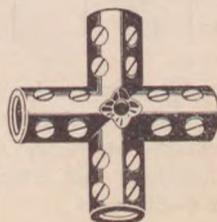
6606R/35-16	35 16	1	
„ /50-25	50-25		

UWAGA: Przy zamawianiu złącz trójnikowych redukcyjnych oznaczać prosimy numer złącza z podaniem wymiaru przewodu głównego i odgałęźnego np.:

główny przewód 35 mm² } Oznaczenie Nr 6606R/35-16
odgałęźny „ 16 mm² }

KRZYŻOWE

6607/6	6	1	1,5
„ /10	10		4,0
„ /16	16		7,0
„ /25	25		—
„ /35	35		12,0
„ /50	50		14,5
„ /70	70		20,0
„ /95	95		—
„ /120	120		31,5



№ 6607

UWAGA: Waga złącz kablowych jest podana w przybliżeniu bez zobowiązania.

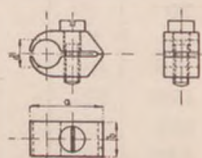
ZACISKI ODGAŁĘŻNE KABLOWE DLA KABLA NIEPRZECINANEGO DO MUŁ KABLOWYCH ODGAŁĘŻNYCH DOMOWYCH MOSIĘŻNE — NIKLOWANE

ODGAŁĘŻNE

Nr №	Dla przew. mm ²	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
6610/6	6	1	—
” /10	10		3,3
” /16	16		4,4
” /25	25		5,3
” /35	35		4,7
” /50	50		7,2
” /70	70		7,0
” /95	95		8,2
” /120	120		9,0



№ 6610



№ 6610

UWAGA: Do odgałęzienia służą końcówki Nr 6602 umocowane pod odnośne śruby powyższych zacisków.

Ceny zacisków Nr 6610 podane są bez końcówek.

TRÓJNIKOWE

6611/10	10	1	—
” /16	16		—
” /25	25		8,1
” /35	35		10,0
” /50	50		13,5
” /70	70		17,0
” /95	95		21,5
” /120	120		26,5



№ 6611



№ 6611

UWAGA: Pow. przekroje wskazują wielkość przewodów przelotowych. Dla odgałęzienia wymiary dowolne od 4 mm² do max. odpowiedniego typu, np. dla typu 6611/35 odgałęźne od 4—35 mm²

Powyższe zaciski nie są uniwersalne, więc przy zamówieniach trzeba wskazać odgałęzienie, np. Nr 6611/16/10.



KONCENTRYCZNE KOŃCÓWKI I ZŁĄCZA ZACISKOWE

MOSIĘŻNE - NIKLOWANE

KOŃCÓWKI

N _e N _e	Średn. otworu mm	Wymiar klucza mm	Waga 100 szt. kg
6614/8	8	16	3,2
„ /10	10	20	6,0
„ /14	14	24	12,5
„ /16	16	30	—
„ /20	20	36	26,5
„ /26	26	40	—



N_e 6614

KOŃCÓWKI KĄTOWE

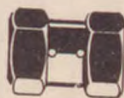
6613/10	10	20	
„ /14	14	24	
„ /16	16	30	



N_e 6613

ZŁĄCZA PRZELOTOWE

6615/8	8	16	3,0
„ /10	10	20	6,0
„ /14	14	24	9,0
„ /16	16	30	—
„ /20	20	36	27,5



N_e 6615

ZŁĄCZA TRÓJNIKOWE

Nr	Średn. otworu mm	Wym. klucza mm	Waga 100 szt kg
6616/8	8	16	5,0
„ /10	10	20	—
„ /14	14	24	—
„ /16	16	30	28,0
„ /20	20	36	44,0



Nr 6616

ZŁĄCZA TRÓJNIKOWE REDUKCYJNE

6616R/14-10	14-10	24	—
„ /16-10	16-10	30	—

UWAGA: Przy zamawianiu złącz trójnikowych redukcyjnych oznaczać prosimy numer złącza z podaniem wymiaru przewodu głównego i odgałęźnego np.:

główny przewód 16 mm \varnothing } Oznaczenie Nr 6616R/16-10
 odgałęźny „ 10 mm \varnothing }

ZŁĄCZA KĄTOWE

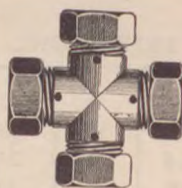
6617/8	8	16	5,0
„ /10	10	20	8,2
„ /14	14	24	—



Nr 6617

ZŁĄCZA KRZYŻOWE

6618/10	10	20	—
„ /14	14	24	—
„ /16	16	30	—
„ /20	20	36	55,5



Nr 6618

UWAGA: Ceny wszystkich złącz koncentrycznych rozumieją się bez wkładek stożkowych.



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



KONCENTRYCZNE ZŁĄCZA SZTORCOWE

MOSIĘŻNE — NIKLOWANE

ŚRUBOWE

№№	Średn. otworu mm	Wymiar klucza mm	Max. wielk. gwintu	Waga 100 szt. kg
6624/10	10	20	1/2"	8,5
" /14	14	24	5/8"	—
" /16	16	30	3/4"	—



№ 6624

KOŃCOWE

6625/8	8	16	3/8"	3,3
" /10	10	20	1/2"	5,8
" /14	14	24	5/8"	—
" /16	16	30	3/4"	—
" /20	20	36	1	30,5



№ 6625

PRZELOTOWE

6623/10	10	20	1/2"	
" /14	14	24	5/8"	



№ 6621

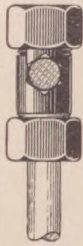
PRZELOTOWE WSPORCZE

6621/14	14	24	5/8"	
" /16	16	30	3/4"	

- UWAGI: 1. Na żądanie złącza sztorcowe mogą być dostarczone z gwintem gazowym.
2. Ceny złącz sztorcowych rozumieją się bez wkładek stożkowych.

KONCENTRYCZNE ZŁĄCZA ODGAŁĘŻNE

DLA DRUTU OKRĄGŁEGO NIEPRZECINANEGO



№ 6620/10-10



№ 6620/14-10

№№	Średn. otworu mm	Dla przew.		Waga 100 szt. kg
		Główn. mm	Odgał. mm średn.	
6620/10-10	10	8-10	10	6,5
„ 14-10	14	12-14	10	—
„ 16-14	16	14-16	14	—

UWAGA: Przy zamówieniu oznaczać prosimy numer złącza z podaniem wymiaru przewodu głównego i odgałęźnego np.:

główny przewód 10 mm } Oznaczenie Nr 6620/10-8
 odgałęźny „ 8 mm }

NAKRĘTKI DLA ZŁĄCZ KONCENTRYCZNYCH MOSIĘŻNE - NIKLOWANE

№№	Do typu złącza mm	Wymiar klucza mm	Max. wielkość gwintu	Waga 100 szt. kg
6626/8	8	16	3/8"	
„ /10	10	20	1/2"	
„ /14	14	24	5/8"	
„ /16	16	30	3/4"	
„ /20	20	36	1"	



№ 6626



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
 BYDGOSZCZ



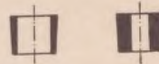
WKŁADKI STOŻKOWE ZACISKOWE DLA ZŁĄCZ KONCENTRYCZNYCH

NORMALNE I REDUKCYJNE

№№	Do typu złącz	Średn. otworu mm	Waga 100 szt. kg
6627/8	8	8	0,1
„ /6		6	0,2
6628/10	10	10	0,3
„ /8		8	0,6
6629/14	14	14	0,6
„ /12		12	1,0
„ /10		10	—
6630/16	16	16	1,1
„ /14		14	—
„ /12		12	—
6631/20	20	20	1,7
6632/26	26	26	—



№ 6627 — 6632



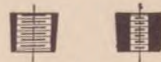
№ 6627 — 6632

Z GWINTEM WITHW. LUB GAZOWYM

№№	Do typu złącz	Gwint		Waga 100 szt. kg
		Withw.	Gazowy	
6627/1/4	8	1/4"	—	
6628/1/4	10	1/4"	1/8"	
„ 3/8		3/8"		
6629/1/2	14	1/2"	1/4"	1,2
6630/5/8	16	5/8"	3/8"	2,0
6631/3/4	20	3/4"	1/2"	
6632/1	26	1"	3/4"	



№ 6627/1/4"



№ 6627/1/4" № 6627/1/4"

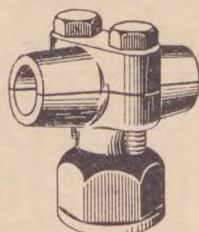
UWAGA: Przy zamawianiu powyższych wkładek zaciskowych prosimy oznaczać wielkość i rodzaj gwintów przy odnośnych numerach. Przy oznaczaniu gwintów Withw. używać skrótu „W“. Przy oznaczaniu gwintu gazowego używać skrótu „G“.

ZACISKOWE ZŁĄCZA WSPORCZE

DWUDZIELNE

DLA DRUTU OKRĄGŁEGO

N _o N _o	Średn. otworu mm	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
6640/10	10		
” / 14	14	1	
” / 16	16		



N_o 6640



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



VII.

SPRZĘT NAPOWIETRZNY

TEN



ZNAK

**GWARANTUJE WYSOKĄ JAKOŚĆ
SPRZĘTU ELEKTROINSTALACYJNEGO**



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



ZACISKI NAPOWIETRZNE ODGAŁĘŻNE UNIWERSALNE MOSIĘŻNE — NIKLOWANE

ZE ŚRUBAMI MOSIĘŻNYMI

Z JEDNĄ ŚRUBĄ

№№	Dla przewodów		Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
	główn. mm ²	odgał. mm ²		
7651/16	16	4-16	1	2,0
„ / 25	25	4-25		4,2
„ / 35	35	6-35		5,0
„ / 50	50	6-50		7,2



№ 7651 — 7665

Z DWIEMA ŚRUBAMI

7661/16	16	4-16	1	3,0
„ / 25	25	4-25		6,5
„ / 35	35	6-35		8,0
„ / 50	50	6-50		11,0

ZE ŚRUBAMI STAŁOWYMI, KADMOWANYMI

Z JEDNĄ ŚRUBĄ

7665/16	16	4-16	1	2,0
„ / 25	25	4-25		4,2
„ / 35	35	6-35		5,0
„ / 50	50	6-50		7,2



№ 7661 — 7666

Z DWIEMA ŚRUBAMI

7666/16	16	4-16	1	3,0
„ / 25	25	4-25		6,5
„ / 35	35	6-35		8,0
„ / 50	50	6-50		11,0

UWAGA: W powyższych zaciskach stosujemy śruby mosiężne, niklowane względnie stalowe toczone, kadmowane. Śrub żelaznych zwykłych, rynkowych, zasadniczo nie stosujemy, jakkolwiek kalkulują się one znacznie taniej, a to ze względu na nieodpowiednią wytrzymałość mechaniczną i łatwość ulegania wpływom atmosferycznym.

MIEDZIANE — NIKLOWANE

ZE ŚRUBAMI MOSIĘŻNYMI

Z JEDNĄ ŚRUBĄ

№№	Dla przewodów		Pako- wanie	Waga 100 szt. kg.
	główn. mm ²	odgał mm ²		
7671/16	16	4-16	1	2,0
” / 25	25	4-25		4,2
” / 35	35	6-35		5,0
” / 50	50	6-50		7,2



№ 7671 — 7672

Z DWIEMA ŚRUBAMI

7681/16	16	4-16	1	3,0
” / 25	25	4-25		6,5
” / 35	35	6-35		8,0
” / 50	50	6-50		11,0
” / 70	70	10-70		17,0
” / 95	95	10-95		—
” / 120	120	10-120		—

ZE ŚRUBAMI STAŁOWYMI, KADMOWANYMI

Z JEDNĄ ŚRUBĄ

7672/16	16	4-16	1	2,0
” / 25	25	4-25		4,2
” / 35	35	6-35		5,0
” / 50	50	6-50		7,2

Z DWIEMA ŚRUBAMI

7682/16	16	4-16	1	3,0
” / 25	25	4-25		6,5
” / 35	35	6-35		8,0
” / 50	50	6-50		11,0
” / 70	70	10-70		17,0
” / 95	95	10-95		—
” / 120	120	10-120		—



№ 7681 — 7682

UWAGA: Stosowanie do pow. zacisków odgałęźnych śrub miedzianych jest zasadniczym błędem konstrukcyjnym. Śruby miedziane już przy montażu pękają, ponieważ ich wytrzymałość mechaniczna jest o połowę mniejsza nawet od mosiężnych. Złącza napow. t. zw. miedziane, rozumieją się tylko przy zastosowaniu samych zacisków z miedzi, jako części służących do prowadzenia prądu.



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH

INŻ. STEFAN CISZEWSKIS. A.

BYDGOSZCZ



ZACISKI NAPOWIETRZNE ODGAŁĘŻNE

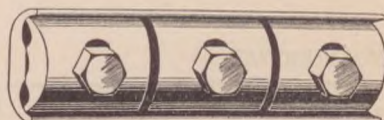
TYPU TRZYŚRUBOWEGO

MIEDZIANE — NIKLOWANE

ZE ŚRUBAMI STAŁOWYMI

W wypadkach gdzie zależy specjalnie na dobrym i mocnym styku, co ma miejsce przy większych przekrojach przewodu, polecamy zaciski trzyśrubowe, które różnią się wykonaniem od podobnych dwuśrubowych tym, że jedna z półówek podzielona jest na 3 oddzielne części, zaciskane każdą oddzielną śrubą, przez co otrzymujemy dobrą płaszczyznę przylegania, a wskutek tego lepszy styk elektryczny i mechaniczny.

№№	Dla przewodów		Waga 100 szt. kg
	Główn. mm ²	Odgł. mm ²	
7683/05	50	10-50	
" / 70	70	10-70	
" / 95	95	16-95	
" / 120	120	16-120	



№ 7683

TABELKA ORIENTACYJNA ŚREDNICY GOŁYCH PRZEWODÓW MIEDZIANYCH

Przekrój przewodu mm ²	Średnica mm		Przekrój przewodu mm ²	Średnica mm	
	Drut	Linka		Drut	Linka
1	1,13		95	11,0	12,5
1,5	1,39		120	12,4	14,0
2,5	1,79		150	13,9	15,8
4	2,26		185	15,2	17,5
6	2,75	3,15	240	16,7	19,6
10	3,55	4,1	300	19,9	22,5
16	4,52	5,1	400	22,5	25,9
25	5,65	6,3	500	25,2	29,07
35	6,68	7,5	625	28,2	32,49
50	7,98	9,0	800	31,9	36,89
70	9,5	10,5	1000	35,7	41,2

NAPOWIETRZNE ZŁĄCZA FALISTE

DWUCZĘŚCIOWE

MIEDZIANE — NIKLOWANE

DLA LINKI MIEDZIANEJ

DLA MONTAŻU NA ŚRUBY STALOWE

JEDNOŚRUBOWE

№№	Linka		Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
	przechr. mm ²	średn. mm		
7685/16	16	5,1	10	2,8
” / 25	25	6,5		4,0
” / 35	35	7,7		—
” / 50	50	9,2		—



№ 7686

DWUŚRUBOWE

7686/16	16	5,1	10	—
” / 25	25	6,5		8,0
” / 35	35	7,7		12,3
” / 50	50	9,2		15,5
” / 70	70	10,7		—



№ 7687/35

TRZYŚRUBOWE

7687/16	16	5,1	10	8,5
” / 25	25	6,5		12,0
” / 35	35	7,7		16,5
” / 50	50	9,2		22,5
” / 70	70	10,7		30,0

UWAGA: Śruby wykonane są ze stali, toczone, kadmowane.



DLA MONTAŻU NA NITY MIEDZIANE

NA JEDEN NIT

№№	Linka		Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
	przekr. mm	średn. mm		
7689/16	16	5,1	10	1,5
” / 25	25	6,5		2,6
” / 35	35	7,7		—
” / 50	50	9,2		—
” / 50	50	9,2		—



№ 7689/16

NA DWA NITY

7690/16	16	5,1	10	—
” / 25	25	6,5		5,5
” / 35	35	7,7		9,0
” / 50	50	9,2		—
” / 70	70	10,7		—



№ 7691

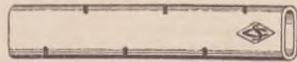
NA TRZY NITY

7691/16	16	5,1	10	4,3
” / 25	25	6,5		7,6
” / 35	35	7,7		—
” / 50	50	9,2		—
” / 70	70	10,7		—

NAPOWIETRZNE ZŁĄCZA RURKOWE

JEDNOCZĘŚCIOWE — DO KARBOWANIA

MIEDZIANE — NIKLOWANE



№ 7693



№ 7693

DLA DRUTU MIEDZIANEGO

№№	Przewód		Długość złącza mm	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
	przekr. mm ²	średn. mm			
7692/6	6	2,75	56	10	
„ /10	10	3,55	63		
„ /16	16	4,52	77		

DLA LINKI MIEDZIANEJ

7693/6	6	3,15	63	10	—
„ /10	10	4,1	77		1,6
„ /16	16	5,1	98		3,5
„ /25	25	6,5	112		5,5
„ /35	35	7,7	126		—
„ /50	50	9,2	180		14,0
„ /70	70	10,7	198		17,5
„ /95	95	12,7	264		33,5
„ /120	120	14,2	286		43,0

UWAGA: Zwracamy uwagę P. T. Odbiorców, iż oferowane na rynku złącza rurkowe dla linki o większych przekrojach, w wymiarach swych nie zawsze odpowiadają przepisowej długości, a stosowane, mogą powodować zrywanie się linki w miejscach połączeń a przez to narazić na poważne straty.



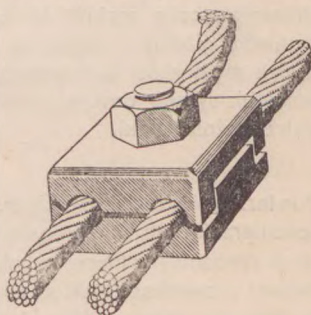
FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



NAPOWIETRZNE ZŁĄCZA UCHWYTOWE - ODCIĄGOWE MOSIĘŻNE — NIKLOWANE Z JEDNĄ ŚRUBĄ STAŁOWĄ TOCZONĄ

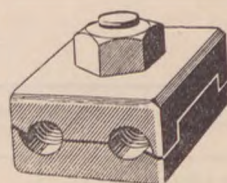
Złącza uchwytno-odciągowe stosuje się przy stojących izolatorach odciągowych dla łączenia linii o jednakowej średnicy i przekroju.

Powierzchnie zaciskowe pow. złącz, w miejscach przelotu linki, wykonane są w postaci sinusoidy w kierunku pionowym i lekko rowkowane w kierunku prostokątnym do osi przewodów. Gwarantują one pewne i trwałe mocowanie przewodów pod względem mechanicznym bez obawy ich uszkodzenia.



№ 7684

№№	Dla przew. mm ²	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
7684/10-16	10-16	1	9,5
„ / 25-35	25-35		19,5
„ / 50-70	50-70		39,5
„ / 95-120	95-120		110,0
„ / 150-185	150-185		180,0



№ 7684

UWAGA: Do powyższych złącz, ze względu na wytrzymałość mechaniczną oraz zabezpieczenie od rdzewienia, stosuje się tylko śruby stalowe, toczne, kadmowane.

NAPOWIETRZNE ZŁĄCZA PĘTLICOWE

MOSIĘŻNE — NIKLOWANE
Z DWIEMA ŚRUBAMI STAŁOWYMI

Dla pętlic końcowych, końcowo przelotowych, obejściowych i t. p. polecamy specjalne zaciski pętlicowe, które różnią się w stosunku do rurkowych, falistych i odciągowych tem, że rozkład sił pętli jest symetryczny do osi naciągu przewodu, wskutek czego brak jest sił rozrywających, ujemnie wpływających na system zaciskowy i obniżających mechaniczną jego wartość.

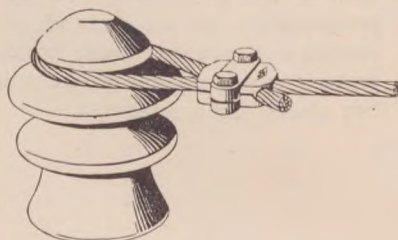
Złącza pętlicowe wyróżniają się następującymi zaletami :

Montażowymi:

1. Niesymetryczny rozkład sił nawet przy największym naciągu jest wykluczony.
2. Przewód główny i ramiona pętli bez załamania wychodzą ze złącza, co usuwa możliwość uszkodzenia linki.
3. Wskutek symetrycznego rozkładu sił, złącza wytrzymują przynajmniej 90% siły wytrzymałości linki.

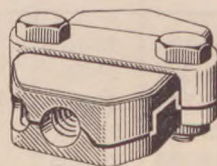
Konstrucyjnymi :

1. Powierzchnie zaciskowe złącz, w miejscach przelotu linki, wykonane są w postaci sinusoidy w kierunku pionowym.
2. Kanały prowadzące linki są rowkowane w kierunku prostopadłym do osi przewodów.
3. Do zaciskania dwóch połówek złącza służą dwie śruby stalowe, toczone, kadmowane.



№ 7674 (zmontowany)

№№	Dla przew. mm ²	Pako- wanie	Waga 100 szt. kg
7674/10-16	10-16	1	
„ / 25-35	25-35		
„ / 50-70	50-70		



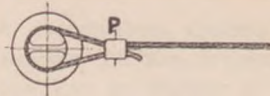
№ 7674



PRZYKŁADY ZASTOSOWANIA ZŁĄCZ NAPOWIETRZNYCH

Zawieszenie na słupie końcowym

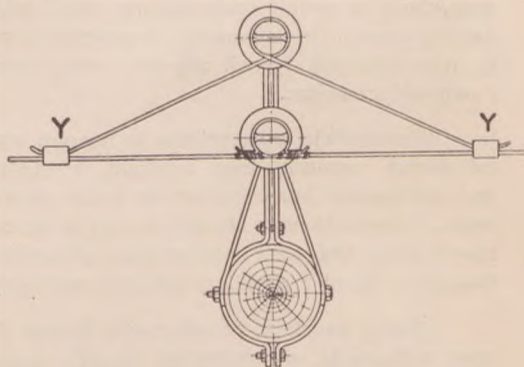
W miejscach odpowiednich liter
można zastosować złącza:



- „P“ 1) pętlicowe
2) faliste 1-2-3 śrubowe
3) rurkowe
ew. 4) uchwytowe

Zawieszenie na słupie przelotowym z linką pomocniczą

- „O“ 1) odgałęźne 1-2-3 śrubowe
2) rurkowe

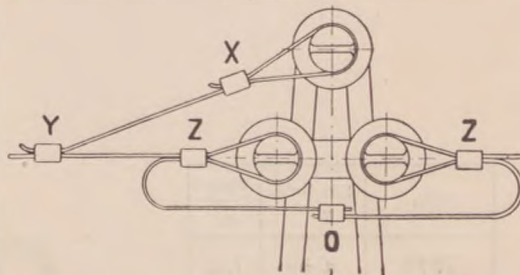


- „X“ 1) pętlicowe
2) uchwytowe
3) rurkowe
4) faliste 1-2-3 śrubowe

Zawieszenie na słupie odporowym z linką pomocniczą z jednej strony

- „Y“ 1) uchwytowe
2) faliste 3 - śrubowe

- „Z“ 1) pętlicowe
2) faliste 3 - śrubowe
3) uchwytowe



UWAGA: Przy większych przekrojach linki lub liniach napowietrznych szczególnie ważnych, obok stosowania typów złączy przeznaczonych dla większych przekrojów, dla zwiększenia wytrzymałości mechanicznej, można stosować obok siebie dwa jednakowe lub różne złącza napowietrzne.

ODŁĄCZNIKI LINIOWE

DLA SIECI NĄPOWIETRZNYCH NISKIEGO NĄPIĘCIA

1-BIEGUNOWE

200 A — 500 V

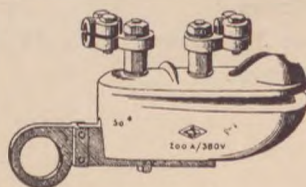
W sieciach rozdzielczych niskiego napięcia pożądanym jest podział ich na mniejsze odcinki, wyłączalne z pod napięcia niezależnie jeden od drugiego, ze względu na możliwości powstawania lokalnych zakłóceń ruchu i związanych z tym napraw, i do powyższego celu służą odpowiednie odłączniki liniowe.

Zdając sobie sprawę z ważności stosowania odłączników liniowych oraz chcąc uzupełnić brakujący na rynku artykuł i to konstrukcji odpowiadającej swemu przeznaczeniu, wypuściliśmy na rynek odłącznik, wzorowany na nowoczesnych typach zagranicznych, uznanych za najodpowiedniejsze i najpraktyczniejsze.

Konstrukcja odłączników w naszym wykonaniu różni się zasadniczo od starych rozwiązań tego artykułu, a między innymi tym, że: odłącznik jest zawieszany bezpośrednio na linie niezależnie od izolatorów odciągowych, wyłączanie noża nie odbywa się przez całkowite wyjęcie, a tylko przez rozwieranie, (na wzór normalnych odłączników) obsługa może być uskuteczniwana nawet z ziemi, za pomocą normalnych drążków wyłączających itp.

Mamy nadzieję, że odłączniki liniowe dla sieci napowietrznych w naszym wykonaniu, w konstrukcji których usunęliśmy dotychczasowe niedomagania, spotkają się z poparciem P. T. Odbiorców, dając im możliwość szerszego zastosowania w swych sieciach tak ważnego i koniecznego elementu odłączającego.

№№	Dla linki mm ²	Waga 1 szt. kg
7970	16-50	1,05



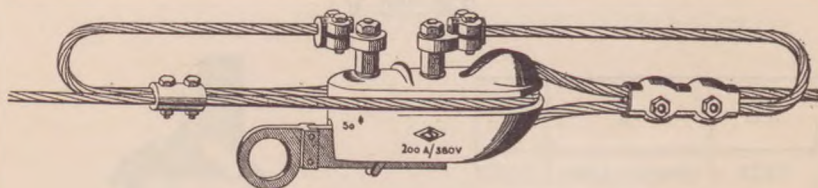
№ 7970



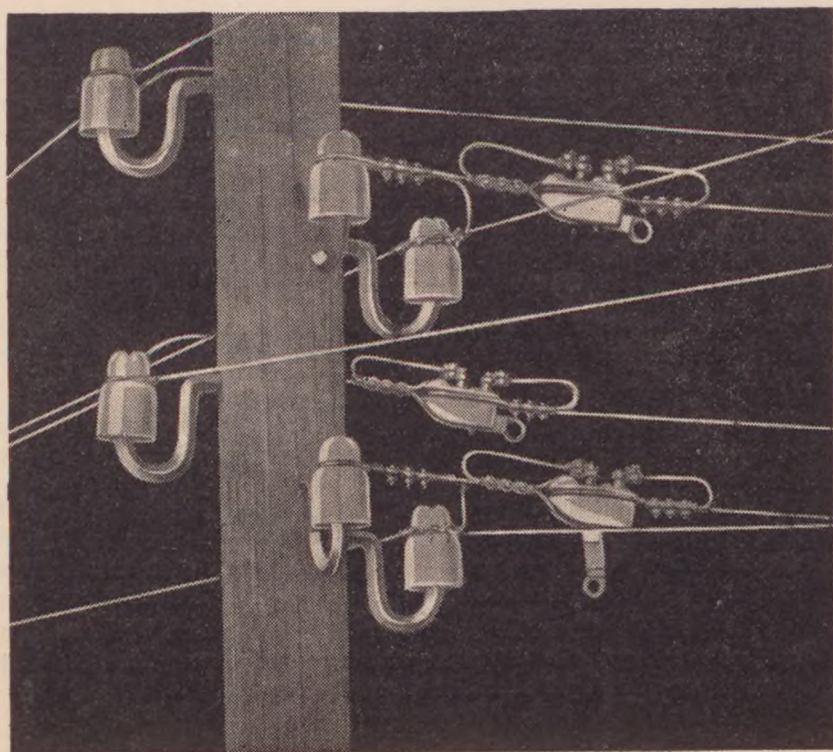
FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



SPOSÓB MONTAŻU ODŁĄCZNIKA LINIOWEGO № 7970



WIDOK TORU ODGAŁĘZNEGO ZAOPATRZONEGO W ODŁĄCZNIKI
LINIOWE NASZEGO TYPU



ODGROMNIKI

DLA SIECI NAPIĘTRZNYCH NISKIEGO NAPIĘCIA

Z WBUDOWANYM SZEREGOWO OPOREM OCELITOWYM

220/380 V

№№	Typ	Waga 1 szt. kg
7695	DWUPŁYTKOWY	1,37



№ 7695

Typ. Odgromnik nasz jest typu dwu-płytkowego (powierzchniowo przebicio- wy) z włączonym szeregowo oporem ocelitowym.

Konstrukcja. Odgromnik naszego typu jest bardzo prostej konstrukcji, pozwalającej bez trudności na wymianę uszkodzonych części.

Właściwe urządzenie odgromnikowe składa się z dwóch elementów powietrznych, między którymi znajduje się asekuracyjny opór ocelitowy.

Właściwy odgromnik posiada porcelanowy pancierz w formie dzwonu, który izolacyjnie odgradza go od wpływów zewnętrznych.

Sposób działania. Wrazie wyładowania atmosferycznego na linii sieci napowietrznej, prąd wyładowania splywa do ziemi, przechodząc przez dwie warstwy powietrzne i opór ocelitowy, którego wielkość pod wpływem wysokiego napięcia spada do minimum.

Montaż. Montowanie odgromnika jest bardzo łatwe i polega jedynie na umocowaniu żelaznej podpórki do słupa oraz połączeniu odpowiednich zacisków z siecią i z ziemią.

Uziemienie. Uziemienia odgromnika pojedynczo lub grupowo dokonuje się za pomocą przewodu gołego wzgl. izolowanego o odpowiednim przekroju wg przepisów P N E — 10 — 1932.

Odgromniki nasze, wprowadziliśmy na rynek na podstawie wzorów fabrykatów niemieckich, posiadających najlepszą opinię tamtejszego rynku, z uwzględnieniem pewnych zmian w myśl słusznych i cennych wskazówek podyktowanych doświadczeniem naszym i naszych P. T. Odbiorców.

Po długoletnim stosowaniu w kraju uzyskały one najlepszą opinię ogółu elektryków, jako pewne i ekonomiczne zabezpieczenie sieci niskiego napięcia przed wyładowaniami atmosferycznymi.

Dokładny opis powyższych odgromników wysyłamy na żądanie.



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH

INŻ. **STEFAN CISZEWSKI S. A.**

BYDGOSZCZ



ODGROMNIKI ANTENOWE „RADIOGROM“

DLA ZABEZPIECZENIA INSTALACJI RADIOWYCH OD WYŁADOWAŃ
ATMOSFERYCZNYCH

Nr	Wykonanie	Waga 100 szt kg
7955	DO INSTAL. ZEWN.	11



Typ. Odgromnik nasz jest typu powietrzno-przebieciowego.

Konstrukcja. W odpowiedniej szczelnie zamkniętej przestrzeni, pomiędzy dwiema powierzchniami mosiężnymi, znajduje się odpowiedniej grubości przekładka mikiowa z otworami, stwarzająca przebieciową warstwę powietrzną. Całość urządzenia umieszczona jest w masywnej kapie porcelanowej, chroniącej ją od wpływów atmosferycznych i od uszkodzeń mechanicznych.

Sposób działania. Odgromnik antenowy, jak nazwa wskazuje, jest przeznaczony tylko dla zabezpieczenia od wyładowań atmosferycznych a nie jako „bezpiecznik napięciowy“ normalnych prądów roboczych niskiego napięcia, od których zabezpieczyć należy aparat specjalnymi bezpiecznikami napięciowymi wmontowanymi przy odbiorniku.

Podczas wysoko-napięciowego wyładowania atmosferycznego cienka warstwa powietrzna zostaje przebita, a energia wyładowania sływa do ziemi.

Po wyładowaniu i zaniku łuku elektrycznego, odgromnik antenowy jest znowu zdolny do powtórnego działania.

Montaż. Instalowanie odgromnika antenowego jest nadzwyczaj proste, gdyż sprowadza się do umocowania go za pomocą załączonej podpórki na ścianie na zewnątrz, oraz dołączeniu anteny i uziemienia do odpowiednich zacisków.

Uziemienie. Przy uziemianiu anteny przez odgromnik, należy zwracać baczną uwagę, aby przewód uziemiający od odgromnika biegł na

zewnątrz i to po linii najprostszej bez jakichkolwiek ostrych zagieć i załamań, przy czym przekrój przewodu uziemiającego winien odpowiadać przynajmniej dwukrotnemu przekrojowi linki antenowej.

W celu uziemienia aparatów radiowych, które wymagają uziemienia, takowe można prowadzić wewnątrz pomieszczenia lecz w żadnym wypadku przewody te nie mogą być łączone z uziemieniem anteny.

Zwracamy uwagę, że cały szereg odbiorników radiowych przystosowanych do przyłączenia do sieci, naogół nie potrzebuje żadnych uziemień bez względu na to, że posiadają odpowiednie gniazdko uziemiające.

Ponieważ antena aparatu radiowego umieszczona jest przeważnie na dachu domu wzgl. obok, lecz w każdym razie w miejscu najwyższym, dlatego też połączona z zainstalowanym odgromnikiem „RADIOGROM“ spełnia częściowo rolę normalnego piorunochrona dla całego budynku, w wypadku zaś prowadzenia uziemienia od anteny wewnątrz pomieszczenia, chociażby samo uziemienie znajdowało się na zewnątrz, jest równoznaczne umyślnemu wprowadzaniu pioruna do mieszkania.

Zastosowanie naszego odgromnika radiowego daje pełną gwarancję właściwego zabezpieczenia instalacji antenowej przed skutkami wyładowań atmosferycznych.

Dokładny opis odgromnika antenowego „RADIOGROM“ wysyłamy na żądanie.

DASZKI WPUSTOWE BAKELITOWE DLA PRZEWODÓW NAPOWIETRZNYCH

No.№	Na rurkę gazową	Pakowanie	Waga 100 szt. kg
7689 / 1 1/2	1 1/2	1	
" / 2	2"		
" / 2 1/2	2 1/2		
" / 3	3"		



7689

7698 →



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



VIII.

SPRZĘT PANCERNY I KABELKOWY

TEN



ZNAK

**GWARANTUJE WYSOKĄ JAKOŚĆ
SPRZĘTU ELEKTROINSTALACYJNEGO**



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH

INŻ. STEFAN CISZEWSKIS. A.

BYDGOSZCZ



UWAGI OGÓLNE

DOTYCZĄCE SPOSOBU DOKONYWANIA ZAMÓWIEŃ NA SPRZĘT PANCERNY I KABELKOWY

1. Oznaczenia przez nas przyjęte w niniejszym dziale odnoszą się do sprzętu przeznaczonego dla instalacji w rurkach stalowo-pancernych. Przy zamawianiu sprzętu dla zastosowania do instalacji kabelkiem lub anthygronem, należy obok N-ru żadanego artykułu dopisać litetę „K“, np. Nr 8701K lub Nr 8703K/3 itd.

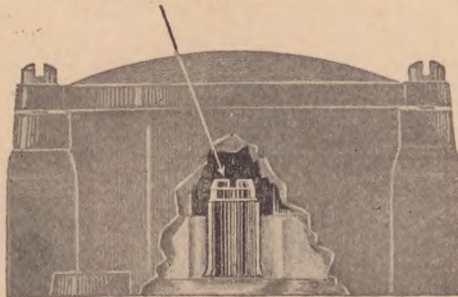
Podane ceny za sprzęt pancerny rozumieją się również w wykonaniu dla kabelka lub anthygronu, lecz bez śrub zaciskowych i uszczelnień, których ceny podajemy oddzielnie.

2. Przy zamawianiu sprzętu pancernego prosimy zwracać baczną uwagę na ilość otworów, ich rozmieszczenie, wielkość oraz rodzaj gwintu, a w wykonaniu dla kabelka wzgl. anthygronu na ich średnicę zewnętrzną, do której należy dostosować zaciskowe śruby i uszczelnienia.

Dalsze wyjaśnienia dotyczące sposobu dokonywania zamówień podane są bądź przy poszczególnych artykułach bądź też w końcu działu w rozdziale „OBJAŚNIENIA“.

Ostatnio zastosowaliśmy w rozetkach żeliwnych naszej fabrykacji, specjalne wewnętrzne zaciski uziemiające, wewnętrzną boczną wkładkę izol. itp. (patrz rysunek) jakich nie spotyka się w wyrobach konkurencyjnych.

UZIEMIENIE WEWNĘTRZNE



SPRZĘT PANCERNY i KABELKOWY

KOŃCÓWKI

POCHYLE (ŚCIENNE)

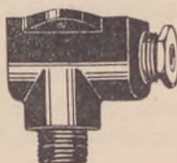
№№	Gwint		Waga 100 szt. kg
	panc. mm	trzpion- ka	
8701	11-13,5	3/8"	20



№ 8701

KĄTOWE (SUFITOWE)

8702	11-13,5	3/8"	17
-------------	---------	------	----



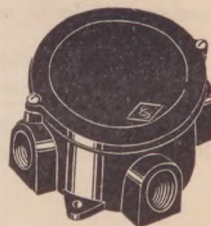
№ 8702K

ROZETKI ODGAŁĘŻNE

ROZETKI ODGAŁĘŻNE — \varnothing 60 mm

Z WMONT. PIERŚC. ODGAŁ. DO 2,5 mm²

№№	Szemat	Ozna- czenie	Gwint panc. wylot	Waga 100 szt. kg
8703/1		KOŃC.	11-13,5	51
" /2		PRZELOT.		48
" /3		TRÓJNIK.		52
" /4		KRZYŻ.		57,5



№ 8703/3

ROZETKI ODGAŁĘŻNE — \varnothing 70 mm

Z WMONT. PIERŚC. ODGAŁ. DO 4 mm²

№№	Szemat	Ozna- czenie	Gwint panc. wylot	Waga 100 szt. kg
8704/1		KOŃC.	13,5-16	63,0
" /2		PRZELOT.		61,5
" /3		TRÓJNIK.		70,0
" /4		KRZYŻ.		64,0



№ 8704 K/2 - X



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



ROZETKI ODGAŁĘŻNE — \varnothing 85 mm

Z WMONT. PIERŚĆ. ODGAŁ. DO 4 mm²

Nr№	Szemat	Oznaczenie	Gwint panc. wylot	Waga 100 szt. kg
8705/1		KOŃC.	16-21	105
" /2		PRZELOT.		110
" /3		TRÓJNIK.		112
" /4		KRZYŻ.		129



№ 8705/3—0

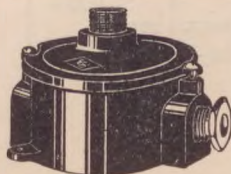
Za wykonanie z zaciskami do 6 mm² obowiązuje dopłata.

UWAGI DOTYCZĄCE WYKONANIA

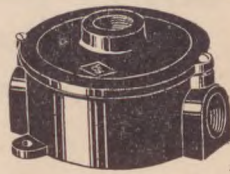
Rozetki odgałęźne okrągłe mogą być dostarczone w wykonaniu:



№ 8704K/3—O



№ 8704K/2—X



№ 8704 2—Z

- „O“ — z wylotem od spodu do przejścia przez ścianę dla rurki panc. do 13,5 mm
- „X“ — z wylotem w przykrywce i z trzpieniem armaturowym 3/8" GAZ. (rozetka sufitowa).
- „Z“ z wylotem w przykrywce na rurkę panc. 11 wzgl. 13,5mm.

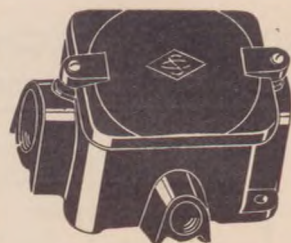
UWAGI: 1. Ceny powyższych rozetek rozumieją się łącznie z wmontowanymi pierścieniami odgałęźnymi, z okładkami izol. i wewnętrznym zaciskiem uziemiającym.

- Za wykonanie zacisków do przekroju o stopień wyższego niż normalny (podany przy każdym typie) — obowiązuje dopłata.
- Za wykonania specjalne np. „O“, „X“ lub „Z“ — obowiązuje dopłata.

ROZETKI ODGAŁĘŻNE 85×75 mm

Z ZACISKAMI DLA PRZEWODÓW DO 6 mm²

№№	Schemat	Oznaczenie	Gwint panc.		Waga 100 szt kg
			przełot.	odgał.	
8707/1		KOŃC.			
„ /2		PRZELOT.	max. do 21	max. do 21	138
„ /3		TRÓJNIK.			167
„ /4		KRZYŻ.			187



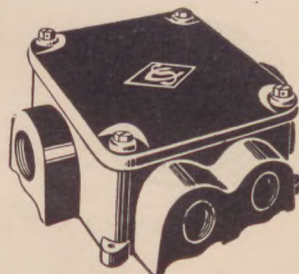
№ 8707/3

UWAGA: Za wykonanie z zaciskami do 10 mm²
— obowiązuje dopłata.

ROZETKI ODGAŁĘŻNE 120×120 mm

Z ZACISKAMI DLA PRZEWODÓW DO 10 mm²
JEDNOWYLOTOWE

8708/2		PRZELOT.	max. do 29	max. do 29	255
„ /3		TRÓJNIK.			289
„ /4		KRZYŻ.			



№ 8708/6

DWUWYLOTOWE

8708/2x2		PRZELOT.	max. do 2x21	max. do 1x29 lub 2x21	331
„ /3x2		TRÓJNIK.			
„ /4x2		KRZYŻ.			

- UWAGI: 1. Za wykonanie z zaciskami do 16 mm² — obowiązuje dopłata.
2. Rozetki Nr 8708 możemy dostarczać na specjalne żądanie w wykonaniu mieszanym tj. przełot dwuwylotowy i odgałężenia jednowylotowe.



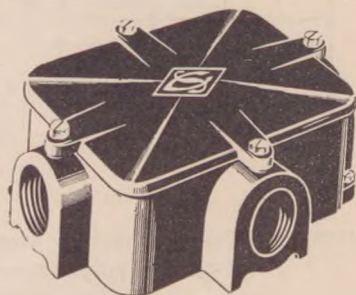
FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



ROZETKI ODGAŁĘŻNE 130 × 165 mm

Z ZACISKAMI DLA PRZEWODÓW DO 16 mm²

№№	Schemat	Oznaczenie	Gwint panc.		Waga 100 szt. kg
			przelot.	odgał.	
8709/3		TRÓJNIK.	max.	max.	365
„ /4		KRZYŻ.	do 36	do 36	358



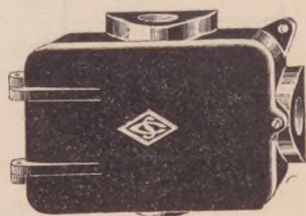
№ 8709/3

UWAGA: Za wykonanie z zaciskami do 25 mm² — obowiązuje dopłata.

ROZETKI ODGAŁĘŻNE DLA MONTAŻU Z MUFĄ KOŃCOWĄ

Z ZACISKAMI DLA PRZEWODÓW DO 16 mm²

8710/3		TRÓJNIK.	max.	max.	
„ /4		KRZYŻ.	do 29	do 21	



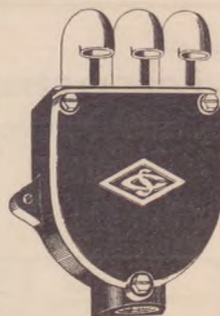
№ 8710/4

- UWAGI: 1. Rozetki Nr 8710 dostarczane są z zaciskami do 16 mm². Za wykonanie z zaciskami do 25 mm² — obowiązuje dopłata.
2. Rozetki Nr 8710 dostosowane są do montażu łącznie z mufami żeliwnymi Nr 9835/25.

ROZETKI ODGAŁĘZNE SŁUPOWE DLA POŁĄCZEŃ Z LINIĄ NAPOWIETRZNĄ

Z WMONT. PIERŚC. ODGAŁ. DO 4 mm²

№№	Ilość wylotów	Gwint panc. przelot.	Waga 100 szt. kg
8706/2	2	16-21	
„ / 3	3		
„ / 4	4		



№ 8706/3

UWAGI: 1. Ceny powyższych rozetek odgałęznych słupowych rozumieją się łącznie z odnośnymi pierścieniami odgałęzycznymi.

2. Pierścienie odgałęzne w pow. rozetkach posiadają zaciski do 4 mm² za wykonanie z zaciskami do 6 mm² — obowiązuje dopłata.

ŁĄCZNIKI DO RUR STAL.-PANCERNYCH ŻELIWE ZAMKNIĘTE

KOLANKA

№№	Gwint panc.	Waga 100 szt. kg
8724/11	11	9,5
„ / 13,5	13,5	11,5
„ / 16	16	14,0



№ 8724/16

TABELA WYMIAROWA GWINTÓW DLA RURKI PANCERNEJ

Wielkość	Średnica gwintu w mm	Ilość skoków na 1 cal	Skok mm	Głębokość gwintu mm
9	15,2	18	1,41	0,67
11	18,6			
13,5	20,4			
16	22,5			
21	28,3			
29	37,0	16	1,587	0,76
36	47,0			
42	54,0			



ŁĄCZNIKI ŻELIWNE OTWARTE

DLA RUR STAŁOWO-PANCERNYCH
Z PRZYKR. MOCOWANĄ NA ŚRUBY MOS. I USZCZEL. GUMOWYM

Dla umożliwienia przeciągania przewodów przez rurki pancerne, szczególnie gdy te są znacznych długości lub posiadają liczne zagięcia, dzielimy dany odcinek instalacji na kilka części przez zastosowanie łączników otwartych.

Wymiary otworów pow. łączników powinny być takiej wielkości, aby tworząca się przy końcowym przeciąganiu przewodów pętla mogła się z łatwością wyrównać bez złamania wzgl. uszkodzenia izolacji przewodów.

Zwracamy uwagę, że na rynku znajdują się łączniki otwarte t. zw. „tanie”, które, ze względu na swoje nienormalnie małe wymiary otworów zewnętrznych, zupełnie nie odpowiadają swemu przeznaczeniu, a przez to samo nie tylko nie są pomocne dla przeciągania przewodów w inst. rurką pancerną ale mogą być nawet szkodliwe.

PRZELOTOWE

Nazwa	Gwint panc.	Waga 100 szt. kg
8715/13,5	13,5	37,5
„ /16	16	34



Nr 8715

KĄTOWE

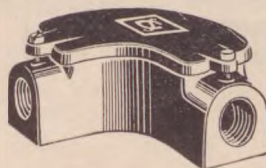
8716/13,5	13,5	47
„ /16	16	38



Nr 8716 wzgl. 8717

TRÓJNIKOWE

8717/13,5	13,5	
„ /16	16	



Nr 8722

KOLANKOWE

8722/13,5	13,5	45
„ /16	16	42

UWAGA: W powyższych łącznikach otwartych można stosować dla połączenia przewodów do 2,5 mm² złącza świecznikowe Nr 5570/pr, 5571/pr i 5572/pr.

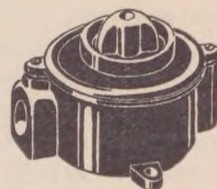
WYŁĄCZNIKI I PRZYCISKI

W ŻELIWNYM OKAPTURZENIU

WYŁĄCZNIKI POKRĘTNE 6 A — 250 V

JEDNOWYLOTOWE

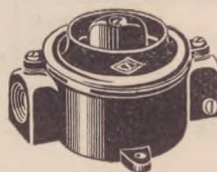
№№	Wykonanie	Gwint panc.	Waga 100 szt. kg
1105/1	1 - BIEGUNOWE	11-13,5	44,0
„ /4	GRUPOWE		
„ /5	SZEREGOWE		
„ /6	ZMIENNE		
„ /7	KRZYŻOWE		



№ 1105

PRZELOTOWE

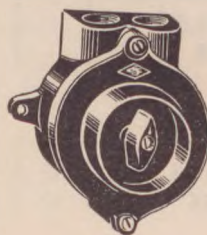
1105P/1	1 - BIEGUNOWE	11-13,5	47,0
„ /4	GRUPOWE		
„ /5	SZEREGOWE		
„ /6	ZMIENNE		



№ 1105 P

DWUWYLOTOWE

1109/1	1 - BIEGUNOWE	11-13,5	60,0
„ /2	2 - BIEGUNOWE		
„ /4	GRUPOWE		
„ /5	SZEREGOWE		
„ /6	ZMIENNE		

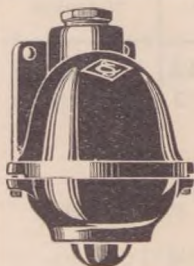


№ 1109



OKAPOWE STAJENNE

Nr.Nr	Wykonanie	Gwint panc.	Waga 100 szt. kg
1140/1	1 - BIEGUNOWE	11-13,5	67,0
, /2	2 - BIEGUNOWE		
„ /4	GRUPOWE		
„ /5	SZEREGOWE		
„ /6	ZMIENNE		



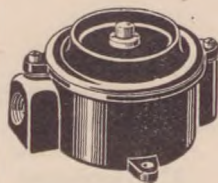
Nr 1140

UWAGA: Wszystkie wyłączniki pokrętne możemy dostarczyć w wykonaniu do klucza odejmowanego — za dopłatą

Przy zamawianiu wyłączników pokrętnych z urządzeniem do klucza odejmowanego należy obok N-ru danego typu oznaczyć lit. „Okł“, np. Nr 1109Okł/2.

PRZYCISKI

Nr.Nr	Przeznaczenie	Gwint panc.	Waga 100 szt. kg
1107Ż/D	DZWONKOWE	11-13,5	42,0
„ /S	SCHODOWE		



Nr 1107Ż

WYŁĄCZNIKI PAKIETOWE

TYP 10 A — 380 V

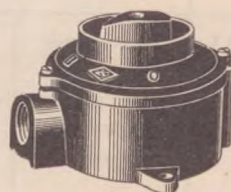
DWUWYLOTOWE

Nr.№	Wykonanie	Gwint panc.	Waga 100 szt. kg
1142 Ża/2	2 - BIEGUNOWE	13,5-16	
„ /3	3 - BIEGUNOWE		

TYP 15 A — 380 V

JEDNOWYLOTOWE

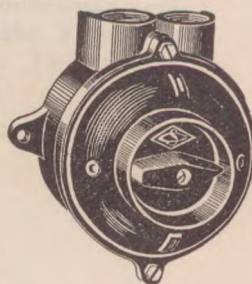
1145 Żj/1	1 - BIEGUNOWE	13,5-16	103,0
„ /2	2 - BIEGUNOWE		
„ /4	GRUPOWE		
„ /5	SZEREGOWE		
„ /8	GRZEJNIK. REG.		



№ 1145 Żj

DWUWYLOTOWE

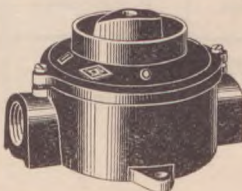
1145 Żd/2	2 - BIEGUNOWE	13,5-16	115,0
„ /3	3 - BIEGUNOWE		
„ /4	GRUPOWE		
„ /5	SZEREGOWE		
„ /8	GRZEJNIK. REG.		



№ 1145 Żd

PRZELOTOWE

1145 Żp/1	1 - BIEGUNOWE	13,5-16	108,0
„ /2	2 - BIEGUNOWE		
„ /3	3 - BIEGUNOWE		
„ /4	GRUPOWE		
„ /5	SZEREGOWE		



№ 1145 Żp

UWAGA: Wyłączniki typu pakietowego wykonujemy dla różnych szematów połączeń poza normalnymi również specjalne grzejnikowe, motorowe, sygnalizacyjne itp.



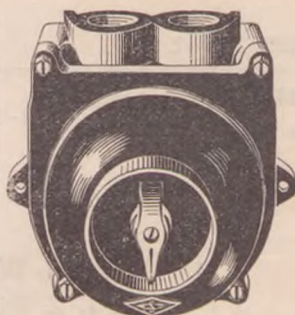
FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



TYP 25 A — 380 V

DWUWYLOTOWE

Nr.№	Wykonanie	Gwint panc.	Waga 100 szt. kg
1146Żd/1	1 - BIEGUNOWE	13,5-21	207,0
" /2	2 - BIEGUNOWE		
" /3	3 - BIEGUNOWE		
" /5	SZEREGOWE		



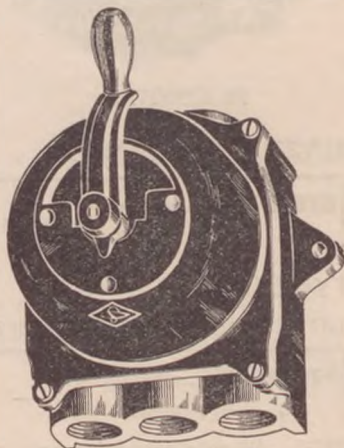
№ 1146 Żd

PRZEŁĄCZNIKI GWIAZDA - TRÓJKĄT TYPU PAKIETOWEGO.

Z 3-MI WYLOTAMI DO RURKI STAL-PANC.

Nr.№	Wykonanie	Gwint panc.	Waga 100 szt. kg
1148 Ż	Z RĄCZKA RAMIENNA	13,5-16	234

UWAGA: Wyłączniki pakietowe w żeliwnym okapturzeniu mogą być dostarczone w wykonaniu z zabezpieczeniem gazowym. Przy zamawianiu wyłączników w powyższym wykonaniu prosimy do numeru odpowiedniego typu dodawać BG np Nr 1142 Żd/3/BG.



№ 1148 Ż

GNIAZDA WTYKOWE 2 - BIEGUNOWE — 6 - 10 A - 250 V

JEDNOWYLOTOWE

№№	Wykonanie	Gwint panc.	Waga 100 szt. kg
2151	Z ZABEZP.	11-13,5	50
„ /bz	BEZ ZABEZP.		

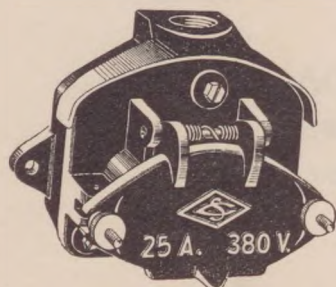


№ 2151

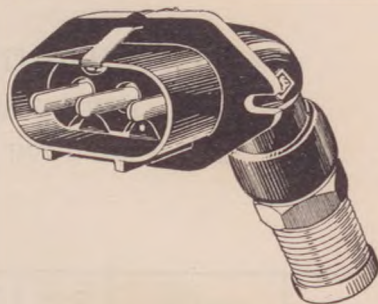
PRZELOTOWE

2151p	Z ZABEZP.	11-13,5	55
„ /bz	BEZ ZABEZP.		

GNIAZDA WTYKOWE I WTYCZKI 2 i 3 - BIEG. Z KONTAKTEM UZIEMIAJĄCYM 25 A — 380 V



№ 8790GW/3



№ 8790WT/3

GNIAZDA WTYKOWE

8790GW/2	2 - BIEGUN.	16-21	228
„ /3	3 BIEGUN.		

WTYCZKI

DO GNIAZD WTYKOWYCH Nr 8790GW

8790WT/2	2 - BIEGUN.	—	92
„ /3	3 - BIEGUN.		

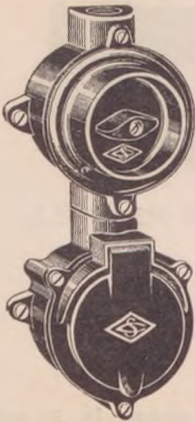
UWAGA: W celu zabezpieczenia przewodów od wyrwania z wtyczki wzgl. przecięcia, zastosowane jest mocowanie w uszczelnieniu gumowym zaciśniętym odpowiednią śrubą, do której jednocześnie przymocowana jest spirala zabezpieczająca kabel przewodowy od nadmiernych załamania.



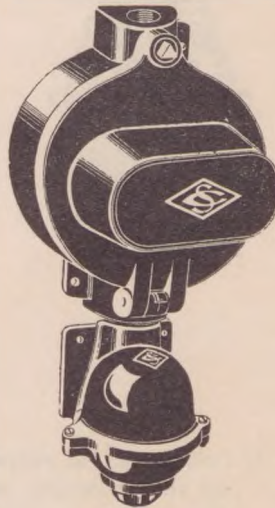
FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



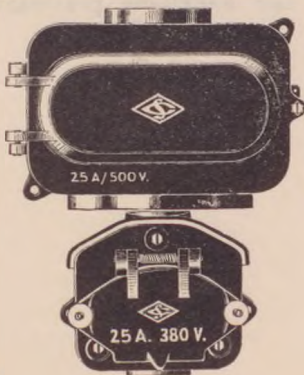
ZESKŁADY



№ 1105 - 2151



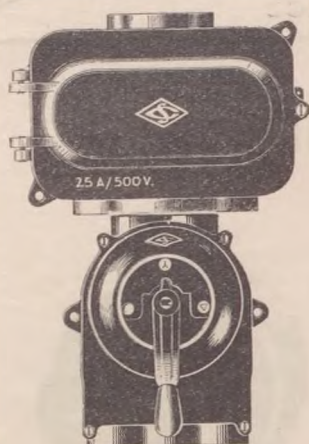
№ 9845 - 1140



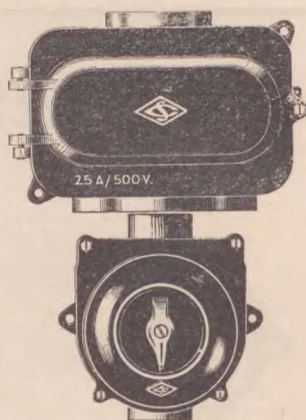
№ 9830 - 8790GW



№ 1145Żp - 8790GW



№ 9830—1148 Ż



№ 9830—1145 Żp

- UWAGI:** 1) Podane wyżej przykłady połączeń wskazują, że zależnie od zastosowania, można również inne artykuły dla rurki pancernej, kabelka lub anthygronu, łączyć w zestłady. Za połączenie oddzielnych artykułów — obowiązuje dopłata.
- 2) Przy zamawianiu zestładów prosimy podawać miejsca odgałęzień i wymiary rur lub kabelków przelotowych i odgałęźnych.



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH

INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.

BYDGOSZCZ



ŚRUBY ZACISKOWE

DO KABELKA OKRĄGŁEGO I PŁASKIEGO

MOSIĘŻNE NIKLOWANE

№№	Otwór do kabelka mm	Średn. wym. klucza	Gwint panc.	Waga 100 szt. kg
8751/0	0			
" /10	10,5	20	13,5	2,5
" /12	12,5			
" /15	15			
8752/0	0			
" /13	13,5	24	16	3,0
" /15	15			
" /18	18			
8753/0	0			
" /18	18	30	21	10,0
" /21	21			
8754/0	0			
" /25	25	40	29	
8755/0	0			
" /36	36	50	36	



№ 8751 - 8751 B

BAKELITOWE

8751B/0	0			
" /10	10,5	20	13,5	0,4
" /12	12,5			
" /15	15			
8752B/0	0			
" /13	13,5	24	16	
" /15	15			
" /18	18			

REDUKCJE DLA ŚRUB ZACISKOWYCH

MOSIĘZNE — NIKLOWANE

№№	Odpowiada do		Waga 100 szt. kg
	otworów w rozetce	śrub zacisk.	
8756/13,5×16	Nr 8751	Nr 8752	4,7
„ /13,5×21		Nr 8753	
„ /16×21	Nr 8752		
„ /16×29		Nr 8754	
„ /21×29	Nr 8753		
„ /21×36		Nr 8755	
„ /29×36	Nr 8754		



№ 8756

WKŁADKI USZCZELNIAJĄCE

DLA KABELKA OKRĄGŁEGO

№№	Do śrub zacisk. №	Otwór do kabelka mm	Waga 100 szt. kg
8761/9	8751/10	9	
„ /10	„ /10	10,5	
„ /12	„ /12	12,5	
8762/13	8752/13	13,5	
„ /15	„ /15	15	
8763/15	8753/18	15	0,4
„ /18	„ /18	18	
„ /21	„ /21	21	
8770/21	8754/25	21	
„ /24	„ /25	24	
8771/26	8755/36	26	
„ /30	„ /36	30	



№ 8761

DLA KABELKA PŁASKIEGO

№№	Do śrub zacisk. №	Otwór do kabelka mm	Waga 100 szt. kg
8764/9×5	8751/10	9×5,5	0,4
„ /12×5	„ /12	12×5,5	
„ /12×7	„ /12	12×7,0	



№ 8764

UWAGA: Ceny wkładek uszczelniających rozumieją się za komplet, składający się z tulejki gumowej i dwóch podkładek metalowych.



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH

INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.

BYDGOSZCZ



TABLICE WYMIAROWE

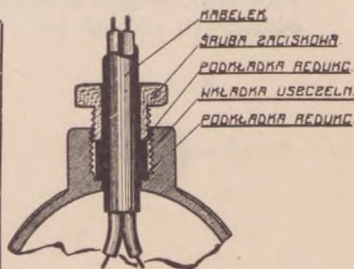
DLA KABELKÓW:

OKRĄGŁEGO

Przekroje	2 - żyłowy		3 - żyłowy		4 - żyłowy	
	zewn. wymiar kabelka	Nr śrub zaciskow.	zewn. wymiar kabelka	Nr śrub zaciskow.	zewn. wymiar kabelka	Nr śrub zaciskow.
1,0	8,7	8751/10	9,5	8751/10	10,3	8751/10
1,5	9,2		10,0		11,0	„ /12
2,5	10,5	8751/12	11,8	8751/12	13,0	8752/13
4,0	12,0		13,0		14,0	„ /15
6,0	13,0	8752/13	14,0	„ /15	16,0	„ /18
10,0	16,2	8753/18	17,4	8753/18	19,0	8753/21
16,0	18,0		19,4		„ /21	21,5
25,0	23,0	8754/25	24,6	8754/25	27,1	8755/36

PLASKIEGO

Prze-kroje	2 - żyłowy		3 - żyłowy	
	zewn. wymiar kabelka	Nr śrub zaciskow.	zewn. wymiar kabelka	Nr śrub zaciskow.
1,0	8,0x5,0	8751/10	11,1x5	8751/12
1,5	8,6x5,2		12,0x5,2	
2,5	10,2x6,0	8751/12	14,6x6,2	8752/15
4,0	11,4x6,7			
6,0	12,4x7,2	8752/13		



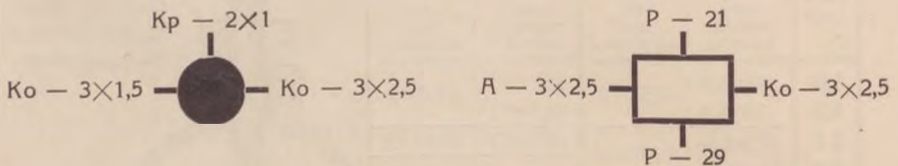
DLA „ANTHYGRONU“ BEZ OPANCERZENIA

TYP — DOPb (NBu)

Przekrój przewodu w mm ²	Ø zewnętrznej izolacji	Ø płaszczki ołowianego	Odpowiadają	
			śruby zaciskowe	wkładki uszczelniające
2×1	11,8	9,3	8751/12	8761/10
2×1,5	12,5	9,8	„ /15	„ /10
2×2,5	13,9	11,4	„ /15	„ /12
2×4	15,1	12,6	8752/18	„ /12
2×6	16,1	13,6	„ /18	8762/15
3×1	12,2	9,7	8751/12	8761/10
3×1,5	13,0	10,3	„ /15	„ /10
3×2,5	14,7	12,2	„ /15	„ /12
3×4	15,9	13,4	8752/18	8762/13
3×6	16,9	15,4	„ /18	„ /15
4×1	13,1	10,6	8751/15	8761/10
4×1,5	13,7	11,2	„ /15	„ /12
4×2,5	15,9	13,4	8752/18	8762/13
4×4	17,1	14,6	„ /18	„ /15
4×6	18,3	15,8	8753/21	8763/18

UWAGI:

1. Podane w katalogu wymiary gwintów rozumieją się jako maximalne.
2. W razie konieczności zastosowania do danego typu rozetek gwintów do średnicy rurki pancerniej lub śruby zaciskowej o wymiarze większym niż podany max. w katalogu można w tych wypadkach stosować śruby redukcyjne Nr 8756, np. do rozetki Nr 8705, do której pasują max. rurki panc. 21 mm i śruby zaciskowe max. Nr 8753 można przy użyciu śruby redukcyjnej Nr 8756 21x29 zastosować rurkę pancerną 29 mm wzgl. śrubę zaciskową Nr 8754.
3. Podane w katalogu wielkości odpowiednich śrub zaciskowych o wymiarach maksymalnych, uważane są za normalne i np. do rozetki Nr 8705 pasują śruby zaciskowe Nr 8752—3 i w razie gdy odbiorca zamawia rozetki odgałęźne Nr 8705K,3 bez żadnej uwagi, dostawę uskuteczniamy z otworami dla śrub Nr 8753 tj. o wymiarze maksymalnym, a w wypadku gdyby potrzebne były otwory dla śrub zaciskowych mniejszych tj. Nr 8752 lub 8751 należy to w zamówieniu wyraźnie zaznaczyć
4. Dla uniknięcia nieporozumień, w razie gdyby okazała się potrzeba zastosowania w odpowiedniej rozetce wylotów dla różnych wielkości śrub zaciskowych wzgl. różnych przeznaczeń, należy przy zamówieniach wykazać to na oddzielnych szkicach jak niżej np.



OZNACZENIA

Ko — kabelek okrągły	P — rurka pancerna w mm.
Kp — „ płaski	G — „ gazowa w cal. ang.
A — przewód anthygronowy	B — „ Bergmanna



OBJAŚNIENIA:

DOT. PRZEWODU KABELKOWEGO

Śruby i wkładki uszczelniające stosuje się wg zewnętrznych wymiarów kabelka, np.:

kabelek okrągły $2 \times 1,5$ do rozetki Nr 8704K/3

wg załączonej tablicy wymiarowej \varnothing zewn. kabelka = 9,2 mm a z tym potrzebne są:

śruba zaciskowa Nr 8751/10

wkładka uszczeln. Nr 8761/10

a więc zamówienie winno brzmieć jak następuje:

1 rozetka Nr 8704K/3

3 śruby zacisk. Nr 8751/10

3 wkładki uszczeln. Nr 8761/10

DOT. PRZEWODU ANTHYGRONOWEGO

Do anthygronu stosuje się śruby zaciskowe i wkładki uszczelniające w sposób dwojaki

a) śruby zaciskowe wg średnicy zewnętrznej izolacji, a wkładki uszczelniające wg średnicy zewnętrznej płaszczka ołowianego znajdującego się pod izolacją zewnętrzną, np.:

dla przewodu anthygron. o przekroju $2 \times 1 \text{ mm}^2$

który wg tablicy wymiarowej posiada:

średnicę zewnętrzną izolacji 11,8 mm

średnicę zewnętrzną płaszczka 9,3 mm

odpowiadają: śruba zaciskowa Nr 8751/12

wkładka uszczelniająca Nr 8761/10

b) śruby zaciskowe i wkładki uszczeln. wg zewnętrznej średnicy izolacji, np.:

dla przewodu anthygron. o przekroju $2 \times 1 \text{ mm}^2$

który wg tablicy wymiarowej posiada średnicę zewn. izolacji 11,8 mm

odpowiadają: śruba zaciskowa Nr 8751/12

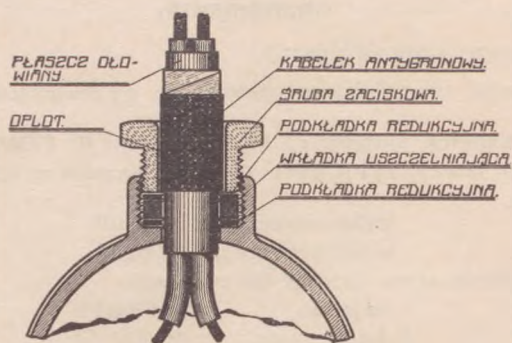
wkładka uszczelniająca Nr 8761/12

UWAGI: 1) Przy wyborze śrub zaciskowych dla kabelka trzeba mieć na uwadze, że odpowiednie wymiary kabelka nie zawsze odpowiadają podanym w tabeli wzgl. nie zawsze posiadają dokładną formę cylindryczną dlatego też pożądanym jest stosowanie śrub zaciskowych o otworach trochę większych.

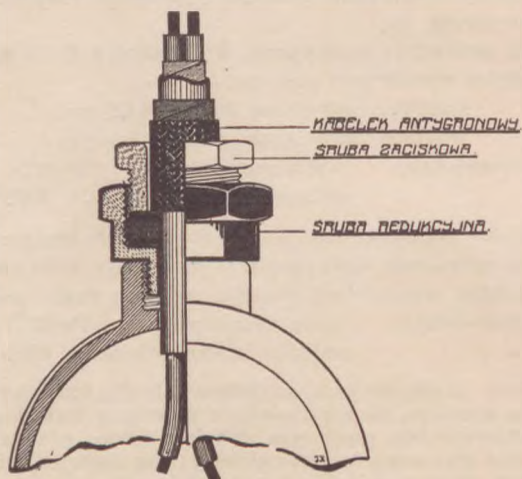
2) Montowanie w rozetkach przewodu anthygronowego w opancerzeniu wykonuje się tak samo jak bez opancerzenia, z tą tylko różnicą, że otwory w śrubie zaciskowej trzeba stosować większe t.j. odpowiadające odnośnej średnicy zewnętrznej anthygronu opancerzonego.

Szkice montowania anthygronu wg sposobu określonego pod a) — patrz strona następną.

SZKICE MONTOWANIA ANTHYGRONU



WG. OBJAŚNIEŃ DOT. PRZEW. ANTHYGR. POD a)



WG. OBJAŚNIEŃ DOT. PRZEW. ANTHYGR. POD a)
(Z ZASTOSOWANIEM ŚRUBY REDUKCYJNEJ).



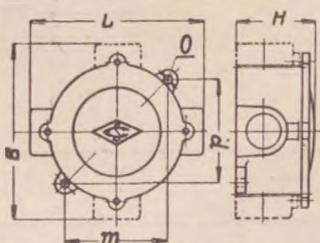
FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH

INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.

BYDGOSZCZ

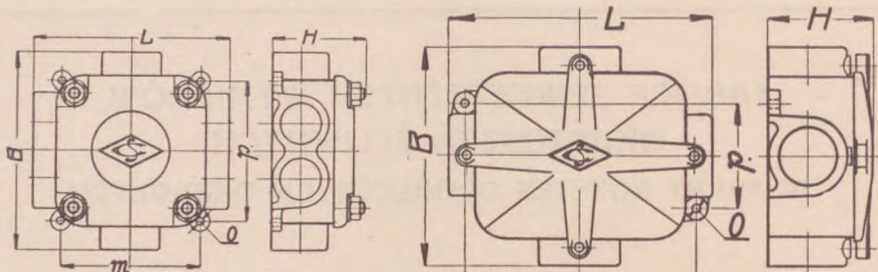


**TABLICE ZEWNĘTRZNYCH WYMIARÓW
OKAPTURZEŃ ŻELIWNYCH
WYMIARY ROZETEK ODGAŁĘŻNYCH OKRĄGŁYCH**



№№	Schemat	Ozna- czenie	Wymiary					
			L	B	m	p	O	H
8703/1	●	KOŃC.	90	70	50	50	5,5	44
" /2	●	PRZELOT.	"	"	"	"	"	"
" /3	●	TRÓJNIK.	"	80	"	"	"	"
" /4	●	KRZYŻ.	"	90	"	"	"	"
8704/1	●	KOŃC.	100	80	60	60	5,5	44
" /2	●	PRZELOT.	"	"	"	"	"	"
" /3	●	TRÓJNIK.	"	90	"	"	"	"
" /4	●	KRZYŻ.	"	100	"	"	"	"
8705/1	●	KOŃC.	125	110	75	75	5,5	54
" /2	●	PRZELOT.	"	"	"	"	"	"
" /3	●	TRÓJNIK.	"	117	"	"	"	"
" /4	●	KRZYŻ.	"	125	"	"	"	"

WYMIARY ROZETEK ODGAŁĘŻNYCH — PROSTOKĄTNYCH



№ 8708

№ 8707 — 8709

№№	Szemat	Oznaczenie	Wymiary					
			L	B	m	p	O	H
8707/1	□	KOŃC.	135	88	110	63	5,5	65
” /2	□	PRZELOT.	”	”	”	”	”	”
” /3	□	TRÓJNIK.	”	106	”	”	”	”
” /4	□	KRZYŻ.	”	125	”	”	”	”

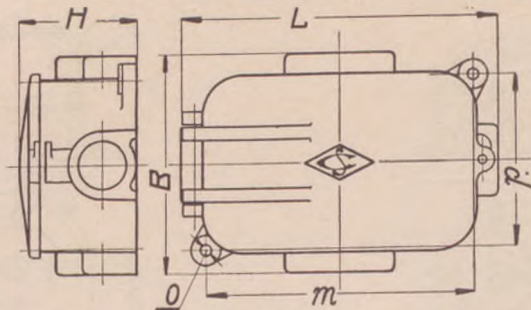
JEDNOWYLOTOWE I DWUWYLOTOWE

8708/2-4	□	PRZEL.	175	130	122	122	5,5	68
” /3-6	□	TRÓJNIK.	”	153	”	”	”	”
” /4-8	□	KRZYŻ.	”	175	”	”	”	”

8709/3	□	TRÓJNIK.	210	168	185	80	5,5	80
” /4	□	KRZYŻ.	”	175	”	”	”	”



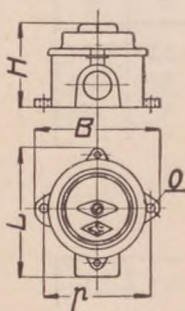
WYMIARY ROZETEK ODGAŁĘZNYCH - PROSTOKĄTNYCH



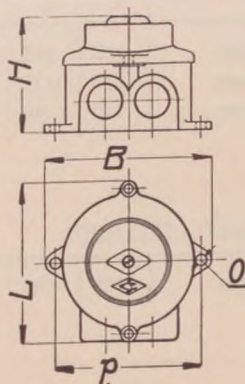
№ 8710

№№	Szemat	Oznaczenie	Wymiary					
			L	B	m	p	O	H
8710/3		TRÓJNIK.	190	120	165	105	5,5	70
„ /4		KRZYŻ.	„	130	„	„	„	„

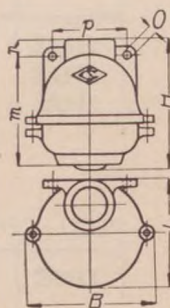
**WYMIARY WYŁĄCZNIKÓW POKRĘTNYCH
 6 AMP. — 250 V**



№ 1105 — 1105P



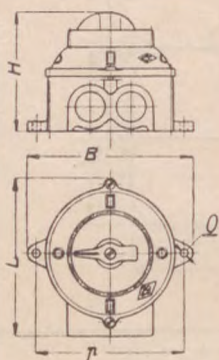
№ 1109



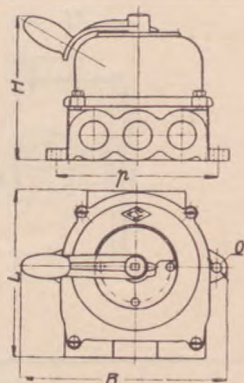
№ 1140

№№	Rodzaj	Wymiary						
		L	B	p	O	H	n	m
1105	JEDNOWYLOTOWE	85	85	73	5,5	55	—	—
1105P	PRZELOTOWE	88	88	73	5,5	55	—	—
1109	DWUWYLOTOWE	90	93	80	5,5	55	—	—
1140	OKAPOWE	70	85	48	5,5	92	15	68

WYMIARY WYŁĄCZNIKÓW PAKIETOWYCH



№ 1142 - 5 - 6Ż



№ 1148Ż

№№	Rodzaj wyl.	Wymiary				
		L	B	p	O	H
1142Ż	WYL. 10 AMP.	103	108	95	5,5	70
1145Ż	WYL. 15 AMP.	115	120	108	5,5	115
1146Ż	WYL. 25 AMP.	130	140	120	5,5	115

PRZEŁĄCZNIK GWIAZDA - TRÓJKĄT.

1148Ż	PRZEŁĄCZNIK	165	165	148	5,5	110
--------------	--------------------	-----	-----	-----	-----	-----

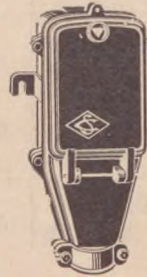


FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ

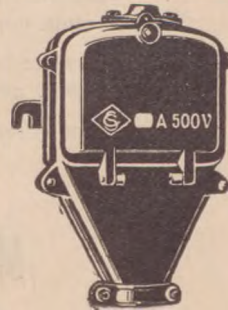


BEZPIECZNIKI DLA PRZYŁĄCZEŃ DOMOWYCH Z KOŃCOWĄ MUFA KABLOWĄ Z GNIAZDAMI BEZPIECZNIKOWYMI PORCELANOWYMI DLA NAP. DO 500 V

№№	Amp.	Ilość bieg.	Zacisk zerowy	Waga 1 szt. kg
9801 / 1x25/0	25	1	ZERO	5,2
„ / 1x60/0	60	1	„	
9802 / 2x25	25	2	—	9,3
„ 3x25		3	—	
„ / 3x25/0		3	ZERO	
9803 / 2x60	60	2	—	12,7
„ 3x60		3	—	
„ / 3x60/0		3	ZERO	
9804 / 2x100	100	2	—	24,3
„ / 3x100		3	—	
„ / 3x100/0		3	ZERO	



№ 9801



№ 9802

UWAGA: Powyższe złącza domowe zaopatrzone są w wejściową mufę kablową końcową i wyjściowe otwory w górnej części, które mogą być nagwintowane na rurę gazową lub pancerną wzgl. dostosowane do umocowania flansz zaciskowych. Flansze zaciskowe mogą być stosowane tylko do wielkości skrzynek Nr 9802 - 3 - 4.

Wymiary i rodzaj otworów (gwintów) prosimy podawać w zamówieniu.

Zaciski zerowe montowane wewnątrz okapturzeń mocowane są na podkładkach izolacyjnych.

Ceny na powyższe bezpieczniki rozumieją się bez flansz zaciskowych i kluczy sztorcowych, które dostarczamy na żądanie — za oddzielną dopłatą.

BEZPIECZNIKI UNIWERSALNE

Z GNIAZDAMI BEZP. PORCEL.

DLA NAP. DO 500 V

№№	Amp.	Ilość bieg.	Zacisk zerowy	Waga 1 szt. kg
9830/2x25	25	2	—	3,3
„ / 3x25		3	—	
„ / 3x25/0		3	ZERO	
9831/4 x25	25	4	—	5,5
„ / 4x25/0		4	ZERO	
„ / 2x60		2	—	
„ / 3x60	60	3	—	
„ / 3x60/0		3	ZERO	
9832/3x100	100	3	—	15,0
„ / 3x100/0		3	ZERO	



№ 9830

UWAGI: 1. Ceny bezpieczników grupowych Nr 9830 rozumieją się z 2-ma otworami przelotowymi. Za każdy wylot dodatkowy — obowiązuje dopłata.

2. Powyższe bezpieczniki można montować z mufami kablowymi Nr 9835 od góry, z dołu wzgl. z obydwóch stron.

Za połączenie oprócz kosztów muf dolicza się oddzielne koszty

MUFKI KOŃCOWE

PŁASKIE SKŁADANE

DLA KABLA DO 1000 V

DLA MONTAŻU Z BEZP. GRUP. Nr 9330 - 1 - 2

№№	Amp.	Do przew. mm ²	Do bezp. №№	Waga 1 szt. kg
9835/25	25	6	9830	1,1
„ / 60	60	10	9831	2,3
„ / 100	100	25	9832	5,3



№ 9835



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



BEZPIECZNIKI GRUPOWE

Z GNIAZDAMI BEZP. PORCEL.
DLA NAPIĘCIA DO 500 V

Nr.Nr	Ilość bieg.	Amp.	Waga 1 szt. kg
9815/2	2	25	5,5
„ /3	3		
„ /4	4		
9816/2	2	60	
„ /3	3		

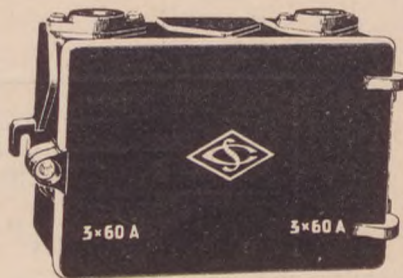


Nr 9815

- UWAGI: 1. Typy gniazd 2 i 3 -bieg. mogą być wykonane z zaciskiem zerowym za dopłatą.
2. Powyższe bezp. posiadają oddzielną główną przykrywą, dla montażu przyłączy, mocowaną ze spodem, a na niej oddzielne drzwiczki dla kontroli i zmiany patronów bezp.
3. Ceny bezp. Nr 9815 i 9816 rozumieją się z 2-ma otworami przelotowymi. Za każdy wylot dodatkowy obowiązuje dopłata.

SKRZYNKI BEZPIECZNIKOWE ODGAŁĘŻNE 2-GRUPOWE

Nr.Nr	Amp.	Ilość bieg.	Waga 1 szt. kg
9850/2(3×60)	60	3	13,5



Nr 9850/2(3×60)

UWAGA: Skrzynki bezpiecznikowe Nr 9850 przeznaczone są do montażu łącznie z bezpiecznikami domowymi na 60 i 100 A tj. Nr Nr 9803 i 9804.

FLANSZE ZACISKOWE

ŻELIWNE ŁĄCZNIE ZE ŚRUBAMI

Nr	Wykonanie	Waga 100 szt. kg
9810/25	DO BEZP. 25 AMP.	
„ /60	„ 60 „	
„ /100	„ 100 „	



Nr 9810

KLUCZE SZTORCOWE MOSIĘŻNE

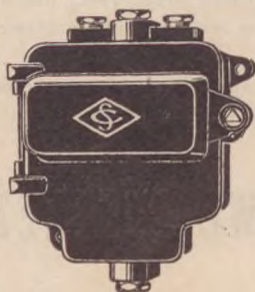
DLA SKRZYNEK ŻELIWNYCH BEZPIECZN.

9811	KWADRATOWE	
-------------	-------------------	--

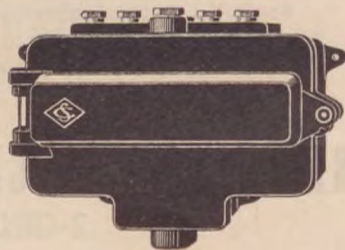


Nr 9811

BEZPIECZNIKI DLA PIONÓW



Nr 9820



Nr 9824

Nr	Ilość biegunów	Max. średnica otworów dla		Waga 1 szt. kg
		przelot	odgał.	
9820/2	2 (1×25) O	16 (Nr 8752)	13,5 (Nr 8751)	3,6
9824/3	3 (1×25) O	21 (Nr 8753)	13,5 (Nr 8751)	5,3
„ /4	4 (1×25) O			

- UWAGI: 1. W bezpiecznikach Nr 9820 — 9824 przewidziane są 2 otwory dla pionu przelotowego do rurki pancernej lub kabelka oraz 2 (Nr 9820) wzgl. 4 otwory (Nr 9824) dla odgałężenia do kabelka lub rurki Bergmanna.
2. Powyższe bezpieczniki dostarczamy również z wmontowanymi rozetkami odgał. 4×6 mm² — za dopłatą.

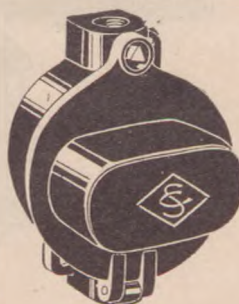


FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



GNIAZDA BEZPIECZNIKOWE 2 - BIEGUNOWE 25 AMP. — 250 V

No№	Amp.	Gwint panc.	Waga 1 szt. kg
9845	25	do 21	2,14



No 9845

ZESKŁADY BEZPIECZNIKOWE Z WYŁĄCZNIKIEM

DLA MONTAŻU NA ŚCIANACH LUB NA SŁUPACH OŚWIETLENIOWYCH

No№	Wykonanie	Waga 1 szt. kg
9840	JEDNOWYLOT.	3,2
9840D	DWUWYLOTOWE	
9840P	PRZELOTOWE	



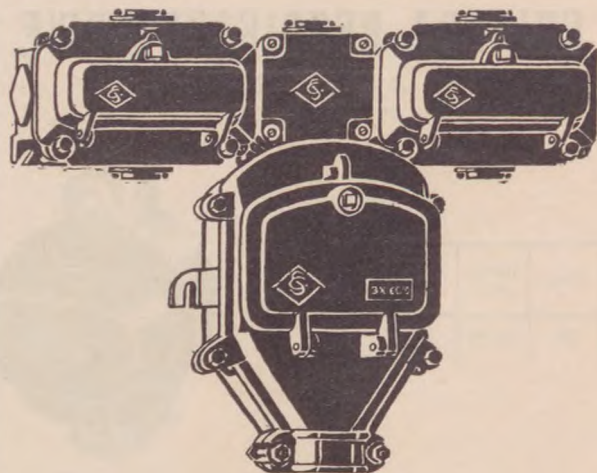
No 9840D

UWAGA: Komplet składa się z:
2 bezp. porcel. 25 A - 500 V
1 wyl. pakiet 2-bieg. 15 A - 380 V

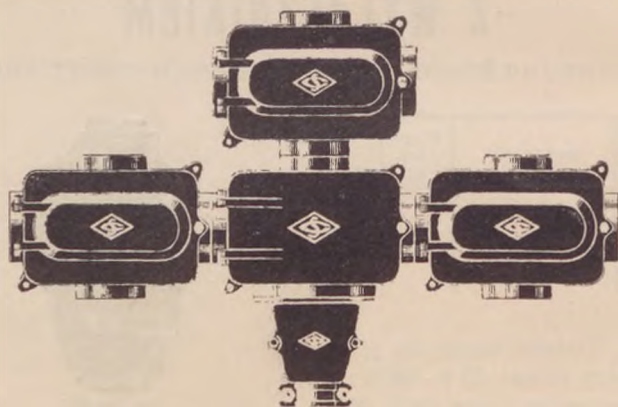
Zastosowanie: dla włączania i zabezp. oświetleń ulic, fabryk, garaży, hangarów, warsztatów, składów i t. p.

UWAGA: Zamykanie wszystkich powyższych skrzynek bezp. uskutecznia się za pomocą mosiężnej toczzonej śruby zakończonej kwadratową główką do klucza sztorcowego. Drzwiczki można każde z osobna plombować.

ZESKŁADY



№ 9803 + 8708 + 2 × 9815



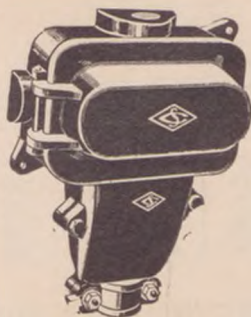
№ 9835/25 + 8710 + 3 × 9830



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



№ 8708+2×9815



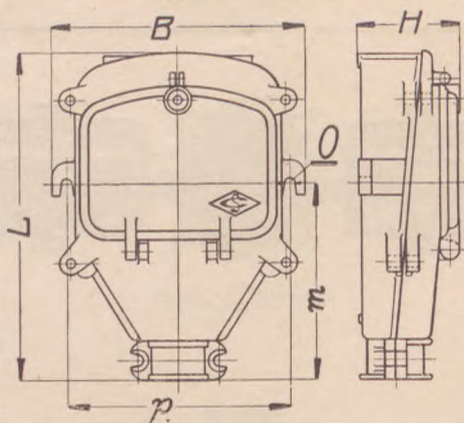
№ 9830+9835/25

UWAGI: 1) Podane wyżej przykłady połączeń wskazują, że zależnie od zastosowania, można również inne artykuły łączyć w różne zestawy.

Za połączenie oddzielnych artykułów — obowiązuje dopłata.

2) Przy zamawianiu zestawów prosimy podawać miejsca odgałęzień i wymiary rur lub kabelków przelotowych i odgałęźnych.

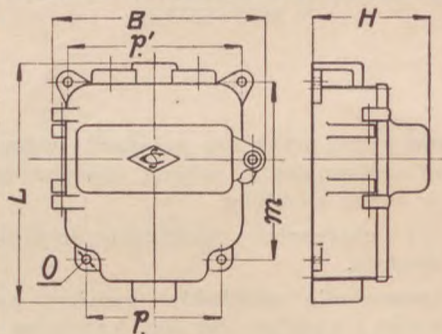
WYMIARY KOMPLETÓW BEZPIECZNIKOWYCH BEZPIECZNIKI DLA PRZYŁĄCZEŃ DOMOWYCH



№ 9801 - 2 - 3 - 4

№№	Ilość bieg.	Amp.	Wymiary					
			L	B	p	m	O	H
9801	1 - BIEG.	25	280	150	133	170	9	105
9802	3 - BIEG.	25	310	270	240	185	10	115
9803	3 - BIEG.	60	360	275	240	208	10	125
9804	3 - BIEG.	100	480	380	340	230	12	140

BEZPIECZNIKI DLA PIONÓW

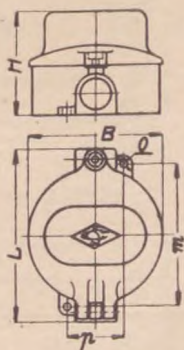


№ 9820 - 4

№№	Ilość biegun.	Wymiary						
		L	B	p	p'	m	O	H
9820/2	2(1×25)O	195	165	108	140	140	5,5	95
9824/3	3(1×25)O	195	265	108	245	120	5,5	95
„ /4	4(1×25)O							



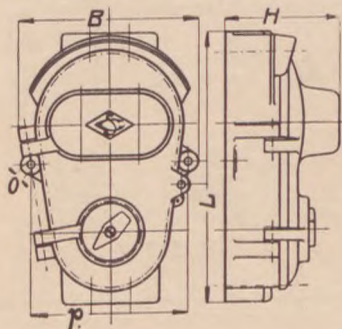
GNIAZDA BEZPIECZNIKOWE



№ 9845

№№	Wymiary					
	L	B	p	m	O	H
9845	160	125	52	128	5,5	95

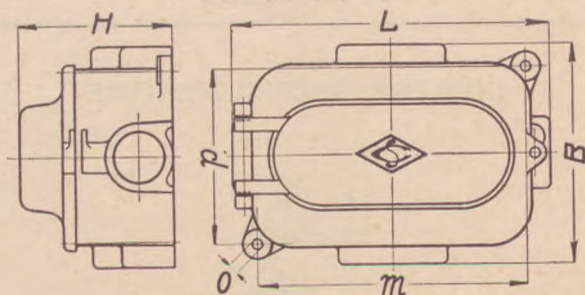
ZESKŁADY BEZPIECZNIKOWE Z WYŁĄCZNIKIEM



№ 9840

№№	Wymiary				
	L	B	p	O	H
9840	225	150	130	5,5	95

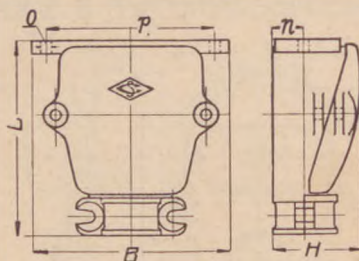
BEZPIECZNIKI GRUPOWE



№ 9830 - 1 - 2

№№	Ilość bieg.	Amp.	Wymiary					
			L	B	p	m	O	H
9830	2 lub 3	25	190	140	105	170	5,5	95
9831	2 lub 3	60	250	180	—	230	10	100
9832	2 lub 3	100	365	240	—	340	10	125

MUFKA KOŃCOWA



№ 9835

№№	Amp.	Wymiary					
		L	B	p	O	n	H
9835/25	25	122	124	106	8	20	55
„ /60	60	150	170	150	9	30	72
„ /100	100	205	240	210	12	33	90



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.
BYDGOSZCZ



X.

MUFY KABLOWE

TEN



ZNAK

GWARANTUJĘ WYSOKĄ JAKOŚĆ
SPRZĘTU ELEKTROINSTALACYJNEGO



MUFY KABLOWE ŻELIWNE DLA NAPIĘĆ 1 000 — 10 000 V

Nasze mufy kablowe wykonane są wg przepisów niemieckich VDE/DIN Nr 7600—7700, którym zasadniczo prawie ściśle odpowiadają ostatnio opracowane polskie przepisy Stow. Elektr. Polskich (SEP).

Do powyższych muf stosujemy uzbrojenie wg w. w. przepisów z tą tylko różnicą, że do muf butelkowych typu „C” oraz końcowych typu „K” stosujemy przegródki izolacyjne, jak również złącza dla montowania w ten sposób, jak są montowane mufy przelotowe i t. p. wychodząc z założenia, że wszelkie mufy a więc i końcowe winny posiadać przegródki dla utrzymania odstępów przewodów między sobą i od części okapturzenia metalowego, oraz złącza kablowe dla połączenia żył kabla z odpowiednimi przepisowymi przewodami.

UWAGI: 1. Ceny wszystkich muf kablowych rozumieją się bez uzbrojenia i masy kablowej.

Do ceny muf kablowych dochodzi cena zasadniczego uzbrojenia i złącz kablowych, końcówek wzgl. zacisków odgałęźnych.

2. Do zasadniczego uzbrojenia zaliczamy:

a) drut wiązałkowy służący do zamocowania opancerzenia kabla,

b) szpagat do zamocowania wspólnej izolacji żył,

c) taśmę „Para” (gumową), która służy do zaizolowania złącz i końców żył w miejscach ich połączeń.

Izolowanie za pomocą taśmy płóciennej nagumowanej wzgl. lakierowanej uważamy za nieodpowiednie do powyższych celów, ze względu na brak szczelności przy izolowaniu nierównych powierzchni.

d) taśmę bitumiczną dla owinięcia zewnętrznej części kabla w miejscach mocowania go w wylotach mufy,

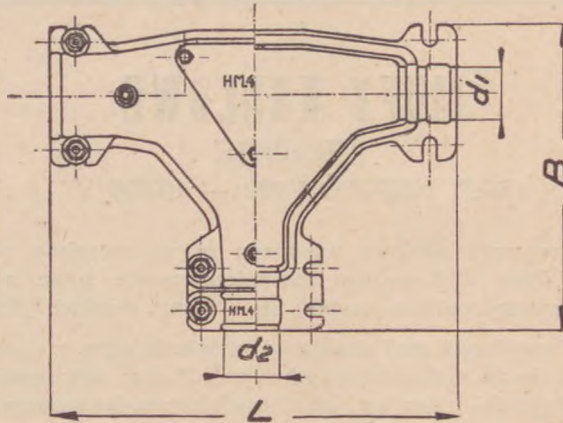
e) sznur impregnowany dla uszczelnienia połączeń dwóch połówek mufy kablowej,

f) przekładki izolacyjne turbonitowe dla utrzymania odpowiedniej odległości żył między sobą i od ścian okapturzenia żeliwnego.

Rodzaj i ilość przekładek, które załączamy do uzbrojenia, są uzależnione od typu mufy, ilości żył i przekrojów.

3. Masę kablową oferujemy na zapytanie.

MUFY DOMOWE ODGAŁĘŻNE — (DO 1000 V)



Oznaczenie		Wymiary w mm			
nasze	SEP.	L	B	d ₁	d ₂
HM. 350	D I	350	280	45	40
HM. 400	D II	400	300	56	45
HM. 450	D III	450	335	64	50

TABELA ZASTOSOWALNOŚCI

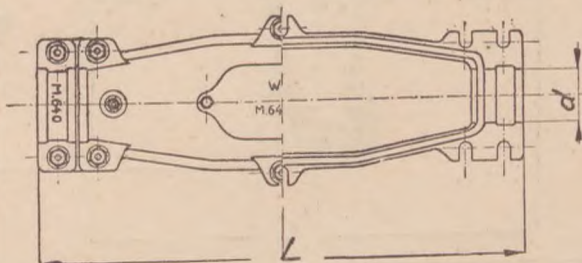
Typ	Przekrój kabla w mm ²		Przybl. waga masy kabl. kg
	3 — 4 żyły		
	przelot	odgał.	
HM. 350	16 — 35	do 25	4,0
HM. 400	50 — 70	do 35	6,0
HM. 450	95 — 120	do 50	7,5

UWAGA: Do muf domowych, odgałęźnych typu HM. dla kabla nieprzecinanego przekładek nie dodajemy.

Przy zastosowaniu pow. muf dla kabla przecinanego, montaż i uzbrojenie trzeba stosować jak przy mufach odgałęźnych — trójnikowych typu MO.



MUFY ŁĄCZNIKOWE



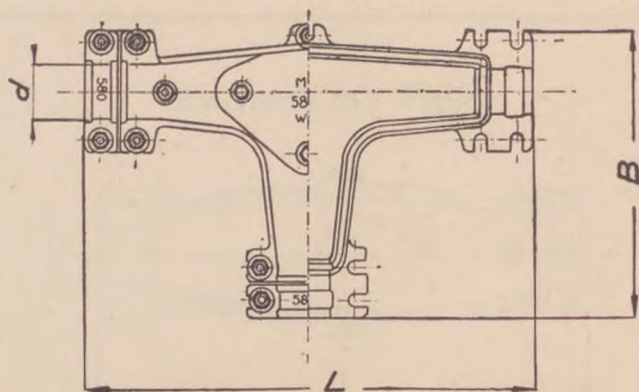
Oznaczenie	nasze	M. 340	M. 440	M. 520	M. 575	M. 640	M. 750	M. 830
	SEP.	Z III	Z IV	Z V	Z VI	Z VII	Z VIII	Z IX
Wymiary w mm	L	340	440	520	575	640	750	830
	d	32	45	52	60	68	75	85

TABELA ZASTOSOWALNOŚCI

Typ	Przekrój kabla w mm ²							Przybl. waga masy kabli. kg
	1000 V			3000 V		6000 V	10000 V	
	2-żył.	3-żył.	4-żył.	3-żył.	4-żył.	3-żył.	3-żył.	
M. 340	6	6	4	—	—	—	—	2,5
M. 440	10-35	10-25	6-10	10	—	6	—	4,0
M. 520	50-70	35-50	16-25	16-35	6-10	10-25	—	6,0
M. 575	95-120	70-95	35-50	50-70	16-25	35-50	6-10	7,5
M. 640	150	120-150	70-120	95-120	35-50	70-95	16-35	8,5
M. 750	185	185	150	150	70-120	120-150	50-95	10,5
M. 830	240-300	240-300	—	185-240	150	185-240	120-150	13,0

UWAGA: Muf mniejszych od typu M 340 (SEP — Z III) nie polecamy, ze względu na trudności montażowe jak również zbyt znaczne stwarzanie nadmiernej ilości typów oddzielnych muf.

MUFY ODGAŁĘŻNE — TRÓJNIKOWE



Oznaczenie	nasze	MO. 330	MO. 500	MO. 580	MO. 650	MO. 730	MO. 820	MO. 920
	SEP.	T III	T IV	T V	T VI	T VII	T VIII	T IX
Wymiary w mm	L	330	500	580	650	730	820	920
	B	175	320	372	413	465	550	645
	d	35	45	52	60	68	75	85

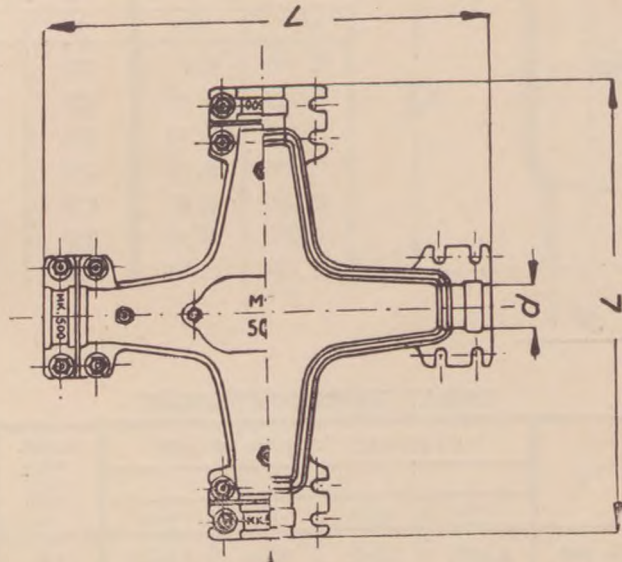
TABELA ZASTOSOWALNOŚCI

Typ	Przekrój kabla w mm ²							Przybl. wsze masy kabl. kg
	1000 V			3000 V		6000 V	10000 V	
	2-żył.	3-żył.	4-żył.	3-żył.	4-żył.	3-żył.	3-żył.	
MO.330	6-10	6	4	—	—	—	—	4,0
MO.500	16-35	10-35	6-10	6	—	—	—	6,0
MO.580	50-70	50-70	16-25	10-25	6-10	6-25	6	8,0
MO.650	95-120	95-120	35-70	35-50	16-25	35-50	10-16	11,5
MO.730	150	150	95-120	70-120	35-50	70-95	25-35	13,5
MO.820	185	185	150	150	70-120	120	50-95	16,0
MO.920	240-300	240	—	185-240	150	150-185	120-150	19,0

UWAGA: Muf mniejszych od typu MO. 330 (SEP. — T III) nie polecamy, ze względu na trudności montażowe jak również zbyt częste stwarzanie nadmiernej ilości typów oddzielnych muf.



MUFY ODGAŁĘŻNE — KRZYŻOWE

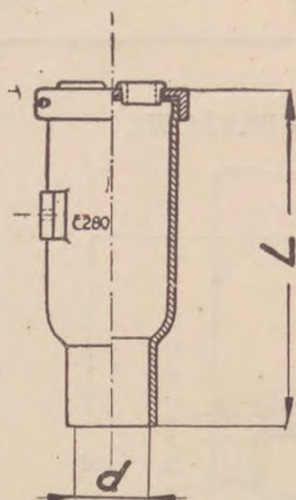


Ozn.	nasze	MK. 330	MK. 500
Wymiary w mm	L	330	500
	d	30	52

TABELA ZASTOSOWALNOŚCI

Typ	Przekrój kabla w mm ²					Przybl. waga masy kabl. kg
	1 000 V			3 000 V		
	2-żył.	3-żył.	4-żył.	3-żył.	4-żył.	
MK. 330	6-10	6	4	—	—	
MK. 500	16-35	10-35	6-10	6	—	

MUFY KOŃCOWE CYLINDRYCZNE (BUTELKOWE) Z GŁOWICAMI ŹELIWNYMI I TULEJKAMI PORCELANOWYMI



Oznaczenie		Wymiary w mm	
nasze	SEP.	L	d
C. 120	B. I	120	16
C. 150	B. II	150	22
C. 180	B. III	180	32
C. 216	B. IV	216	44
C. 250	B. V	250	53
C. 280	B. VI	280	66
C. 320	B. VII	320	73

TABELA ZASTOSOWALNOŚCI

Typ	Przekrój kabla w mm ²				Przybl. waga masy kabli. kg
	1000 V				
	1-żył.	2-żył.	3-żył.	4-żył.	
C. 120	1,5-35	1,5-4	1,5-4	1,5-2,5	1,0
C. 150	50-70	6-16	6-16	4-10	1,25
C. 180	95-240	25-50	25-50	16-35	1,5
C. 216	300-500	70-120	70-120	50-70	2,0
C. 250	625-800	150-185	150-185	95-120	4,0
C. 280	1000	240-300	240-300	150-185	5,0
C. 320	—	400	400	240-300	6,0

UWAGA: Pq przepisów VDE/DIN. mufy butelkowe wykonane są z blachy żelaznej obolwionej, którym, ze względu na lekką konstrukcję, odpowiadają głowice z masy izolacyjnej, a przy wykonaniu pow. muf z żeliwa odpowiednie głowice do nich mogą być wykonane z tego samego materiału co same mufy z zastosowaniem w otworach odpowiednich przelotowych tulejek porcelanowych, jak to ma miejsce w konstrukcji muf końcowych dwuczęściowych.

Przy stosowaniu przykrywek prasowanych z masy izolacyjnej, prosimy zwracać baczną uwagę na jakość materiału izolacyjnego pod względem wytrzymałości mechanicznej, termicznej i elektrycznej a wystrzegać się pokrywek wykonanych z mało wartościowego prasowanego materiału izolacyjnego, w którym bardzo często głównymi składnikami są smoła i grafit.



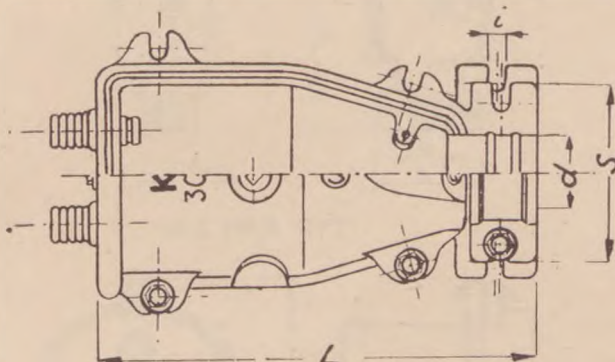
FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH

INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.

BYDGOSZCZ



MUFY KOŃCOWE DWUCZĘŚCIOWE Z TULEJKAMI PORCELANOWYMI



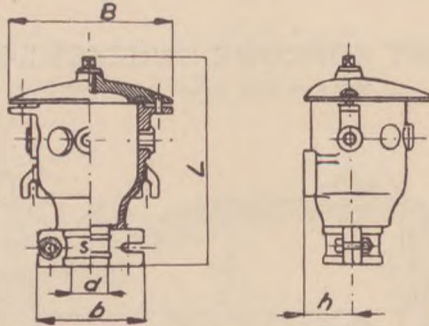
Oznaczenie:	nasze	K. 200	K. 250	K. 300	K. 350	K. 400
	SEP.	G. I	G II	G III	G IV	G V
Wymiary w mm	L	210	250	300	350	400
	S	110	120	135	155	165
	d	35	48	60	68	80
	i	11	13	15	15	15

TABELA ZASTOSOWALNOŚCI

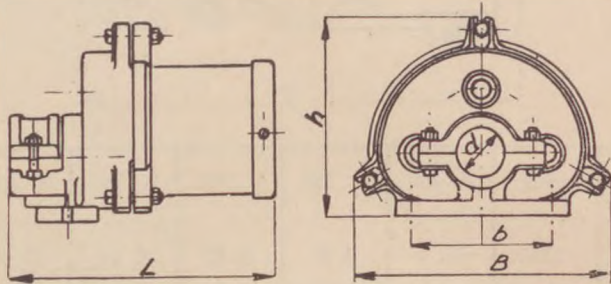
Typ	Przekrój kabla w mm ²						Przybl. waga masy kabł. kg
	1000 V.			3000 V		6000 V	
	2-żył	3-żył	4-żył	3-żył	4-żył	3-żył	
K. 200	6-16	6-16	6	—	—	—	1,6
K. 250	25-50	25-50	10 16	6-35	6-10	10-25	3,5
K. 300	95-150	70-120	25-95	50-95	16-70	35-70	5,0
K. 350	185-240	150-185	120-150	120-150	95-150	95-150	6,5
K. 400	300-400	240-300	—	185-300	—	185 240	7,0

MIFY KONCOWE SŁUPOWE

TYP S.I.



TYP S.II i S.III.



Ozn. nasze	Wymiary				
	L	B	h	d	b
S. I	180	125	40	30	85
S. II	260	255	190	50	145
S. III	330	275	205	70	190

TABELA ZASTOSOWALNOŚCI

Typ	Przekrój kabla w mm ²				Przybl. waga masy kabl. kg
	1 000 V		3 000 V		
	3-żył	4-żył	3-żył	4-żył	
S. I	do 10	do 6	—	—	—
S. II	do 50	do 35	do 35	do 25	—
S. III	do 120	do 95	do 95	do 70	—



FABRYKA ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH

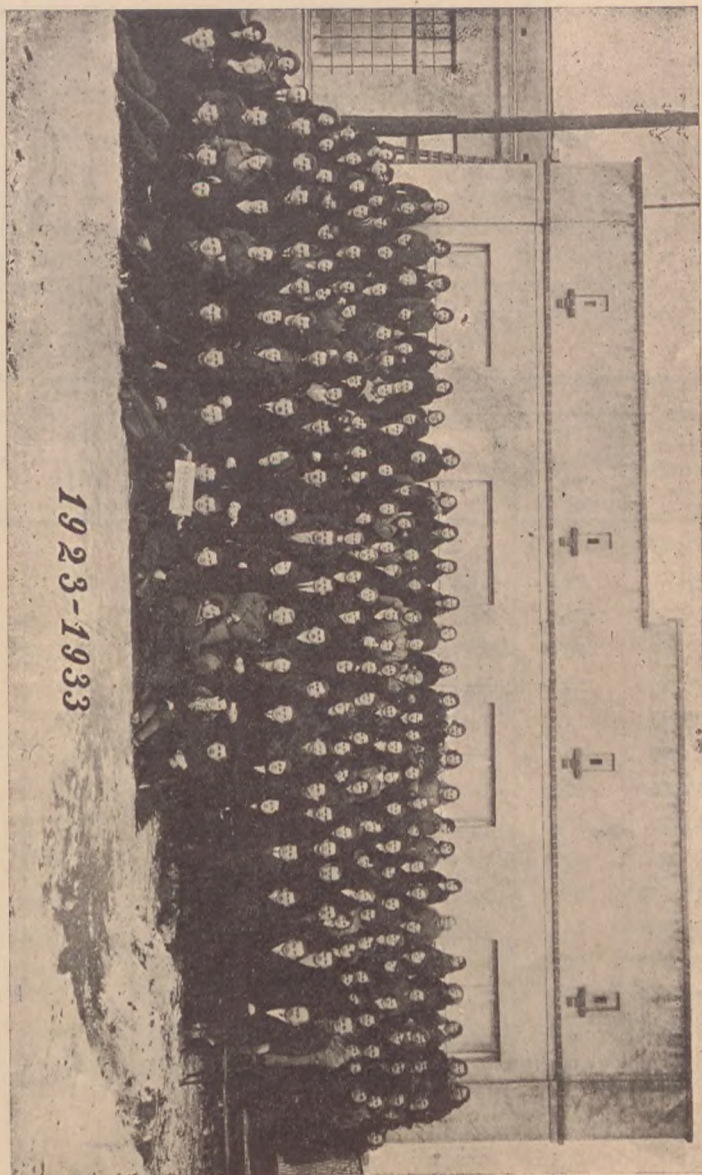
INŻ. STEFAN CISZEWSKI S. A.

BYDGOSZCZ

**TABELA ORIENTACYJNA
ŚREDNIC ZEWNĘTRZNYCH KABLI ZIEMNYCH**

Ponieważ spotykamy się na rynku z całym szeregiem różnych typów kabli, które przy jednakowych przekrojach i ilości przewodów (żył) różnią się bardzo w swoich zewnętrznych wymiarach, dlatego też podajemy tabelę orientacyjną przybliżonych zewnętrznych średnic kabli ziemnych KFTa dla napięcia 1000 i 3000 V.

1 000 V				3 000 V		
3-żył. przekrój mm ²	Średn. zewn. mm kabla okrągłego	4-żył. przekrój mm ²	Średn. zewn. mm kabla okrągłego	3-żył. przekrój mm ²	Średn. zewn. mm kabla okrągłego	Średn. zewn. mm kabla sektorow.
3×2,5	19,6	3×2,5+1,5	20,4			
3×4	20,6	3×4+2,5	21,9	3×4	22,8	
3×6	21,6	3×6+4	23,1	3×6	23,8	22,1
3×10	23,9	3×10+6	26,1	3×10	25,6	23,7
3×16	27,2	3×16+10	29,1	3×16	29,1	26,4
3×25	31,7	3×25+16	33,9	3×25	32,0	29,0
3×35	34,7	3×35+25	37,2	3×35	34,8	31,6
3×50	38,4	3×50+35	41,0	3×50	38,8	32,7
3×70	42,1	3×70+50	45,8	3×70	42,2	36,2
3×95	47,8	3×95+70	51,5	3×95	47,3	37,1
3×120	52,0	3×120+95	56,3	3×120	52,0	45,4
3×150	55,7	3×150+120	60,8	3×150	55,8	46,8
3×185	60,8	3×185+150	66,0	3×185	59,1	50,6
3×240	66,0	3×240+185	74,4	3×240	65,4	57,6
3×300	74,3			3×300	73,0	63,6
3×400	82,5			3×400	81,3	71,1



1923-1933

Grupa pracowników fabryki:
Inż. Stefan Ciszewski, Sp. Akc., Bydgoszcz

Stefan Ciszewski



3A, 65

Wojewódzka i Miejska Biblioteka
Publiczna w Bydgoszczy

4005-1997



Inw. 29.12.97 H.D.
Oprac. 20.01.98 G.S.
Katalog 13.02.98 H.P.
Magazyn 11.02.98 J.W.

